

СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ  
ЗА 1973 ГОД

ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA COMMISSION DU DANUBE  
POUR 1973

ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ  
БУДАПЕШТ 1974 г.

COMMISSION DU DANUBE  
BUDAPEST 1974

СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ  
ЗА 1973 ГОД

ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA COMMISSION DU DANUBE  
POUR 1973

ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ  
БУДАПЕШТ 1974 г.

COMMISSION DU DANUBE  
BUDAPEST 1974

## СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	5
Условные обозначения .....	6
I. Судоходные условия реки Дунай .....	7
II. Наличие флота на Дунае .....	15
I. Буксиры и самоходные суда по мощности....	19
2. Самоходные суда и баржи дунайского флота по грузоподъемности .....	23
3. Суда дунайского флота по году постройки	27
4. Аналитические данные об использовании буксиров, самоходных и несамоходных судов	31
III. Перевозки грузов по Дунаю .....	35
I. Объем грузов, перевезенных по Дунаю .....	36
2. Объем грузов, перевезенных по Дунаю по кварталам .....	39
3. Грузы, перевезенные по участкам придунай- ских стран .....	42
Советский Союз .....	43
Румыния .....	44
Болгария .....	45
Югославия .....	46
Венгрия .....	47
Чехословакия .....	48
Австрия .....	49
ФРГ .....	50
4. Перевозки грузов на национальных судах придунайских стран .....	51
Советский Союз .....	53
Румыния .....	54
Болгария .....	55
Югославия .....	56
Венгрия .....	57
Чехословакия .....	58
Австрия .....	59
ФРГ .....	60
5. Грузы, перевезенные между придунайскими странами .....	62
6. Перевозки грузов по Дунаю на национальных судах и методом толкания .....	65

## TABLE DES MATIERES

Introduction .....	5
Signes conventionnels .....	6
I. Conditions nautiques du Danube .....	7
II. Données sur la flotte danubienne .....	15
1. Remorqueurs et automoteurs de la flotte danubienne, selon la puissance .....	19
2. Automoteurs et chalands de la flotte danubienne, selon la portée en lourd .....	23
3. Bâtiments de la flotte danubienne, selon l'année de construction .....	27
4. Données analytiques sur l'exploitation des remor- queurs, des automoteurs et des non-automoteurs .....	31
III. Trafic-marchandises sur le Danube .....	35
1. Volume des marchandises transportées sur le Danube.	36
2. Volume des marchandises transportées sur le Danube, par trimestre .....	39
3. Marchandises transportées, par secteurs des pays danubiens .....	42
Union Soviétique .....	43
Roumanie .....	44
Bulgarie .....	45
Yougoslavie .....	46
Hongrie .....	47
Tchécoslovaquie .....	48
Autriche .....	49
R F A .....	50
4. Marchandises transportées par les bâtiments nationaux des pays danubiens .....	51
Union Soviétique .....	53
Roumanie .....	54
Bulgarie .....	55
Yougoslavie .....	56
Hongrie .....	57
Tchécoslovaquie .....	58
Autriche .....	59
R F A .....	60
5. Marchandises transportées entre les pays danubiens.	62
6. Transports de marchandises sur le Danube à bord de bâtiments nationaux et réalisés par poussage .....	65

Советский Союз .....	67	Union Soviétique .....	67
Румыния .....	68	Roumanie .....	68
Болгария .....	69	Bulgarie .....	69
Югославия .....	70	Yougoslavie .....	70
Венгрия .....	71	Hongrie .....	71
Чехословакия .....	72	Tchécoslovaquie .....	72
Австрия .....	73	Autriche .....	73
ФРГ .....	74	R F A .....	74
 7. Международные перевозки грузов по Дунаю по странам погрузки и выгрузки .....	76	 7. Transports internationaux de marchandises sur le Da- nube par pays de chargement et de déchargement .....	76
8. Грузы, перевезенные между основными дунайскими портами .....	78	8. Marchandises transportées entre les principaux ports danubiens .....	78
9. Грузы, перевезенные в каботаже между дунайскими портами .....	81	9. Marchandises transportées en cabotage entre les ports danubiens .....	81
Советский Союз, Румыния .....	82	Union Soviétique, Roumanie .....	82
Болгария, Югославия .....	83	Bulgarie, Yougoslavie .....	83
Венгрия, Чехословакия .....	84	Hongrie, Tchécoslovaquie .....	84
Австрия, ФРГ .....	85	Autriche, RF d'Allemagne .....	85
I0. Сведения о судах и грузах, прошедших Сулинским каналом .....	86	 10. Données sur les bâtiments et les marchandises ayant traversé le canal de Sulina .....	86
II. Сведения о судах, прошедших участок Железных Ворот .....	89	11. Données sur les bâtiments ayant traversé le secteur des Portes de Fer .....	89
 IV. Грузооборот дунайских портов .....	93	 IV. Trafic-marchandises des ports danubiens .....	93
1. Общий грузооборот дунайских портов .....	95	1. Trafic-marchandises total des ports danubiens .....	95
2. Грузооборот основных дунайских портов ...	98	2. Trafic-marchandises des principaux ports danubiens .	98
3. Общий грузооборот всех дунайских портов по номенклатуре грузов .....	100	3. Trafic-marchandises total de tous les ports danu- biens, d'après la nomenclature des marchandises ....	100
4. Грузооборот портов придунайских стран по номенклатуре грузов .....	104	4. Trafic-marchandises des ports des pays danubiens, d'après la nomenclature des marchandises .....	104
Советский Союз .....	105	Union Soviétique .....	105
Килия, Измаил, Рени .....	106-108	Kilia, Ismail, Réni .....	106-108
Румыния .....	110	 Roumanie .....	110
Тульча, Галац, Мэчин, Браила, Чернавода, Джурджу, Турну-Мэгуреле Оршова .....	III-III8	Tulcea, Galati, Măcin, Brăila, Cernavoda, Giurgiu, Turnu Măgurele, Orșova .....	111-118
Болгария .....	120	 Bulgarie .....	120
Силистра, Тутракан, Русе, Свиштов, Сомовит, Ориахово, Лом, Видин ..	I2I-I28	Siliстра, Toutrakan, Roussé, Svistov, Somovit, Oriahovo, Lom, Vidin .....	121-128
Югославия .....	130	 Yougoslavie .....	130
Прахово, Смедерево, Белград, Нови Сад, Вуковар .....	I3I-I35	Prahovo, Smederevo, Beograd, Novi Sad, Vukovar .....	131-135

10. Перевозки грузов по Дунаю на национальных судах и методом толкания .....	75	10. Transport de marchandises sur le Danube à bord de bâtiments nationaux et réalisés par poussage .....	75
II. Схема грузоперевозок между основными дунайскими портами .....	80	11. Schéma du trafic-marchandises entre les principaux ports danubiens .....	80
I2. Диаграммы грузооборота через Сулинский канал	88	12. Diagrammes du trafic-marchandises du Canal de Sulina	88
I3. Сведения о судах, прошедших участок Железных Ворот за 1972 год .....	91	13. Données sur les bâtiments ayant traversé le secteur des Portes de Fer en 1972 .....	91
I4. Общий грузооборот дунайских портов за 1972 год .....	97	14. Trafic-marchandises total des ports danubiens en 1972 .....	97
I5. Грузооборот основных дунайских портов за 1972 год .....	99	15. Trafic-marchandises des principaux ports danubiens en 1972 .....	99
I6. График грузооборота дунайских портов за 1972 год по номенклатуре грузов .....	103	16. Graphique du trafic-marchandises des ports danubiens en 1972 d'après la nomenclature des marchandises ...	103
I7. Грузооборот портов Советского Союза .....	109	17. Trafic-marchandises des ports de l'Union Soviétique.	109
I8. Грузооборот портов Румынии .....	119	18. Trafic-marchandises des ports de la Roumanie .....	119
I9. Грузооборот портов Болгарии .....	129	19. Trafic-marchandises des ports de la Bulgarie .....	129
20. Грузооборот портов Югославии .....	136	20. Trafic-marchandises des ports de la Yougoslavie ....	136
2I. Грузооборот портов Венгрии .....	143	21. Trafic-marchandises des ports de la Hongrie .....	143
22. Грузооборот портов Чехословакии .....	147	22. Trafic-marchandises des ports de la Tchécoslovaquie.	147
23. Грузооборот портов Австрии .....	151	23. Trafic-marchandises des ports de l'Autriche .....	151
24. Грузооборот портов ФРГ .....	156	24. Trafic-marchandises des ports de la RFA .....	156
25. Количество перевезенных пассажиров и проделанных пассажиро-километров .....	161	25. Nombre de passagers transportés et de passagers-kilomètres effectués .....	161

Венгрия .....	137
Мохач, Дунауйварош, Будапешт, Альмашфюзитё-Сёнь, Дьёр .....	138-142
Чехословакия .....	144
Комарно, Братислава .....	145-146
Австрия .....	148
Вена, Линц .....	149-150
ФРГ .....	152
Пассау, Деггендорф, Регенсбург .	153-155
У. Перевозки пассажиров по Дунаю .....	157
VI. Основные сведения о дунайском судоходстве по странам .....	163
Советский Союз .....	164
Румыния .....	165
Болгария .....	166
Югославия .....	167
Венгрия .....	168
Чехословакия .....	169
Австрия .....	170
ФРГ .....	171
Перечень изданий Дунайской Комиссии по вопросам статистики .....	172

#### Графики и диаграммы

I. Схема судоходной части Дуная .....	9
2. Общая грузоподъемность и общая мощность дунайского флота в 1972 году .....	32
3. Рост дунайского флота в 1972 году .....	32
4. Рост грузоподъемности и мощности дунайского флота в придунайских странах .....	33
5. Наличие флота на Дунае .....	34
6. Объем грузов, перевезенных по Дунаю .....	38
7. График отклонений объема перевезенных по кварталам грузов от среднего квартального уровня в 1972 году .....	41
8. Тонно-километровая продукция, выполненная национальными судами придунайских стран в 1972 г.	61
9. Грузы, перевезенные между придунайскими странами в 1972 году .....	64

Hongrie .....	137
Mohács, Dunaujváros, Budapest, Almásfüzitő-Szöny, Györ .....	138-142
Tchécoslovaquie .....	144
Komárno, Bratislava .....	145-146
Autriche .....	148
Wien, Linz .....	149-150
R F A .....	152
Passau, Deggendorf, Regensburg .....	153-155
V. Transport de passagers sur le Danube .....	157
VI. Données fondamentales sur la navigation danubienne par pays .....	163
Union Soviétique .....	164
Roumanie .....	165
Bulgarie .....	166
Yugoslavie .....	167
Hongrie .....	168
Tchécoslovaquie .....	169
Autriche .....	170
R F A .....	171

Liste des publications de la Commission du Danube sur les questions statistiques .....	172
---	-----

#### Graphiques et diagrammes

1. Schéma du parcours navigable du Danube .....	9
2. Portée en lourd totale et puissance totale de la flotte danubienne en 1972 .....	32
3. Accroissement de la flotte danubienne en 1972 .....	32
4. Accroissement de la portée en lourd et de la puissance de la flotte danubienne des Etats danubiens .....	33
5. Données sur la flotte danubienne .....	34
6. Volume des marchandises transportées sur le Danube .....	38
7. Graphique des écarts entre le volume des marchan- dises transportées par trimestre et le volume moyen trimestriel en 1972 .....	41
8. Tonnes-kilomètres effectuées par les bâtiments na- tionaux des Etats danubiens en 1972 .....	61
9. Marchandises transportées entre les pays danubiens en 1972 .....	64

## В В Е Д Е Н И Е

Статистический ежегодник Дунайской Комиссии за 1973 год издан Секретариатом Комиссии в соответствии с Планом работы на 1974/1975 гг.

Для составления Статистического ежегодника использованы данные, полученные от стран-членов Дунайской Комиссии, специальных речных Администраций и Министерства транспорта ФРГ.

Статистический ежегодник состоит из 6 основных разделов:

- I. Судоходные условия реки Дунай
- II. Наличие флота на Дунае
- III. Перевозки грузов по Дунаю
- IV. Грузооборот Дунайских портов
- V. Перевозки пассажиров по Дунаю
- VI. Основные сведения о дунайском судоходстве по странам.

Для характеристики развития дунайского судоходства большинство цифровых сведений в таблицах представлено в сравнении с 1972 годом. Каждая таблица сопровождается комментариями, дающими краткую характеристику публикуемых сведений.

## INTRODUCTION

L'Annuaire statistique de la Commission du Danube pour 1973 est publié par le Secrétariat de la Commission en vertu du plan de travail pour 1974/1975.

Les données fournies par les Etats membres de la Commission, par les Administrations fluviales spéciales et par le Ministère du Transport de la RF d'Allemagne ont servi à l'établissement de l'Annuaire statistique.

L'Annuaire statistique se compose des 6 parties suivantes:

- I. Conditions nautiques du Danube
- II. Données sur la flotte danubienne
- III. Trafic-marchandises sur le Danube
- IV. Trafic-marchandises des ports danubiens
- V. Transport de passagers sur le Danube
- VI. Données fondamentales sur la navigation danubienne par pays.

Pour caractériser le développement de la navigation danubienne, la majorité des données figurant dans les tableaux ont été présentées par rapport à 1972. Des commentaires sommaires accompagnent chaque tableau.

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

- .. - данных не имеется
- 0 - менее половины соответствующей единицы
- ноль

Все данные о перевозках грузов и грузообороте портов приводятся в тысячах тонн. Данные о проделанных судами тонно-километрах приводятся в млн.тонно-километров.

Перед десятичными знаками всегда ставится запятая /, /.

Сотни и тысячи, тысячи и миллионы разделены промежутками.

В Ежегоднике применены терминология, статистические определения и классификация грузов, утвержденные Дунайской Комиссией и опубликованные в Сборнике статистических документов Дунайской Комиссии.

## SIGNES CONVENTIONNELS

- .. - pas de données
- 0 - moins de la moitié de l'unité indiquée
- zéro

Toutes les données sur les marchandises transportées et sur le trafic-marchandises des ports sont indiquées en milliers de tonnes. Les données sur les tonnes-kilomètres effectuées par les bâtiments sont indiquées en millions de tonnes-kilomètres.

Tous les chiffres décimaux sont précédés d'une virgule (,).

Un intervalle sépare les centaines des milliers et les milliers des millions.

Dans l'Annuaire on a utilisé la terminologie et les définitions ainsi que la classification des marchandises adoptées par la Commission du Danube et publiées dans le Recueil des documents statistiques de la Commission du Danube.

I.

СУДОХОДНЫЕ УСЛОВИЯ РЕКИ ДЧНАЙ  
CONDITIONS NAUTIQUES DU DANUBE

## СХЕМА СУДОХОДНОЙ ЧАСТИ РЕКИ ДЧНАЙ SCHEMA DU PARCOURS NAVIGABLE DU DANUBE

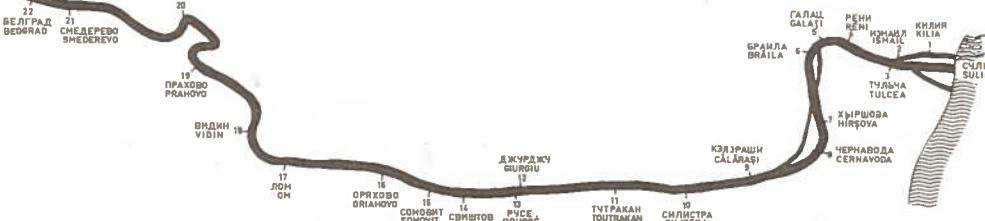
#### ТАБЛИЦА РАССТОЯНИЙ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ПОРТАМИ РЕКИ ДУНАЙ

TABLEAU DES DISTANCES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS

#### ЧАСТИКИ РЕКИ ДУНАЙ ПО СТРАНАМ

EDUCATION FOR SUSTAINABILITY

### 3. Порт расположения на Кильмансом гирле



По комплексу физико-географических признаков Дунай делится на три основные части: Верхний Дунай /2379 км - 1791 км/, Средний Дунай /1791 км - 931 км/ и Нижний Дунай /931 км - 0 км/.

В соответствии с навигационными условиями плавания основные части Дуная принято делить на ряд судоходных участков:

- на Верхнем Дунае имеется четыре таких участка /Регенсбург - Пассау, Пассау - Линц, Линц - Вена, Вена - Геную/;
- на Среднем Дунае - три участка /Геную - Будапешт, Будапешт - Молдова-Веке, Молдова-Веке - Турну-Северин/;
- на Нижнем Дунае - два участка /Турну-Северин - Браила и Браила - Сулина/.

Прилагаемые таблицы настоящего раздела содержат общие сведения о судоходных условиях по основным частям Дуная, а также более подробные сведения по отдельным судоходным участкам. Кроме того, для сравнения приведены данные о навигационных условиях плавания в 1973 году.

Данные о ширине русла и скорости течения относятся к меженному периоду и показывают среднее значение ширины русла и скорости течения на конкретных участках в этот период навигации.

Минимальные глубины на участках относятся к лимитирующим перекатам и характеризуют средние минимальные глубины при низком судоходном и регуляционном уровне /НСРУ/.

Количество перекатов и затруднительных участков для плавания в период мелководья, а также средний период навигации определены на основе анализа имеющихся в Дунайской Комиссии данных о судоходных условиях на Дунае.

D'après ses indices physico-géographiques, le Danube se divise en les trois parties fondamentales suivantes: le Haut-Danube (km 2379-1791), le Danube Moyen (km 1791-931) et le Bas-Danube (km 931-0).

Au point de vue de leurs conditions de navigabilité, ces trois parties fondamentales du Danube se divisent en plusieurs secteurs navigables:

- le Haut-Danube en 4 secteurs (Regensburg - Passau, Passau - Linz, Linz - Vienne, Vienne - Gönyü);
- le Danube Moyen en 3 secteurs (Gönyü - Budapest, Budapest - Moldova Veche, Moldova Veche - Turnu Severin);
- le Bas-Danube en 2 secteurs (Turnu Severin - Brăila, Brăila - Sulima).

Les tableaux du présent chapitre présentent des données sur les conditions nautiques des parties fondamentales du Danube et des renseignements plus détaillés par secteur navigable du fleuve, ainsi que des données sur les conditions nautiques de l'année 1973.

Les données relatives à la largeur du lit et à la vitesse du courant sont présentées pour la période d'étiage et caractérisent les largeur de lit et vitesse de courant moyennes sur un secteur donné, pendant la saison de navigation traitée.

Les profondeurs minima indiquées pour les secteurs se rapportent aux seuils limitatifs et caractérisent les profondeurs minima moyennes par rapport à l'étiage navigable et de régularisation (ENR).

Le nombre des seuils et des secteurs difficiles en période de basses-eaux ainsi que la durée moyenne de la période de navigation ont été déterminés sur la base de l'analyse des données fournies à la Commission du Danube au sujet des conditions de navigabilité sur le Danube.

Для составления таблиц были взяты сведения из следующих изданий Дунайской Комиссии:

1. Лоция реки Дунай /издание 1966 г./
2. Информация о содержании судоходного фарватера от Регенсбурга до Сулины за 1973 год
3. Паспорта перекатов на Дунае за 1973 год
4. Продольный профиль реки Дунай /издание 1969 г./
5. Гидрологический справочник реки Дунай за 1921 - 1960 гг.
6. Гидрологический ежегодник реки Дунай за 1973 год

Для характеристики навигационных условий в 1973 году в таблице приведены данные о минимальных глубинах, число дней с ледовыми явлениями и число дней полного прекращения навигации во время ледостава.

Les tableaux de ce chapitre ont été dressés à l'aide des données figurant dans les publications suivantes de la Commission du Danube:

1. Routier du Danube (Publication 1966)
2. Information sur l'entretien du chenal navigable de Regensburg à Sulina en 1973
3. Fiche des seuils du Danube en 1973
4. Profil en long du Danube (Publication 1969)
5. Ouvrage de référence hydrologique du Danube pour 1921-1960
6. Annuaire hydrologique du Danube pour 1973

Afin de caractériser les conditions de la navigation en 1973, le tableau présente des données sur les profondeurs minima, le nombre des jours avec glaces et la durée (en jours) de l'interruption totale de la navigation en période de prise du fleuve.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РЕКИ ДУНАЙ  
CARACTERISTIQUES GENERALES DU DANUBE

Наименование участков Secteurs	Расстояние от устья в км Distance de l'embouchure en km	Протяженность участка в км Longueur du secteur en km	Общее падение реки при НСРУ в м Pente totale du fleuve à l'ENR en m	К о л и ч е с т в о		N o m b r e d e			Ширина русла в меженный период в м Largeur du lit en période d'étiage en m	Минимальные глубины фарватера при НСРУ в м Profondeur minima du courant en période d'étiage en m	Скорость течения в меженный период в км/ч. Vitesse du courant en période d'étiage en km/h	Средняя продолжительность навигации в днях Durée moyenne de la période de navigation en jours	
				мостов шлюзов ponts écluses	основных водомерных постов stations hydrométriques principales <u>ponts écluses</u>	сигнальных постов stations postes de signalisation	навигац. знаков основных дополнительных signaux de balisage fondamentaux supplémentaires	перекатов при НСРУ Seuils apparaissant à l'ENR					
Верхний Дунай Haut-Danube	1791 - 2379	588	218,80	<u>44</u> 6	8	<u>4</u> 27	<u>559</u> 21	<u>503</u> 50	59	130-300	1,5	0,2-7,2	365
Средний Дунай Danube-Moyen	931 - 1791	860	73,34	<u>20</u> 1	13	<u>2</u> -	<u>652</u> 23	<u>547</u> 244	25	400 <sup>*)</sup> - 900 <sup>*)</sup>	1,9	0,2-4,6	360
в т.ч. участок Железных Ворот dont le secteur des Portes de Fer	117	23,33	1	1	-	34	12	1	250-1200	3,5	0,2-4,6		
Нижний Дунай Bas-Danube	931 - 0	931	33,79	<u>3</u> -	14	<u>8</u> -	<u>598</u> 28	<u>535</u> 26	12	400 <sup>**) - 900<sup>**</sup></sup>	2,0	1,7-4,6	353
в т.ч. Сулинский канал dont le canal de Sulina	79	0,9			1	<u>6</u> -	-	-	150-600	7,3	1,9-2,2		
ИТОГО TOTAL		2 379	325,93	<u>67</u> 7	35	<u>14</u> 27	<u>1809</u> 72	<u>1585</u> 320	96	130-1200	1,5 - 7,3	0,2-7,2	359

\*) От I 791 км до участка Железных Ворот

\*\*) От 931 км до порта Браила

\*) Du km 1791 au secteur des Portes de Fer

\*\*) Du km 931 au port de Brăila

ХАРАКТЕРИСТИКА СУДОХОДНЫХ ЧСЛОВИЙ НА ОТДЕЛЬНЫХ УЧАСТКАХ ДУНАЯ  
CARACTERISTIQUES DES CONDITIONS NAUTIQUES DU DANUBE, PAR SECTEURS

Наименование навигационных участков Дунай  Secteurs navigables du Danube	Расстояние от устья, в км  Distance de l'embouchure en km	Протяженность участков, в км  Longueur du secteur en km	Уклон реки макс./мин. при НСРУ, в см/км  Pente max./min. du fleuve à l'ENR en cm/km	Ширина русла в меженный период, в м  Largeur du lit en période d'étiage en m	Скорость течения в меженный период, в км/час.  Vitesse du courant en période d'étiage en km/h	Количество участков неблагоприятных для плавания  Nombre des sections défavorables à la navigation	Минимальные глубины на перекатах, в м  Profondeurs minima sur les seuils en m	Количество дней с ледовыми явлениями  Nombre des jours avec présence de glaces	Число дней полного прекращения навигации /ледостава/  Nombre des jours d'interruption totale de la navigation (prise du fleuve)			
									1972	1973	1972	
Верхний Дунай Haut-Danube	Регенсбург - Пассау Regensburg - Passau	2379 - 2226	153	30,0/0,0	130 - 240	2,8 - 4,7	30	26	1,40	1,50	4	0
	Пассау - Линц Passau - Linz	2226 - 2135	91	70,0/0,0	250	2,2 - 6,3	1	1	1,40	1,20	9	6
	Линц - Вена Linz - Vienne	2135 - 1929	206	53,0/0,0	300	0,2 - 7,2	7	7	1,40	1,00	24	9
	Вена - Гёнью Vienne - GÖnyü	1929 - 1791	138	43,0/17,2	300 - 420	3,9 - 7,1	24	25	1,40	1,40	24	14
Средний Дунай Moyen Danube	Гёнью - Будапешт GÖnyü - Budapest	1791 - 1647	144	12,5/4,1	400	3,1 - 3,9	8	7	1,50	1,50	24	15
	Будапешт - М.Веке Budapest - M. Veche	1647 - 1048	599	11,0/3,2	600 - 900	1,0 - 3,7	24	17	1,40	1,20	26	23
Нижний Дунай Bas-Danube	М.Веке - Т.-Северин M.Veche - T.-Severin	1048 - 931	117	10,0/0,0	250 - 1200	0,2 - 4,6	1	1	1,60	1,90	28	12
	Т.-Северин - Браила T.-Severin - Brăila	931 - 170	761	6,5/1,3	400 - 900	1,7 - 4,6	3	12	1,90	1,90	33	29
	Браила - Сулина Brăila - Sulina	170 - 0	170	1,1/0,0	150 - 1200	1,9 - 2,2	-	-	-	-	36	23

II.

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ  
DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

В прилагаемых таблицах содержатся сведения о наличии и составе флота дунайских пароходств по состоянию на 31 декабря 1973 г., а также показано развитие дунайского флота по сравнению с прошлым годом.

Согласно определениям Дунайской Комиссии, сведения о буксирах относятся к судам, предназначенным для буксировки несамоходных судов и имеющих мощность не менее 50 эффективных лошадиных сил. В число буксиров включены также толкачи и буксиры комбинированного типа, оборудованные для толкания. К самоходным судам относятся все суда, предназначенные для перевозки грузов и имеющие грузоподъемность не менее 20 тонн и мощность машинной установки не менее 50 лошадиных сил, к несамоходным – все сухогрузные и наливные баржи грузоподъемностью не менее 20 тонн.

Из таблиц видно дальнейшее развитие дунайского флота, мощность которого за год возросла на 0,9% и грузоподъемность на 3,7%.

В таблицах I9-30 приводятся более подробные данные о дунайском флоте с разбивкой по типам судов, категориям грузоподъемности и мощности, а также с указанием возрастного состава флота.

Эти данные показывают, что в 1973 году в эксплуатацию на Дунае более быстрыми темпами внедрялись новые типы судов, предназначенные для толкания. Подтверждением сказанного выше служит то, что из общей мощности построенных в 1973 году буксиров, толкачи составляют 69,5% и из общей грузоподъемности построенных в 1973 году барж толкаемые баржи составляют 94,0%.

Из всего количества флота на Дунае в 1973 году флот, предназначенный для перевозки грузов методом толкания, составлял от общей мощности – 29,6% и от общей грузоподъемности – 37,5%.

Следует также отметить, что развивается и самоходный флот. В 1973 году было построено 10 самоходных судов общей грузоподъемностью 30 465 тонн.

Les tableaux ci-après présentent les données sur la flotte des entreprises de navigation danubienne d'après l'état au 31 décembre 1973 et montrent le développement de la flotte danubienne par rapport à l'année précédente.

Conformément aux définitions adoptées par la Commission du Danube, les données sur les remorqueurs se rapportent aux bâtiments destinés au remorquage de bâtiments non-automoteurs et ayant une puissance d'au moins 50 CVE. Le chiffre des remorqueurs comprend également les poussieurs et les remorqueurs de type combiné, équipés pour le poussage. Tous les bâtiments affectés au transport de marchandises, et dont la portée en lourd est d'au moins 20 tonnes et la puissance d'au moins 50 CV entrent dans la catégorie des automoteurs. Les chalands pour marchandises solides et les chalands-citernes dont la portée en lourd est d'au moins 20 tonnes entrent tous dans la catégorie des bâtiments non-automoteurs.

Les tableaux ci-après témoignent du développement de la flotte danubienne; au cours de l'année, sa puissance a augmenté de 0,9% et sa portée en lourd de 3,7%.

Les tableaux des pages 19 à 30 présentent des données détaillées sur la flotte danubienne. Elles sont ventilées par types de bâtiments, ainsi que selon la portée en lourd, la puissance et l'année de construction des bâtiments.

Ces données permettent de constater qu'en 1973 la mise en service de nouveaux types de bâtiments destinés au poussage s'est produite à un rythme plus rapide. C'est ce que confirme le fait que les 69,5% de la puissance totale des bâtiments construits en 1973 concernent les poussieurs et les 94,0% du total de la portée en lourd des bateaux construits en 1973 reviennent aux bateaux de poussage.

En 1973, la flotte de poussage a occupé les 29,6% de la puissance totale de la flotte danubienne et les 37,5% de sa portée en lourd totale.

Il est à remarquer que le parc d'automoteurs continue à se développer et qu'en 1973 on a construit 10 automoteurs d'une portée en lourd totale de 30 465 tonnes.

**НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ**  
 В 1973 ГОДУ ПО СРАВНЕНИЮ С 1972 ГОДОМ  
**DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE**  
 EN 1973 PAR RAPPORT A 1972

Страны Pays	Суда, находящиеся в эксплуатации						Bâtiments exploités		
	Количество единиц Nombre d'unités			Общая грузоподъемность в тоннах Portée en lourd totale en tonnes			Общая мощность в л.с. Puissance totale en cv		
	1972	1973	в % к 1972 году en % par rapport à 1972	1972	1973	в % к 1972 году en % par rapport à 1972	1972	1973	в % к 1972 году en % par rapport à 1972
(a)	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Советский Союз Union Soviétique	656	654	99,7	809 622	829 053	102,4	232 220	226 980	97,7
Румыния Roumanie	1 119	1 210	108,1	518 310	595 272	114,8	101 561	109 871	108,2
Болгария Bulgarie	283	273	96,5	252 499	249 220	98,7	36 081	35 809	99,2
Югославия Yougoslavie	1 219	1 227	100,7	689 334	699 311	101,4	106 251	106 611	100,3
Венгрия Hongrie	472	477	101,1	271 554	271 417	99,9	57 186	59 274	103,7
Чехословакия Tchécoslovaquie	183	186	101,6	177 325	184 369	104,0	39 510	39 390	99,7
Австрия Autriche	236	235	99,6	208 100	210 143	101,0	49 770	53 230	107,0
ФРГ RFA	114	112	98,2	75 667	74 495	98,5	31 044	28 364	91,4
<b>Итого Total</b>	<b>4 282</b>	<b>4 374</b>	<b>102,1</b>	<b>3 002 411</b>	<b>3 113 280</b>	<b>103,7</b>	<b>653 623</b>	<b>659 529</b>	<b>100,9</b>

**НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ**  
**ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1973 ГОДА**  
**DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE**  
**D'APRES LA SITUATION AU 31 DECEMBRE 1973**

Страны Pays	Суда, находящиеся в эксплуатации										Bâtiments exploités				
	Буксиры		Remorqueurs		Самоходные суда			Automoteurs		Несамоходные баржи		Chalands non-automoteurs		ИТОГО TOTAL	
	Кол-во единиц Nombre d'unités	Мощность в л. с. Puissance en c.v.	Кол-во единиц Nombre d'unités	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd en tonnes	Мощность в л. с. Puissance en c.v.		Кол-во единиц Nombre d'unités	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd en tonnes	Несамоходные баржи Chalands non-automoteurs		Кол-во единиц Nombre d'unités	Общая грузоподъемность в тоннах Portée en lourd totale en tonnes	Общая мощность в л. с. Puissance totale en c.v.		
					общая totale	средняя moyenne			общая totale	средняя moyenne					
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	
Советский Союз Union Soviétique	74	131 920	1 783	52	145 910	2 805	95 060	1 828	528	683 143	1 294	654	829 053	226 980	
Румыния Roumanie	256	99 206	388	37	10 275	278	10 665	288	917	584 997	638	1 210	595 272	109 871	
Болгария Bulgarie	45	35 809	796	-	-	-	-	-	228	249 220	1 093	273	249 220	35 809	
Югославия Yougoslavie	258	94 341	366	27	13 107	485	12 270	454	942	686 204	728	1 227	699 311	106 611	
Венгрия Hongrie	93	53 822	579	34	17 589	517	5 452	160	350	253 828	725	477	271 417	59 274	
Чехословакия Tchécoslovaquie	19	24 490	1 289	12	16 549	1 379	14 900	1 242	155	167 820	1 083	186	184 369	39 390	
Австрия Autriche	22	20 310	923	33	34 923	1 058	32 920	998	180	175 220	973	235	210 143	53 230	
ФРГ RFA	16	7 634	477	27	22 151	820	20 730	768	69	52 344	759	112	74 495	28 364	
ИТОГО в 1973 г. TOTAL en 1973	783	467 532	597	222	260 504	1 173	191 997	865	3 369	2 852 776	847	4 374	3 113 280	659 529	
ИТОГО в 1972 г. TOTAL en 1972	778	471 046	605	211	244 929	1 161	182 577	865	3 293	2 757 482	837	4 282	3 002 411	653 623	
В % к 1972 г. En % par rapport à 1972	100,6	99,3	98,7	105,2	106,4	101,0	105,2	100,0	102,3	103,5	101,2	102,1	103,7	100,9	

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ  
(В З. Л.С.)

REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE  
(En C. V. E.)

Мощность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités			
	Буксиры Remorqueurs			Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs			Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve - mer			
	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)				
	<b>СОВЕТСКИЙ СОЮЗ</b>															
250	или менее ou moins	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
251	- 400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
401	- 1000	1	1 000	-	-	-	-	11	11 000	-	-	-	-	-	-	-
1001	- 1500	17	18 800	-	-	-	-	3	3 150	-	-	-	6	7 920		
1501	- 2000	4	7 600	48	96 000	-	-	21	38 240	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de	2000	-	-	4	8 520	-	-	11	34 750	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1973	22	27 400	52	104 520	-	-	46	87 140	-	-	-	6	7 920		
Итого в Total en	1972	28	34 600	52	104 520	-	-	39	66 340	10	20 160*	5	6 600			
В % к 1972 En % par rapport à 1972	78,6	79,2	100,0	100,0	-	-	117,9	131,4	-	-	120,0	120,0				
	<b>РУМЫНИЯ</b>															
250	или менее ou moins	161	23 794	-	-	-	-	26	3 705	-	-	-	-	-	-	-
251	- 400	25	9 066	-	-	-	-	2	700	-	-	-	-	-	-	-
401	- 1000	47	31 666	-	-	-	-	4	2 140	4	2 720	-	-	-	-	-
1001	- 1500	10	11 580	-	-	-	-	-	-	1	1 400	-	-	-	-	-
1501	- 2000	1	1 800	-	-	10	16 400	-	-	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de	2000	2	4 900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1973	246	82 806	-	-	10	16 400	32	6 545	5	4 120	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1972	241	84 326	-	-	6	9 840	20	3 835	4	3 560	-	-	-	-	-
В % к 1972 En % par rapport à 1972	102,1	98,2			166,7	166,7	160,0	170,7	125,0	115,7	-	-	-	-	-	-

\*) Суда, переданные другому пароходству

Bâtiments affectés à une autre entreprise

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ  
(В Э. Л. С.)REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PIUSSANCE  
(En C. V. E.)

Мощность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités				
	Буксиры Remorqueurs			Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs			Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve - mer				
	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	
Puissance des bâtiments, par pays	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)				

## БОЛГАРИЯ

## BULGARIE

250	или менее ou moins	8	1 227	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
251	- 400	7	1 935	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
401	- 1000	9	6 568	4	2 400	2	1 200	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1001	- 1500	8	10 479	-	-	1	1 300	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1501	- 2000	1	2 000	-	-	5	8 700	-	-	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de	2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1973	33	22 209	4	2 400	8	11 200	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1972	35	23 093	4	2 400	7	10 588	-	-	-	-	-	-	-	-	-
В % к En % par rapport à	1972	94,3	96,2	100,0	100,0	114,3	105,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-

## ЮГОСЛАВИЯ

## YOUUGOSLAVIE

250	или менее ou moins	167	17 625	-	-	2	284,0	13	2 000	3	390	-	-	-	-	-
251	- 400	55	35 832	-	-	3	1 710,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
401	- 1000	-	-	3	2 700	4	2 020,0	4	3 560	4	4 820	-	-	-	-	-
1001	- 1500	-	-	3	3 460	21	30 710,0	3	1 500	-	-	-	-	-	-	-
1501	- 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de	2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1973	222	53 457	6	6 160	30	34 724	20	7 060	7	5 210	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1972	221	53 097	6	6 160	30	34 724	20	7 060	7	5 210	-	-	-	-	-
В % к En % par rapport à	1972	100,5	100,7	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	-	-	-	-	-

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ  
(В Э. Л. С.)

REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSEANCE  
(En C. V. E.)

Мощность судов по странам  Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités			
	Буксиры Remorqueurs			Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs			Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides			Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve - mer		
	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)				
<b>ВЕНГРИЯ</b>																
250 или менее ou moins	40	5 947	-	-	-	-	31	3 172	-	-	-	-	-	-	-	-
251 - 400	12	4 267	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
401 - 1000	20	15 008	-	-	-	-	3	2 280	-	-	-	-	-	-	-	-
1001 - 1500	11	13 400	5	6 400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1501 - 2000	3	5 200	2	3 600	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1973	86	43 822	7	10 000	-	-	34	5 452	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в 1972 Total en	81	41 684	7	9 800	-	-	37	5 702	-	-	-	-	-	-	-	-
В % к 1972 En % par rapport à	106,2	105,1	100,0	102,0			91,9	95,6	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>ЧЕХОСЛОВАКИЯ</b>																
250 или менее ou moins	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
251 - 400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
401 - 1000	4	3 300	-	-	-	-	3	2 440	-	-	-	-	-	-	-	-
1001 - 1500	9	10 270	1	1 100	-	-	6	8 400	2	2 460	-	-	-	-	-	-
1501 - 2000	2	3 820	3	6 000	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1 600	-	-
свыше plus de 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в 1973 Total en	15	17 390	4	7 100	-	-	9	10 840	2	2 460	1	1 600	-	-	-	-
Итого в 1972 Total en	14	15 390	6	10 200	-	-	8	9 860	2	2 460	1	1 600	-	-	-	-
В % к 1972 En % par rapport à	107,1	113,0	66,7	69,6	-	-	112,5	109,9	100,0	100,0	100,0	100,0	-	-	-	-

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ  
(В Э. Л. С.)

REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE  
(En C. V. E.)

Мощность судов по странам  Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bâtiments exploités			
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve - mer	
	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)

АВСТРИЯ

AUTRICHE

250	или менее ou moins	1	180	-	-	-	-	-	-	-	-	-
251	- 400	4	1 200	-	-	-	-	-	-	-	-	-
401	- 1000	10	8 960	-	-	-	-	14	11 570	4	2 750	-
1001	- 1500	6	7 770	-	-	-	-	8	10 200	7	8 400	-
1501	- 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de	2000	-	-	-	-	1	2 200	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1973	21	18 110	-	-	1	2 200	22	21 770	11	11 150	-
Итого в Total en	1972	21	18 110	-	-	1	2 200	21	19 420	10	10 040	-
В % к En % par rapport à	1972	100,0	100,0	-	-	100,0	100,0	1048	112,1	110,0	111,1	-

ФРГ

RFA

250	или менее ou moins	7	1 444	2	430	-	-	7	1 110	-	-	-
251	- 400	2	580	-	-	-	-	-	-	-	-	-
401	- 1000	1	540	-	-	-	-	14	11 520	-	-	-
1001	- 1500	4	4 640	-	-	-	-	4	5 400	2	2 700	-
1501	- 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de	2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1973	14	7 204	2	430	-	-	25	18 030	2	2 700	-
Итого в Total en	1972	18	10 314	-	-	-	-	25	18 030	2	2 700	-
В % к En % par rapport à	1972	77,8	70,2	-	-	-	-	100,0	100,0	100,0	100,0	-

## САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ

(В тоннах)

## AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD

(En tonnes)

Грузоподъемность судов по странам Portée en lourd des bâtiments par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités			
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs pour navigation fluvio-mer		Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides		Наливные баржи Chalands - citernes		Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné		Толкаемые баржи Barges de poussage			
	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъемность Portée en lourd
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		

## СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

## UNION SOVIETIQUE

менее moins de	400	-	-	-	-	-	-	-	2	660	-	-	-	-	-	-
400 — 649	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
650 — 999	-	-	-	-	-	-	-	6	5 880	45	42 182	-	-	-	-	-
1000 — 1 499	15	18 420	-	-	-	-	69	78 059	48	65 394	237	268 468	-	-	-	-
1 500 — 1 999	-	-	-	-	-	-	62	105 400	-	-	-	-	-	16	24 000	-
2 000 — 2 999	66	14 590	-	-	6	14 800	-	-	-	-	-	-	-	43	93 100	-
более plus de	3 000	25	98 100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1973	46	131 110	-	-	6	14 800	137	189 339	95	108 236	237	268 468	59	117 100	-
Итого в Total en	1972	39	102 510	10	23 910*	5	12 100	138	190 478	99	111 556	237	268 468	48	100 600	-
В % к En % par rapport à	1972	117,9	127,9	-	-	120,0	122,3	99,3	99,4	96,0	97,0	100,0	100,0	122,9	116,4	-

## РУМЫНИЯ

## ROUMANIE

менее moins de	400	30	5 215	-	-	-	-	334	50 092	121	9 182	-	-	-	-	-	
400 — 649	2	940	3	1 720	-	-	33	18 310	4	2 094	-	-	-	-	-	-	
650 — 999	-	-	-	-	-	-	120	100 412	17	14 924	-	-	-	-	-	-	
1 000 — 1 499	-	-	2	2 400	-	-	126	148 103	8	9 287	44	48 906	50	69 750	-	-	
1 500 — 1 999	-	-	-	-	-	-	8	12 767	2	3 264	-	-	38	67 482	-	-	
2 000 — 2 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	30 424	-	-	
более plus de	3 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого в Total en	1973	32	6 155	5	4 120	-	-	621	329 684	152	38 751	44	48 906	100	167 656	-	-
Итого в Total en	1972	20	1 385	4	3 714	-	-	601	339 491	150	42 814	44	48 906	53	82 000	-	-
В % к En % par rapport à	1972	160,0	444,4	125,0	110,9	-	-	103,3	97,1	101,3	90,5	100,0	100,0	188,7	204,5	-	-

\*) Суда, переданные другому пароходству      Bâtiments affectés à une autre entreprise

## САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ

(В тоннах)

## AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD

(En tonnes)

Грузоподъёмность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации												Баниments exploités			
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs pour navigation flèuve-mer		Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides		Наливные баржи Chalands - citernes		Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné		Толкаемые баржи Barges de poussage			
	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		

БОЛГАРИЯ

BULGARIE

менее moins de	400	-	-	-	-	-	26	4 990	-	-	-	-	-	-	-	-
400 - 649	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
650 - 999	-	-	-	-	-	-	40	33 797	8	7 733	-	-	-	-	-	-
1000 - 1 499	-	-	-	-	-	-	37	37 059	-	-	-	-	-	41	47 295	
1500 - 1 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	76	118 346	
2000 - 2 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
более plus de	3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1973	-	-	-	-	-	103	75 846	8	7 733	-	-	-	117	165 641	
Итого в Total en	1972	-	-	-	-	-	107	77 334	13	12 559	-	-	-	117	162 606	
В % к En % par rapport à	1972	-	-	-	-	-	96,3	98,1	61,5	61,6	-	-	-	100,0	101,9	

ЮГОСЛАВИЯ

YOUgoslavie

менее moins de	400	10	1 499	4	558	-	-	173	29 612	3	199	1	76	-	-	-
400 - 649	2	1 146	3	1 934	-	-	199	107 606	9	4 862	5	3 165	5	2 747		
650 - 999	5	3 641	-	-	-	-	169	118 301	61	52 389	17	14 963	56	43 382		
1000 - 1 499	3	4 329	-	-	-	-	36	38 032	35	36 782	1	1 007	142	184 198		
1500 - 1 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30	48 892		
2000 - 2 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
более plus de	3 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого в Total en	1973	20	10 615	7	2 492	-	-	577	293 551	108	94 232	24	19 202	233	279 219	
Итого в Total en	1972	20	10 634	7	2 492	-	-	588	299 314	109	94 889	24	19 202	214	262 803	
В % к En % par rapport à	1972	100,0	99,8	100,0	100,0	-	-	98,1	98,1	99,1	99,3	100,0	100,0	108,9	106,2	

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ  
(В тоннах)  
AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD  
(En tonnes)

Грузоподъёмность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации										Bâtiments exploités				
	Сухогрузные самоходные суда		Наливные самоходные суда		Самоходные суда речно-морского плавания		Сухогрузные баржи		Наливные баржи		Баржи комбинированного типа		Толкаемые баржи		
	Automoteurs pour marchandises solides		Automoteurs-citernes		Automoteurs pour navigation fluvio-mer		Chalands pour marchandises solides		Chalands - citernes		Chalands de type combiné		Barges de poussage		
Portée en lourd des bâtiments par pays	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	
	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
<b>ВЕНГРИЯ</b>															
<b>HONGRIE</b>															
менее moins de	400	3	167	-	-	-	-	88	21 032	4	508	-	-	-	-
400 - 649	26	11 006	-	-	-	-	-	87	44 074	2	1 116	-	-	-	-
650 - 999	1	667	-	-	-	-	-	40	30 701	16	12 735	-	-	-	-
1000 - 1 499	4	5 749	-	-	-	-	-	81	97 965	10	10 195	-	-	-	-
1 500 - 1 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	24 148	7	11 354
2 000 - 2 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de	3 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1973	34	17 589	-	-	-	-	296	193 772	32	24 554	15	24 148	7	11 354
Итого в Total en	1972	37	18 497	-	-	-	-	291	191 510	34	26 044	15	24 148	7	11 355
В % к En % par rapport à	1972	91,9	95,1	-	-	-	-	101,7	101,2	94,1	94,3	100,0	100,0	100,0	100,0
<b>ЧЕХОСЛОВАКИЯ</b>															
<b>TCHECOSLOVAQUIE</b>															
менее moins de	400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
400 - 649	1	462	2	916	-	-	-	1	644	-	-	-	-	-	-
650 - 999	2	1 877	-	-	-	-	-	49	45 382	24	19 968	5	7 974	-	-
1 000 - 1 499	-	-	-	-	-	-	-	59	68 098	-	-	-	-	-	-
1 500 - 1 999	5	9 967	-	-	1	1 300	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2 000 - 2 999	1	2 027	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	25 755	-
свыше plus de	3 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1973	9	14 333	2	916	1	1 300	109	114 123	24	19 968	5	7 974	17	25 755
Итого в Total en	1972	8	13 388	2	916	1	1 300	110	115 457	25	20 662	-	-	17	25 602
В % к En % par rapport à	1972	112,5	107,1	100,0	100,0	100,0	100,0	99,1	98,8	96,0	96,0	-	-	100,0	100,6

Грузоподъёмность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации										Bâtiments exploités				
	Сухогрузные самоходные суда		Наливные самоходные суда		Самоходные суда речно-морского плавания		Сухогрузные баржи		Наливные баржи		Баржи комбинированного типа		Толкаемые баржи		
	Automoteurs pour marchandises solides		Automoteurs-citernes		Automoteurs pour navigation fluvio-mer		Chalands pour marchandises solides		Chalands - citernes		Chalands de type combiné		Barges de poussage		
Portée en lourd des bâtiments par pays	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	
	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
<b>ЧЕХОСЛОВАКИЯ</b>															
<b>TCHECOSLOVAQUIE</b>															
менее moins de	400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
400 - 649	1	462	2	916	-	-	-	1	644	-	-	-	-	-	-
650 - 999	2	1 877	-	-	-	-	-	49	45 382	24	19 968	5	7 974	-	-
1 000 - 1 499	-	-	-	-	-	-	-	59	68 098	-	-	-	-	-	-
1 500 - 1 999	5	9 967	-	-	1	1 300	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2 000 - 2 999	1	2 027	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	25 755	-
свыше plus de	3 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1973	9	14 333	2	916	1	1 300	109	114 123	24	19 968	5	7 974	17	25 755
Итого в Total en	1972	8	13 388	2	916	1	1 300	110	115 457	25	20 662	-	-	17	25 602
В % к En % par rapport à	1972	112,5	107,1	100,0	100,0	100,0	100,0	99,1	98,8	96,0	96,0	-	-	100,0	100,6

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ  
(В тоннах)  
AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD  
(En tonnes)

Грузоподъёмность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités					
	Сухогрузные самоходные суда			Наливные самоходные суда			Самоходные суда речно-морского плавания			Сухогрузные баржи			Наливные баржи		Баржи комбинированного типа		Толкаемые баржи	
	Automoteurs pour marchandises solides		Automoteurs-citernes		Automoteurs pour navigation fleuve-mer		Chalands pour marchandises solides		Chalands - citernes		Chalands de type combiné		Barges de poussage					
Portée en lourd des bâtiments par pays	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность
	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)				
<b>АВСТРИЯ</b>																	<b>AUTRICHE</b>	
менее меньше moins de	400	1	328	1	350	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
400 — 649	-	-	-	-	-	-	-	2	1 181	1	488	-	-	-	-	-	-	-
650 — 999	6	5 556	4	3 929	-	-	91	80 997	39	36 692	-	-	4	3 783				
1000 — 1 499	15	18 689	6	6 072	-	-	25	30 069	11	11 973	-	-	2	2 371				
1 500 — 1 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	7 666				
2 000 — 2 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
более plus de	3 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
Итого в Total en	1973	22	24 572	11	10 351	-	-	118	112 247	51	49 153	-	-	11	13 820			
Итого в Total en	1972	21	22 522	10	9 410	-	-	121	114 104	51	49 215	-	-	11	12 849			
В % к En % par rapport à	1972	104,8	109,1	110,0	110,0	-	-	97,5	98,4	100,0	99,9	-	-	100,0	107,6			
<b>ФРГ</b>																	<b>RFA</b>	
менее меньше moins de	400	7	1 377	-	-	-	-	5	1 052	-	-	-	-	3	625			
400 — 649	-	-	-	-	-	-	-	5	2 760	-	-	-	-	1	562			
650 — 999	-	-	-	-	-	-	-	24	19 874	11	8 947	-	-	14	12 115			
1000 — 1 499	7	5 761	2	2 234	-	-	2	2 107	-	-	-	-	4	4 302				
1 500 — 1 999	11	12 779	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
2 000 — 2 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
более plus de	3 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Итого в Total en	1973	25	19 917	2	2 234	-	-	36	25 793	11	8 947	-	-	22	17 604			
Итого в Total en	1972	25	19 917	2	2 234	-	-	51	38 688	12	9 648	-	-	6	5 180			
В % к En % par rapport à	1972	100,0	100,0	100,0	100,0	-	-	70,6	66,7	91,7	92,7	-	-	339,8	166,7			

**ФРГ****RFA**

## СЧДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ

## BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION.

Год постройки по странам Année de construction par pays	Стат. показатели в эксплуатации																		Битима эксплуатации																							
	Буксиры						Буксиры-толкачи Remorqueurs-pousseurs						Товарные Рouliers						Судоходство самосвалы судов			Автомобили Automoteurs pour marchandises solides			Навигация Automoteurs-citernes			Самоходные суда речно-морского назначения			Судоходство барж Chalands pour marchandises solides			Навигация барж			Баржи комбинированного типа			Баржи Barges de poussage		
	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество Nombre	%	Грузоподъемность Portée en lourd									
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)	(32)	(33)	(34)	(35)							
<b>СОВЕТСКИЙ СОЮЗ</b>																																			<b>UNION SOVIETIQUE</b>							
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1930 - 1939	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1940 - 1949	2	9	2 400	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1950 - 1959	8	36	12 400	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1960 - 1969	12	55	12 600	46	52	100	104 520	100	-	-	-	-	-	-	-	29	63	70 910	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1970 - 1972	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	17	20 500	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1973	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	13	25 700	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Итого Итогом	22	100	27 400	100	52	100	104 520	100	-	-	-	-	-	-	-	46	100	131 110	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
<b>РУМЫНИЯ</b>																																						<b>ROUMANIE</b>				
до 1900	10	4	2 636	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1900 - 1909	12	5	2 595	3	-	-	-	-	-	-	-	1	3	350	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1910 - 1919	17	7	5 199	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1920 - 1929	4	2	1 037	1	-	-	-	-	-	-	-	2	6	940	15	1	20	600	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1930 - 1939	3	1	2 160	3	-	-	-	-	-	-	-	2	6	180	3	1	20	1 400	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1940 - 1949	9	3	4 410	5	-	-	-	-	-	-	-	3	9	365	6	1	20	1 000	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1950 - 1959	79	32	29 095	35	-	-	-	-	-	-	-	12	38	1 740	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1960 - 1969	83	34	26 653	32	-	-	-	-	2	20	3 280	20	12	38	2 540	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
1970 - 1972	27	11	8 721	11	-	-	-	4	40	6 560	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1973	2	1	300	1	-	-	-	4	40	6 560	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Итого Итогом	246	100	82 806	100	-	-	-	10	100	16 400	100	32	100	6 155	100	5	100	4 120	100	-	-	-	-	-	621	100	329 684	100	152	100	38 751	100	44	100	48 906	100	100	100	167 656	100		

Мощность указана в л.с.с.

La puissance est indiquée en c.v.s.

Грузоподъемность указана в тоннах

Le portée en lourd est indiquée en tonnes

СУДА ДЧНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ

#### BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE. SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Год вспышки по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации												Несколько судов												Товарные парки																				
	Буксиры				Буксиры-толкачи				Толкачи				Сухогрузные самоходные суда				Несколько автомобилей				Самоходные суда пассажирского назначения				Сухогрузные паромы				Несколько паромов																
	Ремонтируются		Ремонтируются		Ремонтируются		Ремонтируются		Ремонтируются		Ремонтируются		Автомобили для перевозки грузов		Автомобили-цистерны		Автомобили для навигации		Пассажирские автомобили		Чаланды для перевозки грузов		Чаланды-цистерны		Чаланды для перевозки грузов		Чаланды-цистерны		Баржи		Баржи		Баржи												
	Количество	%	Количество	%	Количество	%	Количество	%	Количество	%	Количество	%	Количество	%	Количество	%	Количество	%	Количество	%	Количество	%	Количество	%	Количество	%	Количество	%	Количество	%	Количество	%	Количество	%											
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)															
БОЛГАРИЯ	<b>BULGARIE</b>																																												
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-													
1900 - 1909	1	3	406	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-													
1910 - 1919	2	0	400	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-														
1920 - 1929	1	3	200	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-														
1930 - 1939	1	3	1 000	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-														
1940 - 1949	4	12	3 650	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-														
1950 - 1959	5	15	4 660	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-														
1960 - 1969	17	52	10 974	49	4	100	2 400	100	-	-	7	88	10 600	95	-	-	-	-	-	-	29	28	28 362	37	3	38	2 881	37	-	-	-														
1970 - 1972	-	-	-	-	-	-	-	-	1	12	600	5	-	-	-	-	-	-	-	55	53	33 314	44	4	50	3 885	50	-	-	-															
1973	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-														
Итого Total	2	6	507	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	103	100	75 846	100	8	100	7 733	100	-	-	-															
Итого Total	33	100	22 209	100	4	100	2 400	100	8	100	11 200	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	117	100	165 641	100															
ЮГОСЛАВИЯ	<b>YUGOSLAVIE</b>																																												
до 1900	4	2	678	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	75	13	42 706	14	2	2	1 287	1	4	17	2 549	13	-	-	-											
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49	8	30 359	10	-	-	-	-	1	4	659	4	2	1	1 129	1										
1910 - 1919	5	2	710	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	79	14	49 944	17	20	18	14 851	16	4	17	3 120	16	2	1	1 129	1										
1920 - 1929	8	4	955	2	-	-	-	-	-	-	2	10	220	2	1	14	622	25	-	-	18	3	5 311	2	6	6	4 335	5	-	-	-	-	-	-	-										
1930 - 1939	13	6	3 189	6	-	-	-	-	-	-	2	10	791	7	-	-	-	-	-	11	2	6 232	2	3	3	2 249	2	-	-	-	-	-	-	-	-										
1940 - 1949	30	14	8 979	17	1	17	1 000	16	-	-	2	10	1 315	12	1	14	164	7	-	-	31	5	8 067	3	4	4	3 351	4	1	4	668	4	-	-											
1950 - 1959	58	26	11 555	22	-	-	-	-	-	-	3	15	179	2	-	-	-	-	-	92	16	36 804	13	26	24	24 639	26	2	8	1 902	10	-	-	-											
1960 - 1969	67	30	20 544	39	5	83	5 160	84	22	73	19 644	57	1	5	54	1	3	44	1 372	55	-	-	-	-	137	24	75 627	26	38	35	36 057	38	11	46	9 667	50	147	63	176 903	6					
1970 - 1972	12	5	1 759	3	-	-	-	-	8	27	15 060	43	6	30	6 656	63	1	14	209	9	-	-	-	-	21	4	6 132	2	1	1	957	1	-	-	-	62	27	83 385	3						
1973	1	-	120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	390	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20	8	16 673	-							
Итого Total	24	11	4 968	9	-	-	-	-	-	-	4	20	1 401	13	1	14	105	4	-	-	62	11	31 979	11	8	7	6 505	7	1	4	637	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого Total	222	100	53 457	100	6	100	6 160	100	30	100	34 724	100	20	100	10 615	100	7	100	2 492	100	-	-	-	-	577	100	25 551	100	108	100	94 232	100	24	100	19 202	100	233	100	279 219	100					

Инверсия указана в э.д.с.  
La polarité est indiquée en c.v.s.

## СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ

## BATEMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Год постройки по странам  Année de construction par pays	Суда, находившиеся в эксплуатации																		Линейные суда																				
	Буксиры			Буксиры-толкачи без грузоподъемности			Толкачи			Судогрузные автомобили суда			Наличные автомобили судов			Грузовозные суда речного-морского транспорта			Судогрузные баржи			Наличные баржи			Грузовые комбинированные транс. Chalands de type combiné			Ладильные баржи											
	Количества Nombre	%	Мощность Puissance	Количества Nombre	%	Мощность Puissance	Количества Nombre	%	Мощность Puissance	Количества Nombre	%	Грузоподъ- емность Portée en lourd	Количества Nombre	%	Грузоподъ- емность Portée en lourd	Количества Nombre	%	Грузоподъ- емность Portée en lourd	Количества Nombre	%	Грузоподъ- емность Portée en lourd	Количества Nombre	%	Грузоподъ- емность Portée en lourd	Количества Nombre	%	Грузоподъ- емность Portée en lourd												
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)										
<b>ВЕНГРИЯ</b>																														<b>HONGRIE</b>									
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-									
1900 - 1909	1	1	210	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	6	8 808	5	3	9	2 492	10	-	-	-	-									
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	3	5 363	3	1	3	752	3	-	-	-	-									
1920 - 1929	2	2	1 200	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	5	7 402	4	2	6	1 588	6	-	-	-	-									
1930 - 1939	2	2	770	2	-	-	-	-	-	2	6	1 164	7	-	-	-	-	-	5	2	2 326	1	2	6	1 769	7	-	-	-	-									
1940 - 1949	10	12	4 905	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	4	11 236	6	1	3	634	3	-	-	-	-									
1950 - 1959	23	27	11 202	25	2	29	2 800	28	-	-	2	6	116	1	-	-	-	-	58	20	35 451	18	15	47	13 474	55	-	-	-	-									
1960 - 1969	36	42	21 335	49	5	71	7 300	72	-	-	29	85	16 258	92	-	-	-	-	130	44	99 457	52	4	13	886	4	6	40	9 653	40									
1970 - 1972	4	5	2 340	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24	8	12 216	6	-	-	-	-	9	60	14 495	60									
1973	3	3	900	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	3	4 000	2	-	-	-	-	-	-	-	-									
Итого Итог Total	86	100	43 822	100	7	100	10 000	100	-	-	34	100	17 509	100	-	-	-	-	296	100	193 772	100	32	100	24 554	100	15	100	24 148	100	7	100	11 354	100					
<b>ЧЕХОСЛОВАКИЯ</b>																															<b>TCHECOSLOVAQUIE</b>								
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-									
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-									
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-									
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	11	462	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	4	796	4							
1930 - 1939	6	40	5 570	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-									
1940 - 1949	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26	24	23 165	20	7	29	6 016	30	-	-	-	-									
1950 - 1959	6	40	7 620	44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	46	42	45 345	40	3	15	2 483	12	-	-	-	-									
1960 - 1969	2	13	2 200	13	3	75	6 000	85	-	-	6	67	11 994	84	-	-	-	-	1	100	1 300	100	37	34	45 614	40	-	-	-	-	17	300	25 755	100					
1970 - 1972	-	-	-	-	1	25	1 100	15	-	-	1	11	932	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	40	3 205	40	-	-							
1973	1	7	2 000	11	-	-	-	-	-	1	11	945	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	60	4 769	60	-	-							
Итого Итог Total	15	100	17 390	100	4	100	7 100	100	-	-	9	100	14 333	100	2	100	916	100	1	100	1 300	100	109	100	114	124	100	24	100	19 967	100	5	100	7 974	100	17	100	25 755	100

Мощность указана в л.с.  
La puissance est indiquée en c.v.c.

Грузоподъемность указана в тоннах  
Le portée en lourd est indiquée en tonnes

## СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ

## BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Год постройки по странам Annee de construction par pays	Суда, находившиеся в эксплуатации																		Данные о грузах																				
	Буксиры			Буксиры-тugачи			Тugачи			Судоходные спасательные суда			Наличие свыше 100 тонн			Свободные суда перевозчика базами			Судоходные суда перевозки			Судоходные суда перевозки солидов			Наличие судов			Баржи		Судоходные суда перевозки типа "шнайд"			Товарные суда						
	Нескорые			Распоряжения- рессоры			Рессоры			Автомобили для перевозки солидов			Автомобили для перевозки			Автомобили для перевозки солидов			Автомобили для перевозки			Автомобили для перевозки солидов			Автомобили для перевозки			Автомобили для перевозки											
	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%							
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)									
<b>АВСТРИЯ</b>																													<b>AUTRICHE</b>										
п.п. avant	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	5	320	1	-	-	-	-	-	6	5	3 812	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
1900 - 1909	1	5	265	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	8	6 350	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
1910 - 1919	1	5	1 270	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	6	4 040	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
1920 - 1929	1	5	400	2	-	-	-	-	-	-	-	-	1	9	609	6	-	-	9	8	6 004	6	5	10	3 651	7	-	-	-	-	-	-	-						
1930 - 1939	1	5	160	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1 014	1	2	4	1 965	4	-	-	-	-	-	-	-						
1940 - 1949	4	19	5 000	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	11	13 575	12	39	76	38 642	79	-	-	-	-	-	-	-						
1950 - 1959	3	14	2 630	16	-	-	-	-	-	7	32	6 562	27	5	46	4 436	43	-	-	53	45	51 922	46	2	4	1 964	4	-	-	-	1	9	939	7					
1960 - 1969	10	47	8 165	45	-	-	-	-	1	100	2 200	100	8	36	10 058	41	3	27	3 061	30	-	-	19	16	23 890	21	1	2	929	2	-	-	10	91	12 681	93			
1970 - 1972	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	27	7 625	31	2	10	2 145	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
1973	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
последнее изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	118	100	112 247	100	51	100	49 153	100	-	-	-	-	-	-	-	11	100	13 820	100		
<b>Итого</b>	<b>21</b>	<b>100</b>	<b>18 110</b>	<b>100</b>	-	-	-	-	1	100	2 200	100	22	100	24 573	100	11	100	10 351	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
<b>ФРГ</b>																																							
п.п. avant	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	8	1 962	6	-	-	-	-	-	-	-	-	1	5	562	3					
1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	3	740	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	22	5 251	20	3	27	2 396	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1910 - 1919	1	7	230	3	-	-	-	-	-	1	4	394	2	-	-	-	-	-	10	28	6 072	24	3	27	2 373	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	12	419	2	-	-	-	-	-	4	11	2 709	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
1930 - 1939	5	36	1 490	21	-	-	-	-	-	1	4	94	1	-	-	-	-	-	5	14	4 070	16	5	46	4 178	47	-	-	-	-	-	-	-	10	45	8 622	49		
1940 - 1949	6	43	5 040	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	14	4 989	19	-	-	-	-	-	-	-	8	36	7 795	44						
1950 - 1959	2	14	444	6	-	-	-	-	-	9	36	6 231	31	-	-	-	-	-	5	14	4 235	41	-	-	-	-	-	-	-	-	3	14	625	4					
1960 - 1969	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	28	8 235	41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	14	604	100				
1970 - 1972	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	16	4 544	23	2	100	2 234	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
1973	-	-	-	-	2	100	430	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
последнее изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36	100	25 793	100	11	100	8 947	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22	100	17 604	100
<b>Итого</b>	<b>14</b>	<b>100</b>	<b>7 204</b>	<b>100</b>	<b>2</b>	<b>100</b>	<b>430</b>	<b>100</b>	-	-	25	100	19 917	100	2	100	2 234	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				

Количество указано в т.в.т.

La puissance est indiquée en t.v.t.

Грузоподъемность указана в тоннах

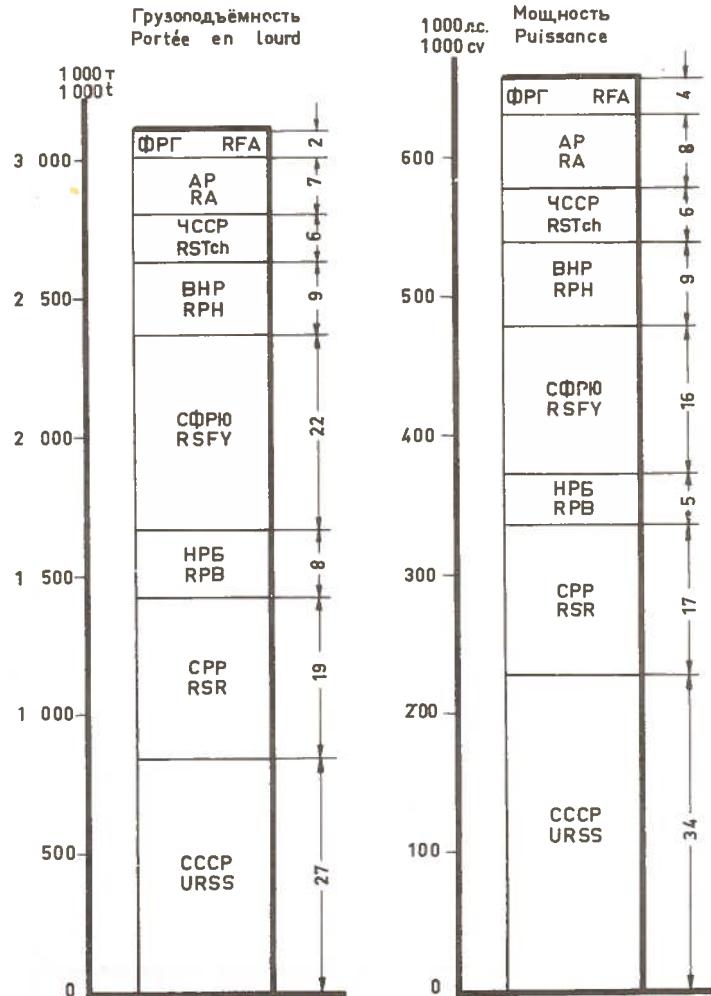
La portée en lourd est indiquée en tonnes

АНАЛИТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БУКСИРОВ, САМОХОДНЫХ И НЕСАМОХОДНЫХ СУДОВ  
DONNEES ANALYTIQUES SUR L'EXPLOITATION DES REMORQUEURS, DES AUTOMOTEURS ET DES NON-AUTOMOTEURS

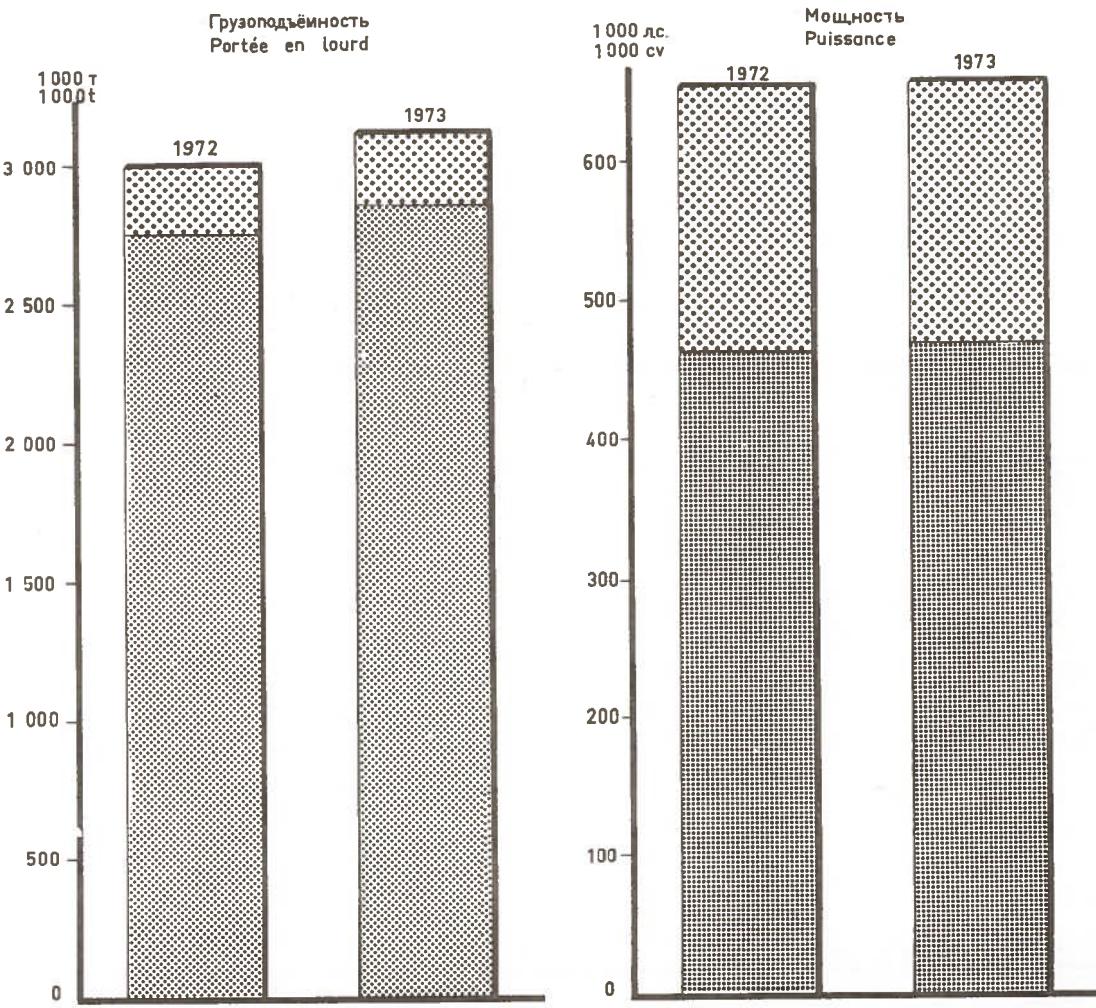
Страны Pays	Мощность буксиров и самоходных судов в с.л.с. Puissance des remorqueurs et des automoteurs en c.v.e.	Грузоподъемность судов в тоннах Portée en lourd des bâtiments en tonnes	Количество проделанных тонно-километров Nombre de tonnes-kilomètres réalisées									
			в млн. т-км en millions de t-km		в тыс. т-км на л.с. en milliers de t-km par c.v.		в % к 1972 г. en % par rapport à 1972	в тыс. т-км на 1 т грузоподъемности en milliers de t-km par tonne de portée en lourd		в % к 1972 г. en % par rapport à 1972		
			1972	1973	1972	1973		1972	1973			
Советский Союз Union Soviétique	232 200	226 980	809 622	829 053	7 360,8	7 005,0	31,7	34,8	109,8	9,1	9,5	104,4
Румыния Roumanie	101 561	109 271	518 310	595 272	1 502,0	2 915,0	14,8	26,6	179,3	2,9	4,9	169,0
Болгария Bulgarie	36 081	35 809	252 499	249 220	2 173,0	2 054,8	60,2	57,4	95,3	8,6	8,2	95,3
Югославия Yougoslavie	106 251	106 611	689 334	699 311	3 679,0	3 924,0	34,6	36,8	106,4	5,3	5,6	105,7
Венгрия Hongrie	57 186	59 274	271 554	271 417	1 533,4	1 653,3	26,8	27,9	104,1	5,6	6,1	108,9
Чехословакия Tchécoslovaquie	39 510	39 390	177 325	184 369	1 754,0	1 756,0	44,4	44,6	100,5	9,9	9,5	96,0
Австрия Autriche	49 770	53 230	208 100	210 143	1 230,7	1 487,0	24,7	27,9	113,0	5,9	7,1	120,3
ФРГ RFA	31 044	28 364	75 667	74 495	286,9	332,0	9,2	11,7	127,2	3,9	4,5	115,4
Итого TOTAL	653 623	659 529	3 002 411	3 113 280	19 519,8	22 627,1	29,9	33,4	117,7	6,5	7,1	109,2

ОБЩАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ И ОБЩАЯ МОЩНОСТЬ  
ДУНАЙСКОГО ФЛОТА В 1973 ГОДУ

PORTEE EN LOURD TOTALE ET PUISSANCE TOTALE  
DE LA FLOTTE DANUBIENNE EN 1973



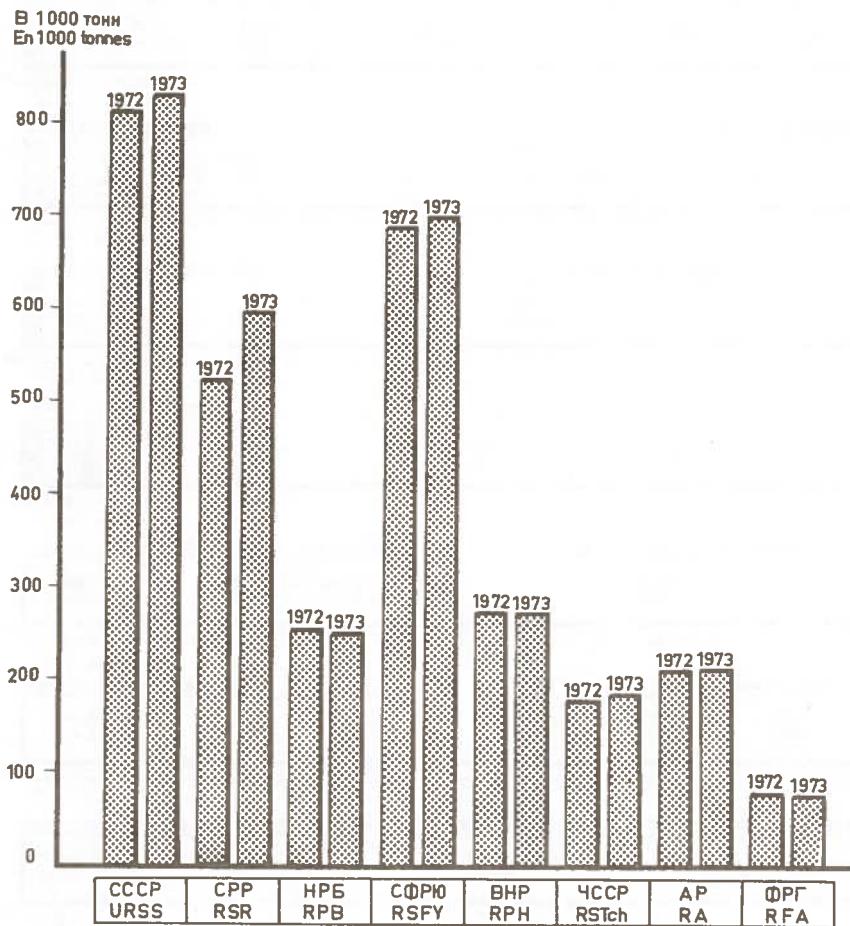
РОСТ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА В 1973 ГОДУ ПО СРАВНЕНИЮ С 1972 ГОДОМ  
ACCROISSEMENT DE LA FLOTTE DANUBIENNE EN 1973 PAR RAPPORT A 1972



Самоходные суда  
Automoteurs

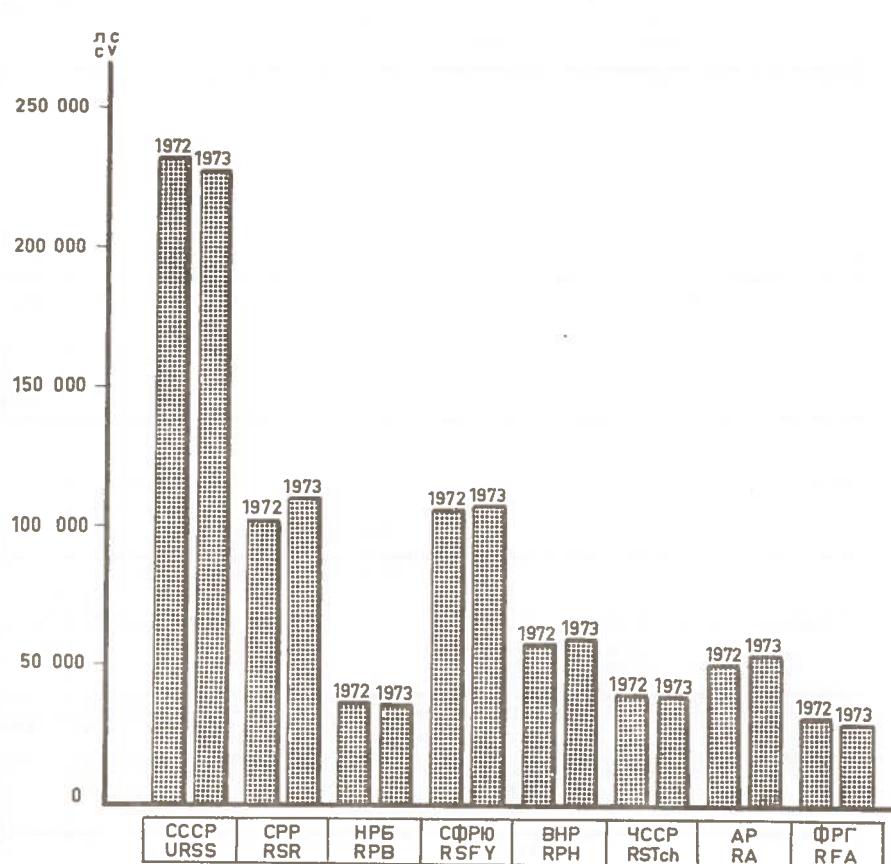
РОСТ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА  
В ПРИДУНАЙСКИХ СТРАНАХ В 1973 ГОДУ  
ПО СРАВНЕНИЮ С 1972 ГОДОМ

ACCROISSEMENT DE LA PORTEE EN LOURD DE LA FLOTTE  
DANUBIENNE DES ETATS DANUBIENS EN 1973  
PAR RAPPORT A 1972



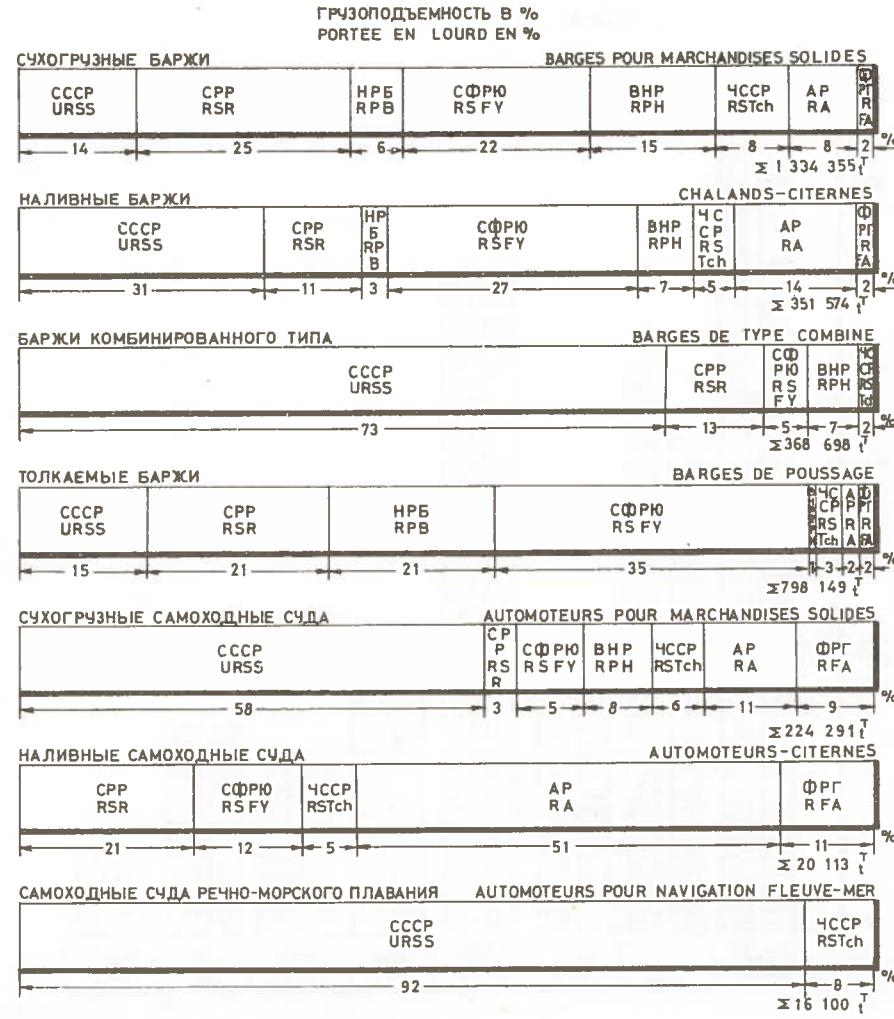
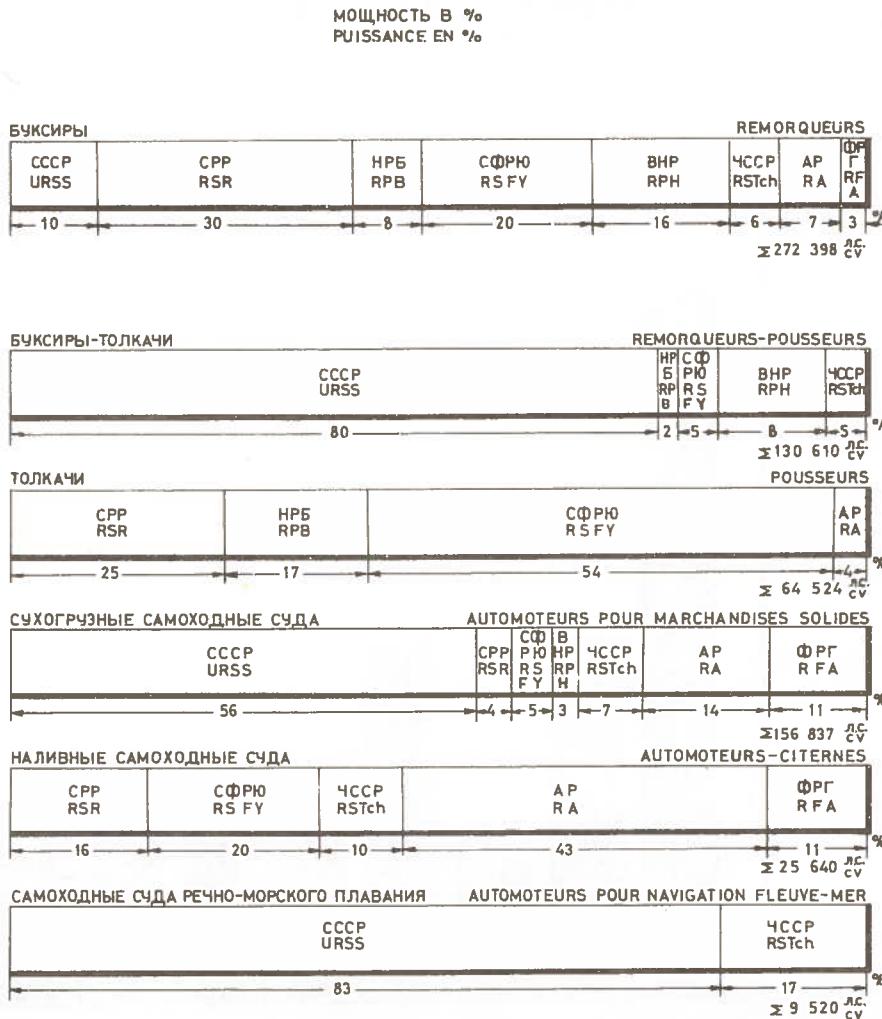
РОСТ МОЩНОСТИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА  
В ПРИДУНАЙСКИХ СТРАНАХ В 1973 ГОДУ  
ПО СРАВНЕНИЮ С 1972 ГОДОМ

ACCROISSEMENT DE LA PUISSANCE DE LA FLOTTE  
DANUBIENNE DES ETATS DANUBIENS EN 1973  
PAR RAPPORT A 1972



НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ  
С РАЗБИВКОЙ ПО ТИПАМ СУДОВ, КАТЕГОРИЯМ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ И МОЩНОСТИ

DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE  
REPARTIE D'APRES LES TYPES DE BATIMENTS, LES CATEGORIES DE PORTEE EN LOURD ET  
DE PUISSANCE



III.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ  
TRAFFIC-MARCHANDISES SUR LE DANUBE

ОБЪЕМ ГРУЗОВ,  
ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ

Общий объем перевозок, осуществленных по Дунаю, рассчитан как сумма грузов, вывезенных из придунайских стран /в том числе и в непридунайские страны/, перевезенных в каботаже и поступивших с моря на Дунай через Сулинский канал. В число вывезенных грузов, согласно принятым определениям, включены также внешнеторговые грузы непридунайских стран, поступившие в дунайские порты другими видами транспорта и отправленные водным путем по Дунаю. В число каботажных грузов входят также грузы, добытые черпанием со дна реки и подлежащие использованию или даже как строительные материалы при условии их перевозки по перевозочным документам.

VOLUME DES MARCHANDISES  
TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE

Les données sur le volume total des marchandises transportées sur le Danube comprennent les quantités des marchandises sorties des pays danubiens (y compris les marchandises sorties à destination de pays non-danubiens), des marchandises transportées en cabotage et des marchandises entrées dans le Danube par le canal de Sulina. La quantité des marchandises sorties comprend, conformément aux définitions adoptées, les marchandises de commerce extérieur des pays non-danubiens, entrées dans les ports danubiens par d'autres moyens de transport pour être acheminées par voie du Danube. Les marchandises transportées en cabotage comprennent aussi les matériaux extraits du lit du fleuve par dragage et destinés à être utilisés ou vendus en tant que matériaux de construction, quand ils sont transportés accompagnés de documents de transports.

ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ В 1972-1973. гг.  
VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE EN 1972-1973

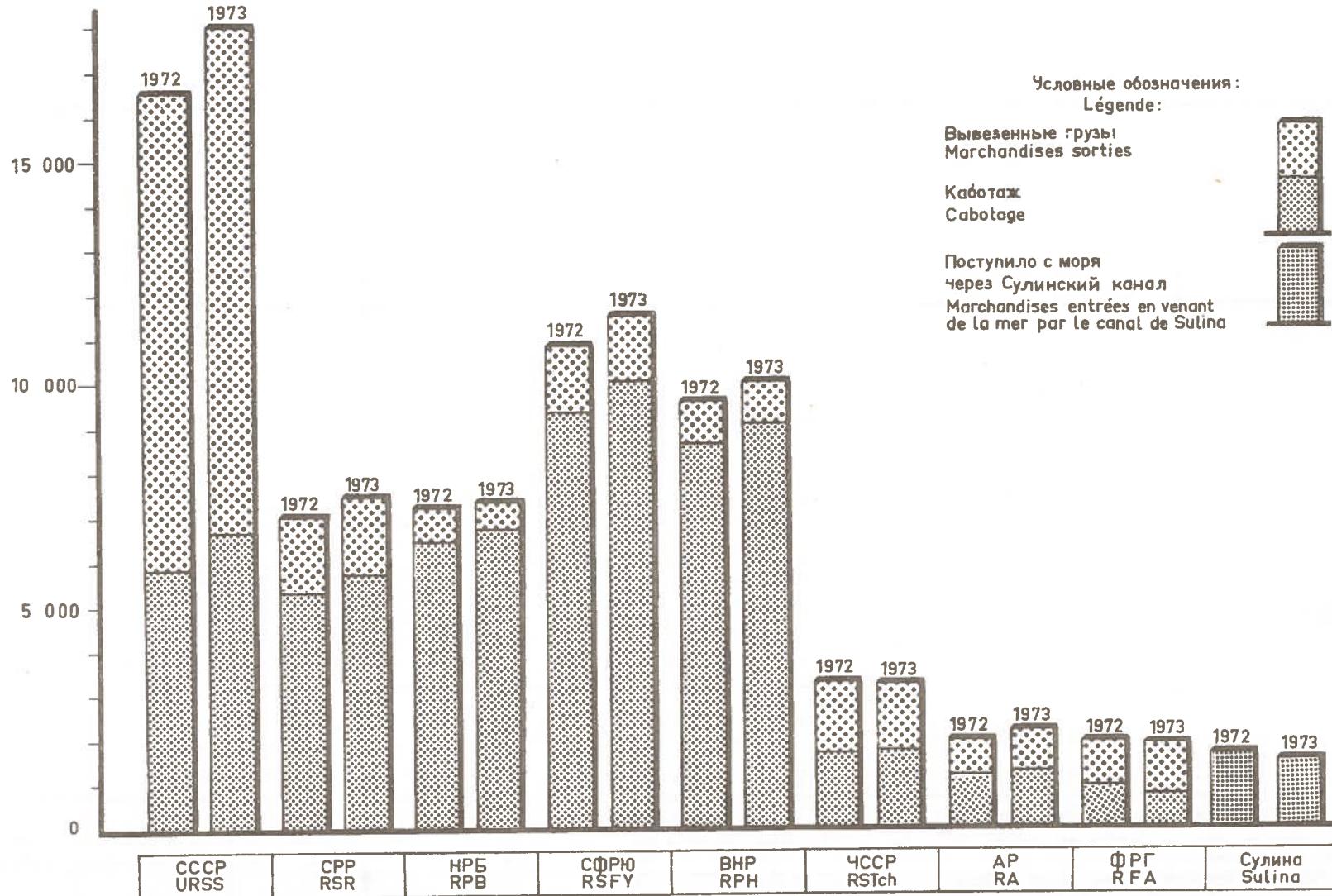
( в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Страны Pays	Вывезено из стран по Дунаю Marchandises sorties du pays par voie du Danube			Перевезено в каботаже по Дунай Marchandises transportées en cabotage sur le Danube			Итого Total		
	1972	1973	в % к 1972 году en % par rapport à 1972	1972	1973	в % к 1972 году en % par rapport à 1972	1972	1973	в % к 1972 году en % par rapport à 1972
	(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Советский Союз Union Soviétique	10 675,3	11 353,1	106,3	5 855,9	6 687,9	114,2	16 531,2	18 041,0	109,1
Румыния Roumanie	1 753,0	1 769,0	100,9	5 306,0	5 719,0	107,8	7 059,0	7 488,0	106,1
Болгария Bulgarie	778,0	660,0	84,8	6 492,0	6 723,0	103,6	7 270,0	7 383,0	101,6
Югославия Yougoslavie	1 539,0	1 384,0	89,9	9 317,0	10 110,0	108,5	10 856,0	11 494,0	105,9
Венгрия Hongrie	891,3	925,5	103,8	8 667,2	9 087,6	104,9	9 558,5	10 013,1	104,8
Чехословакия Tchécoslovaquie	1 573,0	1 548,0	98,4	1 697,0	1 714,0	101,0	3 270,0	3 262,0	99,8
Австрия Autriche	806,0	941,0	116,7	1 188,0	1 243,0	104,6	1 944,0	2 184,0	112,3
ФРГ RFA	991,4	1 151,1	116,1	922,4	706,5	76,6	1 913,8	1 857,6	97,1
Итого Total	19 007,0	19 731,7	103,8	39 445,5	41 991,0	106,5	58 452,5	61 722,7	105,6
Поступило с моря на Дунай через Сулинский канал Marchandises arrivées sur le Danube en venant de la mer par le canal de Sulina							1 613,9	1 492,6	92,5
Итого объем грузов, перевезенных по Дунаю за год Volume total des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année							60 066,4	63 215,3	105,2

ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ  
В 1973 ГОДУ ПО СРАВНЕНИЮ С 1972 ГОДОМ

VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE  
EN 1973 PAR RAPPORT A 1972



ОБЪЕМ ПЕРЕВОЗОК ГРУЗОВ ПО КВАРТАЛАМ  
В 1973 ГОДУ

В таблице приведены сведения о количестве вывезенных и перевезенных в каботаже грузов в каждой придунайской стране с разбивкой по кварталам. Таблица уточняет предыдущую, указывая распределение объема грузоперевозок в течение года по кварталам. Это дает возможность судить об интенсивности грузоперевозок в отдельные периоды навигации в зависимости от навигационных условий.

Благоприятные навигационные условия во втором, третьем и четвертом кварталах способствовали равномерному распределению объема грузоперевозок /соответственно по отдельным кварталам - 31,30%; 28,51% и 26,29%. В то же время в I-ом квартале из-за интенсивного ледохода объем грузоперевозок составил всего 13,90% от общего количества перевезенных грузов.

VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES SUR  
LE DANUBE EN 1973, PAR TRIMESTRE

Le présent tableau présente par trimestre et par pays du Danube le volume des marchandises sorties et transportées en cabotage. Il fournit des précisions au tableau précédent en donnant la répartition trimestrielle du volume du transport réalisé au cours de l'année. Cela permet d'évaluer l'intensité des transports de marchandises pendant les différentes périodes de la navigation, ce en fonction des conditions nautiques.

Les conditions de navigation favorables enregistrées dans les deuxième, troisième et quatrième trimestres ont contribué à une répartition uniforme du volume des transports (par trimestre leurs pourcentages se présentent comme suit: 31,30%, 28,51% et 26,29%). D'autre part, en raison du charriage de glaces intense, le volume des transports de marchandises réalisés dans le premier trimestre ne représente que les 13,90% du volume total du trafic-marchandises.

ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ В 1973 ГОДУ  
(ПО КВАРТАЛАМ)

VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE EN 1973  
(PAR TRIMESTRE)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Страны Pays	Вывезено из страны по Дунай Marchandises sorties du pays par voie du Danube					Перевезено в каботаже по Дунай Marchandises transportées en cabotage sur le Danube					Итого Total						
	Всего Total		в том числе по кварталам dont par trimestre			Всего Total	в том числе по кварталам dont par trimestre			Всего Total	в том числе по кварталам dont par trimestre			I	II	III	IV
			I	II	III		I	II	III		I	II	III				
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
Советский Союз Union Soviéтиque	1973	11 353	1 755	3 745	3 046	2 807	6 688	855	2 066	2 249	1 518	18 041	2 610	5 811	5 295	4 325	
	1972	10 675	1 379	3 402	3 229	2 665	5 858	557	1 945	1 948	1 406	16 531	1 936	5 347	5 177	4 071	
Румыния Roumanie	1973	1 769	271	519	549	430	5 719	927	1 598	1 631	1 563	7 488	1 198	2 117	2 180	1 993	
	1972	1 753	336	471	488	458	5 306	794	1 723	1 539	1 250	7 059	1 130	2 194	2 027	1 708	
Болгария Bulgarie	1973	660	124	157	189	190	6 723	841	1 973	1 994	1 915	7 383	965	2 130	2 183	2 105	
	1972	778	109	177	221	271	6 492	848	2 010	1 962	1 672	7 270	957	2 187	2 183	1 943	
Югославия Yougoslavie	1973	1 384	143	493	389	359	10 110	950	3 650	2 704	2 806	11 494	1 093	4 143	3 093	3 165	
	1972	1 539	113	579	528	319	9 317	910	3 189	2 789	2 429	10 856	1 023	3 768	3 317	2 748	
Венгрия Hongrie	1973	926	185	296	227	218	9 088	1 211	2 549	2 594	2 734	10 014	1 396	2 845	2 821	2 952	
	1972	891	91	278	332	190	8 667	1 329	2 966	2 219	2 153	9 558	1 420	3 244	2 551	2 343	
Чехословакия Tchécoslovaquie	1973	1 548	261	536	431	320	1 714	285	522	499	408	3 262	546	1 058	930	728	
	1972	1 573	265	498	476	334	1 697	307	463	486	441	3 270	572	961	962	775	
Австрия Autriche	1973	941	193	309	241	198	1 243	289	303	291	360	2 184	482	612	532	558	
	1972	806	130	278	243	155	1 188	198	320	344	326	1 994	328	598	587	481	
ФРГ R F A	1973	1 151	222	336	347	246	706	70	265	214	157	1 857	292	601	561	403	
	1972	991	145	329	254	263	922	62	233	379	248	1 913	207	562	633	511	
Итого TOTAL	1973	19 732	3 154	6 391	5 419	4 768	41 991	5 428	12 926	12 176	11 461	61 723	8 582	19 317	17 595	16 229	
	1972	19 006	2 568	6 012	5 771	4 655	39 445	5 005	12 849	11 666	9 925	58 451	7 573	18 861	17 437	14 580	
	% %	103,8	122,8	106,3	93,9	102,4	106,5	108,5	100,6	104,4	115,5	105,6	113,3	102,4	100,9	111,3	
В % к итогу En % par rapport au total	1973	100,00	15,99	32,39	27,46	24,16	100,00	12,93	30,78	29,00	27,29	100,00	13,90	31,30	28,51	26,29	
	1972	100,00	18,02	31,68	27,80	22,50	100,00	12,69	32,57	29,58	25,16	100,00	12,96	32,27	29,83	24,94	

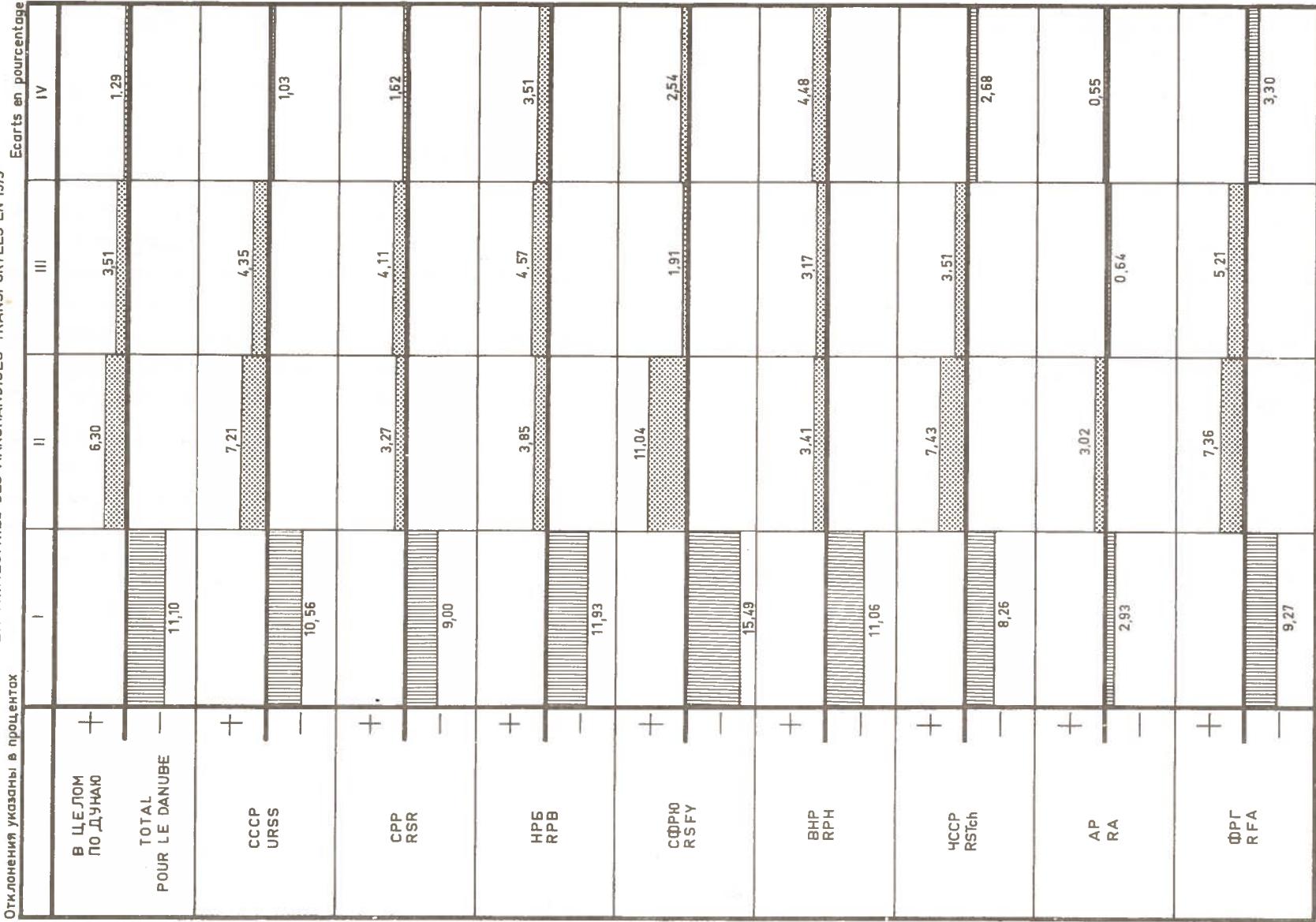
## ГРАФИК ОТКЛОНЕНИЙ ОБЪЕМЕМ ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО КВАРТАЛАМ

ГРУЗОВ ОТ СРЕДНЕГО КВАРТАЛЬНОГО УРОВНЯ В 1973 Г.

## GRAPHIQUE DES ÉCARTS ENTRE LE VOLUME TRIMESTRIEL ET LE

## VOLUME MOYEN TRIMESTRIEL DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES EN 1973

Отклонения указаны в процентах



Средний квартальный Уровень = 25 %  
Volume moyen trimestriel = 25 %

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ ПО УЧАСТКАМ  
ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН

В таблицах приведены сведения о перевозках грузов на участках каждой придунайской страны в отдельности, в целом за год и с разбивкой по кварталам. Общее количество перевезенных по Дунаю грузов для участка каждой страны состоит из суммы грузов, вывезенных из страны по Дунаю, ввезенных в страну по Дунаю, перевезенных в ка-ботаже и прошедших участок страны сквозным транзитом. В число вывезенных /ввезенных/ грузов включаются также грузы непридунайских стран, относящиеся к категории внешнеторгового транзита для дунайских стран и отправленные /прибывшие/ по Дунаю через дунайские порты.

Данные о грузах, прошедших сквозным транзитом через участки Дуная стран, не ведущих учет данных грузов, рассчитаны на основании сведений других придунайских стран, причем на совместном румынско-болгарском участке эти грузы отражены в таблицах каждой страны.

MARCHANDISES TRANSPORTEES  
PAR SECTEURS DES PAYS DANUBIENS

Les tableaux ci-après présentent, par secteurs des pays danubiens, les données annuelles et trimestrielles sur les transports de marchandises. La quantité totale des marchandises transportées sur le Danube comprend pour chaque secteur de pays les quantités de marchandises: sorties du pays par voie du Danube, entrées dans le pays par voie du Danube, transportées en cabotage et ayant transité de bout en bout le secteur du pays donné. Les chiffres des marchandises sorties (entrées) contiennent également les marchandises provenant de pays non-danubiens, expédiées (arrivées) par voie du Danube à partir d'un port danubien et qui sont pour les pays danubiens des marchandises de commerce extérieur en transit.

Pour les pays qui ne relèvent pas les marchandises transportées en transit de bout en bout par leur secteur du Danube, ces transports ont été évalués d'après les données des autres pays danubiens. Pour le secteur commun roumaino-bulgare, ces marchandises sont reflétées dans les tableaux de chacun des deux pays.

# СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

# UNION SOVIETIQUE

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

( В тыс.тонн )

Виды перевозок Nature du transport		Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées по кварталам par trimestre					
		Всего Total	I (1)	II (2)	III (3)	IV (4)	V (5)
(а)							
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах	1973	10 747,2	1 654,0	3 578,4	2 872,6	2 642,2	
1 Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	1972	10 141,6	1 256,0	3 240,5	3 096,8	2 548,3	
Грузы, вывезенные в страну по Дунаю на речных судах	%	106,0	131,7	110,4	92,8	103,7	
2 Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube							
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах – каботаж	1973	1 552,7	215,5	420,6	471,2	445,4	
3 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1972	1 380,6	195,2	386,9	390,8	407,7	
Грузы, перевезенные на речных судах – каботаж на речных судах – каботаж	%	112,5	110,4	108,7	120,6	109,2	
4 ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1973	1 101,1	224,7	287,0	338,5	209,9	
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны	1973	605,9	100,6	167,2	173,5	164,6	
5 Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1972	533,7	123,1	161,1	132,6	116,9	
Грузы, вывезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран	%	104,3	129,0	106,9	94,9	100,3	
6 Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens							
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны – каботаж на морских судах	1973	475,4	64,7	194,8	147,8	68,1	
7 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1972	4 532,0	385,0	1 561,0	1 503,6	1 082,4	
Грузы, перевезенные на морских судах 8 ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1973	6 668,1	795,2	2 141,2	2 181,7	1 550,0	
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах):	9 Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes):	1972	5 717,0	618,6	1 939,8	1 834,7	1 323,9
а) вверх по течению – vers l'amont	%	116,6	128,5	110,4	118,9	117,1	
б) вниз по течению – vers l'aval							
10 ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1973	–	–	–	–	–	
11 ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10)	1973	20 069,1	2 889,4	6 427,2	5 914,0	4 838,6	
11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	%	18 563,1	2 242,2	5 950,7	5 767,0	4 603,2	
		108,1	128,9	108,0	102,5	105,1	

\* ) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
\*) A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

## ROUMANIE

( В тыс. тонн )

(En milliers de tonnes)

	Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées по кварталам par trimestre					
		Bcero Total	I	II	III	IV	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)			
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах * Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1973 1972 %	898,0 668,0 134,4	96,0 77,0 124,7	239,0 203,0 117,7	339,0 203,0 167,0	224,0 185,0 121,1
2	Грузы, вывезенные в страну по Дунаю на речных судах * Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtimens fluviaux, par voie du Danube *	1973 1972 %	321,0 130,0 107,8	67,0 13,0 116,8	104,0 35,0 297,1	93,0 59,0 157,6	57,0 23,0 247,8
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах — каботаж * Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1973 1972 %	5 695,0 5 284,0 107,8	923,0 790,0 116,8	1 591,0 1 176,0 135,3	1 622,0 1 534,0 105,7	1 559,0 1 244,0 125,3
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1973 1972 %	6 914,0 6 082,0 113,7	1 086,0 880,0 123,4	2 054,0 1 954,0 99,0	2 054,0 1 796,0 114,4	1 840,0 1 452,0 126,7
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1973 1972 %	871,0 1 085,0 80,3	175,0 259,0 67,6	280,0 268,0 104,5	210,0 285,0 73,7	206,0 273,0 75,5
6	Грузы, перевезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1973 1972 %	474,0 342,0 138,6	98,0 68,0 144,1	104,0 118,0 88,1	146,0 55,0 265,5	126,0 101,0 124,8
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1973 1972 %	24,0 22,0 109,1	4,0 4,0 100,0	7,0 7,0 100,0	9,0 5,0 180,0	4,0 6,0 66,7
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1973 1972 %	1 369,0 1 497,0 91,5	277,0 317,0 87,4	391,0 431,0 90,7	365,0 398,0 91,7	336,0 351,0 95,7
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах):** Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): ** a) вверх по течению — vers l'amont b) вниз по течению — vers l'aval	a/1973 b/1972 %	6 187,7 2 275,1 748,4	.. .. ..	.. .. ..	.. .. ..	.. .. ..
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1973 1972 %	7 164,8 6 023,5 —	.. .. —	.. .. —	.. .. —	.. .. —
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	1973 1972 %	15 447,8 13 554,5 114,0	1 363,0 1 211,0 112,6	2 325,0 2 347,0 99,1	2 419,0 2 141,0 113,0	2 176,0 1 832,0 118,8

\*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом

\*\*) A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

транзитные грузы рассчитаны по данным других стран  
Les marchandises en transit ont été calculées  
d'après les données d'autres pays

# БОЛГАРИЯ

# BULGARIE

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД  
ДОНЕЕС АНNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

( В тыс. тонн )

Виды перевозок Nature du transport		Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées					
		Всего Total	I (1)	II (2)	III (3)	IV (4)	(5)
(а)							
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах *	1973	660,0	124,0	157,0	189,0	190,0	
1 Merchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1972	778,0	109,0	177,0	221,0	271,0	
Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах *	1973	4 561,0	902,0	1 368,0	1 114,0	1 177,0	
2 Merchandises entrées dans le pays à bord de bâtimens fluviaux, par voie du Danube *	1972	4 170,0	619,0	1 217,0	1 116,0	1 218,0	
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах – каботаж	1973	6 723,0	841,0	1 973,0	1 994,0	1 915,0	
3 Merchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1972	6 492,0	848,0	2 010,0	1 962,0	1 672,0	
ИТОГО перевезено на речных судах	1973	11 944,0	1 867,0	3 498,0	3 297,0	3 282,0	
4 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1972	11 440,0	1 576,0	3 404,0	3 299,0	3 161,0	
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны	1973	–	–	–	–	–	
5 Merchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1972	–	–	–	–	–	
Грузы, вывезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран	1973	–	–	–	–	–	
6 Merchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1972	–	–	–	–	–	
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны – каботаж на морских судах	1973	–	–	–	–	–	
7 Merchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1972	–	–	–	–	–	
ИТОГО перевезено на морских судах	1973	–	–	–	–	–	
8 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1972	–	–	–	–	–	
Грузы, перевезенные по Дунай сквозным транзитом (на речных и морских судах) **	1973	6 187,7	**	**	**	**	
9 Merchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes) : **	1973	977,1	**	**	**	**	
a) вверх по течению – vers l'amont	1972	5 275,1	**	**	**	**	
b) вниз по течению – vers l'aval	1972	748,4	**	**	**	**	
ИТОГО перевезено сквозным транзитом	1973	7 164,8	**	**	**	**	
10 TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1972	6 023,5	**	**	**	**	
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10)	1973	19 108,8	1 867,0	3 498,0	3 297,0	3 282,0	
11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1972	17 463,5	1 576,0	3 404,0	3 299,0	3 161,0	
	%	109,4	118,5	102,8	99,9	103,8	

\*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом

\*\*) А l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

Транзитные грузы рассчитаны по данным других стран  
Les marchandises en transit ont été calculées  
d'après les données d'autres pays

# ЮГОСЛАВИЯ

## YOUgoslavie 46

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ  
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES  
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

( В тыс. тонн )

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées par trimestre	Total	I	II	III	IV
		по кварталам par trimestre	(1)	(2)	(3)	(4)
<b>(а)</b>						
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах <sup>*</sup> Marchandises sorties du pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube *	1973 1972 %	1 384,0 1 539,0	143,0 113,0	493,0 579,0	389,0 528,0	359,0 319,0
Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах <sup>*</sup> Marchandises entrées dans le pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube *	1973 1972 %	3 670,0 3 596,0	380,0 314,0	1 044,0 1 006,0	1 074,0 1 184,0	1 172,0 1 092,0
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах – каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bateaux fluviaux	1973 1972 %	10 110,0 9 317,0	950,0 910,0	3 650,0 3 189,0	2 704,0 2 789,0	2 806,0 2 429,0
ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bateaux fluviaux	1973 1972 %	15 164,0 14 452,0	1 473,0 1 137,0	5 187,0 4 774,0	4 167,0 5 501,0	4 337,0 3 840,0
Грузы, вывезенные на морских судах из дунай- ских портов страны в непридунайские страны 5 Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bateaux maritimes, à destination de pays non-danubiens	1973 1972 %	– – –	– – –	– – –	– – –	– – –
Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран 6 Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bateaux maritimes, en provi- enance de pays non-danubiens	1973 1972 %	– – –	– – –	– – –	– – –	– – –
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны – каботаж на морских судах 7 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bateaux maritimes	1973 1972 %	– – –	– – –	– – –	– – –	– – –
ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bateaux maritimes	1973 1972 %	– – –	– – –	– – –	– – –	– – –
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным тран- зитом (на речных и морских судах); Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bateaux fluviaux et maritimes); a) вверх по течению – vers l'amont b) вниз по течению – vers l'aval	a/1973 b/1973 1 254,0	4 870,0 1 397,0	580,0 214,0	1 651,0 1 455,0	1 498,0 1 391,0	1 141,0 917,0
ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1973 1972 5 250,0	6 124,0 4 677,0	727,0 2 037,0	1 837,0 1 746,0	1 495,0 1 200,0	354,0 283,0
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10) 11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1973 1972 %	21 288,0 19 702,0 108,1	2 200,0 1 804,0 122,0	7 224,0 6 111,0 118,2	6 032,0 6 247,0 96,6	5 832,0 5 040,0 115,7

\* ) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
\* ) A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

# ВЕНГРИЯ

# HONGRIE

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ  
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES  
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

( В тыс. тонн )

( En milliers de tonnes )

Виды перевозок Nature du transport	Будро Total	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées по кварталам par trimestre			
		I (1)	II (2)	III (3)	IV (4)
(а)					(5)
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах	1973	925,5	184,3	296,2	227,0
1 Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	%	891,3	91,4	278,4	331,4
	1972	103,8	201,6	106,4	68,5
Грузы, вывезенные в страну по Дунаю на речных судах	1973	1 868,8	323,5	635,2	495,5
2 Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	%	1 776,6	248,0	637,0	571,5
	1972	105,2	130,4	99,7	86,7
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах – каботаж	1973	9 087,6	1 211,2	2 549,1	2 593,6
3 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1972	8 667,2	3 128,7	2 966,3	2 219,3
	%	104,8	38,7	85,9	116,9
ИТОГО перевезено на речных судах	1973	11 881,9	1 719,0	3 480,5	3 316,1
4 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1972	11 336,1	1 668,1	3 881,7	3 122,2
	%	104,8	103,1	89,7	106,2
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны	1973	–	–	–	–
5 Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1972	–	–	–	–
	%	–	–	–	–
Грузы, вывезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран	1973	–	–	–	–
6 Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1972	–	–	–	–
	%	–	–	–	–
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны – каботаж на морских судах	1973	–	–	–	–
7 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1972	–	–	–	–
	%	–	–	–	–
ИТОГО перевезено на морских судах	1973	–	–	–	–
8 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1972	–	–	–	–
	%	–	–	–	–
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): ***					
Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): ***					
9 а) вверх по течению – vers l'amont	a/1973	3 748,7	**	**	**
б) вниз по течению – vers l'aval	b/1973	1 076,5	..	..	..
10 ИТОГО перевезено сквозным транзитом	1973	4 825,2	**	**	**
TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1972	4 662,6	..	..	..
	%	104,4	103,1	89,7	106,2
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10)	1973	16 707,1	1 719,0	3 480,5	3 316,1
11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	%	15 998,7	1 668,1	3 881,7	3 122,2

\*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом

\*\*) A l'exception des marchandises ayant transité tout en bout

\*\*) В том числе: 7 754,0 тыс.тонн, добытых черпанием

\*\*) У comprises 7 754,0 milliers de tonnes obtenues par dragage

\*\*) Транзитные грузы рассчитана по данным других стран  
Les marchandises en transit ont été calculées d'après les données d'autres pays

# ЧЕХОСЛОВАКИЯ

## ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

## ЧЕХОСЛОВАКИЯ

## ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

## TCHECOSLOVAQUIE

( В тыс. тонн )

Виды перевозок Nature du transport		Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées по кварталам				par trimestre
		Всего Total	I	II	III	
(а)		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах *		1973 1 548,0	261,0	536,0	431,0	320,0
1 Marchandises sorties du pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube *	%	1972 1 573,0	265,0	498,0	476,0	334,0
		98,4	98,5	107,6	90,5	95,8
Грузы, вывезенные в страну по Дунаю на речных судах *		1973 1 767,0	213,0	595,0	547,0	412,0
2 Marchandises entrées dans le pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube *	%	1972 1 463,0	97,0	492,0	511,0	363,0
		120,8	219,6	120,9	107,0	113,5
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах – каботаж		1973 1 714,0	285,0	522,0	499,0	408,0
3 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	%	1972 1 697,0	307,0	463,0	486,0	441,0
		101,0	92,8	112,7	102,7	92,5
ИТОГО перевезено на речных судах		1973 5 029,0	759,0	1 653,0	1 477,0	1 140,0
4 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	%	1972 4 733,0	669,0	1 453,0	1 473,0	1 138,0
		106,3	113,5	113,8	100,3	100,2
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны		1973 –	–	–	–	–
5 Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	%	1972 –	–	–	–	–
Грузы, вывезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран		1973 –	–	–	–	–
6 Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	%	1972 –	–	–	–	–
Грузы, перевезенные на морских судах страны – каботаж на морских судах		1973 –	–	–	–	–
7 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	%	1972 –	–	–	–	–
ИТОГО перевезено на морских судах		1973 –	–	–	–	–
8 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	%	1972 –	–	–	–	–
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах) **		a/1973 2 735,0	..	..	..	..
9 Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes) :		b/1973 663,8	..	..	..	..
	**	a/1972 2 899,3	..	..	..	..
		b/1972 552,5	–	–	–	–
ИТОГО перевезено сквозным транзитом		1973 3 398,0	..	..	..	..
10 TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	%	1972 3 451,8	–	–	–	–
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10)		1973 8 427,8	759,0	1 653,0	1 477,0	1 140,0
11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	%	1972 8 184,8	669,0	1 453,0	1 473,0	1 138,0
		103,0	113,5	113,8	100,3	100,2

\* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом

\*\*) А l'exercice des marchandises ayant transité de bout en bout

\*\*) Транзитные грузы рассчитаны по данным других стран  
Les marchandises en transit ont été calculées  
d'après les données d'autres pays

# АВСТРИЯ

## AUTRICHE

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ  
ГРУЗОВ по ДУНАЮ за ГОД  
DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTRÉES ET TRANSPORTEES  
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

( В тыс. тонн )

Виды перевозок Nature du transport	(а)	(1)	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées по кварталам				(5)
			I	II	III	IV	
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах: *	1	1973 941,0 1972 806,0 % 116,7	193,0 130,0 148,5	309,0 278,0 111,2	241,0 243,0 99,2	198,0 155,0 127,7	
Маршандисес sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube : *							
Грузы, вывезенные в страну по Дунаю на речных судах: *	2	1973 3 937,0 1972 3 879,0 % 101,5	599,0 410,0 146,1	1 364,0 1 319,0 103,4	1 031,0 2 254,0 45,7	943,0 896,0 105,2	
Маршандисес entrées dans le pays à bord de bâ- timents fluviaux, par voie du Danube : *							
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах – каботаж	3	1973 1 243,0 1972 1 188,0 % 104,6	289,0 198,0 146,0	303,0 320,0 94,7	291,0 344,0 84,6	360,0 326,0 110,4	
Маршандисес transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux							
ИТОГО перевезено на речных судах	4	1973 6 121,0 1972 5 873,0 % 104,2	1 081,0 738,0 146,5	1 976,0 1 917,0 103,1	1 563,0 1 841,0 84,9	1 501,0 1 377,0 109,0	
TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux							
Грузы, вывезенные на морских судах из дунай- ских портов страны в непридунайские страны	5	1973 – 1972 – % –	– – –	– – –	– – –	– – –	
Маршандисес sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens							
Грузы, вывезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран	6	1973 – 1972 – % –	– – –	– – –	– – –	– – –	
Маршандисес entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens							
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны — каботаж на морских судах	7	1973 – 1972 – % –	– – –	– – –	– – –	– – –	
Маршандисес transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes							
ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	8	1973 – 1972 – % –	– – –	– – –	– – –	– – –	
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным Тран- зитом (на речных и морских судах): **							
Маршандисес transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): **	9	a/1973 1 073,2 b/1973 203,0	** **	** **	** **	** **	
a) вверх по течению — vers l'amont		a/1972 909,6 b/1972 129,5	** **	** **	** **	** **	
б) вниз по течению — vers l'aval							
ИТОГО перевезено сквозным Транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	10	1973 1 276,2 1972 1 039,1 % –	** ** –	** ** –	** ** –	** ** –	
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10)	11	1973 7 397,2 1972 6 912,1 % 107,0	1 081,0 738,0 146,5	1 976,0 1 917,0 103,1	1 563,0 1 841,0 84,9	1 501,0 1 377,0 109,0	
TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)							

\* За исключением грузов, следующих сквозным Транзитом

\*\* A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

Транзитные грузы рассчитаны по данным других стран  
Des marchandises en transit ont été calculées  
d'après les données d'autres pays

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ  
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД.

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES  
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

( В тыс. тонн )

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées	по кварталам par trimestre			
		Total	I	II	III
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
Грузы, вывезенные из страны по Дунай на речных судах					
1 Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1973 1 151,1 1972 991,4	221,8 145,0	336,0 329,1	347,6 254,4	245,7 262,9
Грузы, вывезенные в страну по Дунай на речных судах					
2 Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1973 1 383,8 1972 1 305,6	216,3 136,4	471,0 461,6	344,6 436,4	351,9 271,2
Грузы, перевезенные по Дунай в границах страны, на речных судах – каботаж					
3 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1973 706,5 1972 922,3	70,3 62,0	265,4 232,6	213,8 379,5	157,0 248,2
ИТОГО перевезено на речных судах					
4 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1973 3 241,4 1972 3 219,3	508,4 343,4	1 072,4 1 023,3	906,0 1 070,3	745,6 782,3
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны					
5 Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1973 – 1972 –	– –	– –	– –	– –
Грузы, вывезенные на морских судах в дунайские страны из непридунайских стран					
6 Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1973 – 1972 –	– –	– –	– –	– –
Грузы, перевезенные по Дунай в границах страны – каботаж на морских судах					
7 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1973 – 1972 –	– –	– –	– –	– –
ИТОГО перевезено на морских судах					
8 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1973 – 1972 –	– –	– –	– –	– –
Грузы, перевезенные по Дунай сквозным транзитом (на речных и морских судах):					
9 Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes):	a/1973 b/1973	–	–	–	–
a) вверх по течению – vers l'amont	a/1972	–	–	–	–
б) вниз по течению – vers l'aval	b/1972	–	–	–	–
ИТОГО перевезено сквозным транзитом					
10 TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1973 – 1972 –	– –	– –	– –	– –
ВСЕГО перевезено по Дунай за год (4+8+10)	1973 3 241,4 1972 3 219,3	508,4 343,4	1 072,4 1 023,3	906,0 1 079,3	754,6 782,3
11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	% 100,7	148,0	114,6	84,6	96,4

\* ) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом  
\* A l'exception des marchandises suivant transité de bout en bout

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ  
СУДАХ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН

В первой таблице этого раздела приведены суммарные сведения о количестве перевезенных грузов и проделанных тонно-километрах национальными судами придунайских стран, а также указана средняя дальность транспортировки грузов судами каждой страны. В остальных таблицах приведены подробные данные о грузоперевозках, выполненных национальными судами каждой придунайской страны по отдельным видам перевозок /в экспорте, в импорте, между иностранными портами и в каботаже/.

MARCHANDISES TRANSPORTEES PAR LES  
BATIMENTS NATIONAUX DES PAYS DANUBIENS

Le premier tableau de ce chapitre comprend, par pays, les données sur les quantités de marchandises transportées et sur le nombre de tonnes-kilomètres effectuées par les bâtiments nationaux des pays danubiens, ainsi que sur les distances moyennes de transport des marchandises. Les autres tableaux présentent, par nature de transport (exportation, importation, transport entre ports étrangers et en cabotage), des données détaillées sur les transports de marchandises effectués par les bâtiments nationaux de chaque pays danubien.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН  
MARCHANDISES TRANSPORTÉES PAR LES BATEAUX NATIONAUX DES PAYS DANUBIENS

Страны Pays	Количество перевезенных грузов Quantités de marchandises transportées				Количество проделанных тонна-километров Nombre de tonnes-kilomètres effectuées				Средняя дальность перевозок Distance moyenne des transports			
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		В % к итогу en % par rapport au total	В % к 1972 году en % par rapport à 1972	В млн.тонна-километров en milliers de tonnes-kilomètres		В % к итогу en % par rapport au total	В % к 1972 году en % par rapport à 1972	В километрах en kilomètres		В % к 1972 году en % par rapport à 1972	
	1972	1973			1972	1973			1972	1973		
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(5)	(9)	(10)	(11)	
Советский Союз Union Soviétique	12 337,9	14 120,6	21,8	114,4	7 360,8	7 905,0	35,9	107,4	596,5	559,8	93,8	
Румыния Roumanie	7 531,0	8 300,0	12,9	110,2	1 502,0	2 915,0	13,2	194,1	199,4	351,2	176,1	
Болгария Bulgarie	10 387,0	10 414,0	16,1	100,3	2 173,0	2 054,8	9,3	94,6	209,2	197,3	92,6	
Югославия Yougoslavie	12 636,0	13 539,0	20,9	107,1	3 679,0	3 924,0	17,8	106,7	291,2	289,8	99,6	
Венгрия Hongrie	10 097,2	10 568,2	16,3	104,7	1 533,4	1 653,3	7,5	107,8	151,9	156,4	103,0	
Чехословакия Tchécoslovaquie	3 408,0	3 393,0	5,3	99,6	1 754,0	1 756,0	8,0	100,0	514,7	517,5	100,5	
Австрия Autriche	2 865,0	3 050,0	4,7	106,5	1 230,7	1 487,0	6,8	120,8	429,6	487,5	113,5	
ФРГ RFA	1 487,0	1 301,8	2,0	87,5	286,9	332,0	1,5	115,7	192,9	255,0	132,2	
Итого Total	60 749,1	64 686,6	100,0	106,5	19 519,8	22 027,1	100,0	112,8	321,3	340,5	106,0	

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km effectuées			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1972 г. en % par rapport à 1972	В млн.т-км en millions de t-km		в % к 1972 г. en % par rapport à 1972	В километрах en kilomètres		в % к 1972 г. en % par rapport à 1972
	1972	1973		1972	1973		1972	1973	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	4 582,2	5 449,7	118,9	5 493,7	6 093,4	110,9	1 198,9	1 118,1	93,3
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	1 797,6	1 873,8	104,2	1 111,1	1 230,8	110,8	618,1	656,7	106,2
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	102,2	109,2	106,8	137,6	139,4	101,3	1 346,4	1 276,6	94,8
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	5 855,9	6 687,9	114,2	618,4	441,4	71,4	105,6	66,0	62,5
И т о г о Total	12 337,9	14 120,6	114,4	7 360,8	7 905,0	107,4	596,6	559,8	93,8

Страны - Pays	Грузы, вывезенные из СССР и грузы, ввезенные в СССР национальным флотом		Перевозки грузов по Дунай, осуществленные флотом СССР между иностранными портами							
	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	Transports de marchandises sur le Danube, effectués par la flotte de l'URSS entre des ports étrangers							
СССР - URSS	URSS	ССРР - RSR	НРБ - RPB	СФРЮ - RSFY	ВНР - RPH	ЧССР - RSTch	AP - RA	ФРГ - RFA	ИТОГО TOTAL	
СССР - URSS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ССРР - RSR	2,0	21,0	-	-	-	23,4	78,1	-	101,5	
НРБ - RPB	1 003,7	604,0	-	-	-	-	-	-	-	
СФРЮ - RSFY	1 352,0	264,7	-	0,4	-	-	-	-	0,4	
ВНР - RPH	858,6	42,5	-	-	-	-	6,8	-	6,8	
ЧССР - RSTch	818,0	49,6	-	0,5	-	-	-	-	0,5	
AP - RA	573,8	192,9	-	-	-	-	-	-	-	
ФРГ - RFA	67,8	16,3	-	-	-	-	-	-	-	
Другие страны Autres pays	773,8	682,8	-	-	-	-	-	-	-	
И Т О Г О TOTAL	5 449,7	1 873,8	-	0,9	-	23,4	78,1	6,8	-	109,2

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km effectuées			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1972 г. en % par rapport à 1972	В млн.т-км en millions de t-km		в % к 1972 г. en % par rapport à 1972	В километрах en kilomètres		в % к 1972 г. en % par rapport à 1972
	1972	1973		1972	1973		1972	1973	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	1 753,0	1 769,0	100,9	657,0	666,0	101,4	374,8	376,5	100,5
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	472,0	795,0	168,4	240,0	411,0	171,3	508,5	517,0	101,7
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	-	17,0	-	-	25,0	-	-	1 470,6	-
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	5 306,0	5 719,0	107,8	605,0	1 813,0	299,7	114,0	317,0	278,1
И т о г о T o t a l	7 531,0	8 300,0	110,2	1 502,0	2 915,0	194,1	199,4	351,2	176,1

Грузы, вывезенные из ССР и грузы, ввезенные в ССР национальным флотом Marchandises sorties de la RSR et marchandises entrées en RSR à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом ССР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube, effectués par la flotte de la RSR entre des ports étrangers								
Страны - Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	AP RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	22,0	94,0	[shaded]	-	1,0	-	-	-	-	-	1,0
CPP - RSR	-	-	-	[shaded]	-	-	-	-	-	-	-
НРБ - RPB	40,0	1,0	-	-	[shaded]	-	-	-	-	3,0	3,0
СФРЮ - RSYF	146,0	-	-	-	[shaded]	-	-	-	-	10,0	10,0
ВНР - RPH	43,0	-	-	-	-	[shaded]	-	-	-	-	-
ЧССР - RSTch	150,0	86,0	-	-	-	-	-	[shaded]	-	-	-
AP - RA	375,0	92,0	-	-	-	1,0	-	-	[shaded]	-	1,0
ФРГ - RFA	122,0	48,0	-	-	-	-	2,0	-	-	[shaded]	2,0
Другие страны Autres pays	871,0	474,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
И Т О Г О T O T A L	1 769,0	795,0	-	-	1,0	1,0	2,0	-	-	13,0	17,0

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km effectuées			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		В % к 1972 г. en % par rapport à 1972	В млн.т-км en millions de t-km		В % к 1972 г. en % par rapport à 1972	В километрах en kilomètres		В % к 1972 г. en % par rapport à 1972
	1972	1973		1972	1973		1972	1973	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	52,0	43,0	82,7	82,0	64,0	78,0	1 576,9	1 488,4	94,4
II. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	3 808,0	3 596,0	94,4	1 905,0	1 821,3	95,6	500,3	506,5	101,2
III. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	35,0	52,0	148,6	85,0	96,6	113,6	2 428,6	1 857,7	76,5
IV. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	6 492,0	6 723,0	103,6	101,0	72,9	72,2	15,6	10,8	69,2
Итого Total	10 387,0	10 414,0	100,3	2 173,0	2 054,8	94,6	209,2	197,0	94,2

Страны - Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	BHP RPH	ЧССР RSTch	AP RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
	CCCCP - URSS	-	3 444,0	[Shaded]	-	-	-	-	52,0	-	52,0
CPP - RSR	-	32,0	-	[Shaded]	-	-	-	-	-	-	-
НРБ - RPB	-	-	-	[Shaded]	-	-	-	-	-	-	-
СФРЮ - RSYF	1,0	10,0	-	-	-	[Shaded]	-	-	-	-	-
БНР - RPH	-	6,0	-	-	-	-	[Shaded]	-	-	-	-
ЧССР - RSTch	1,0	79,0	-	-	-	-	-	[Shaded]	-	-	-
AP - RA	15,0	3,0	-	-	-	-	-	-	[Shaded]	-	-
ФРГ - RFA	26,0	16,0	-	-	-	-	-	-	-	[Shaded]	-
Другие страны Autres pays	-	6,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	43,0	3 596,0	-	-	-	-	-	-	52,0	-	52,0

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées				Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km effectuées				Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1972 г. en % par rapport à 1972	В млн.т-км en millions de t-km		в % к 1972 г. en % par rapport à 1972	В километрах en kilomètres		в % к 1972 г. en % par rapport à 1972		
	1972	1973		1972	1973		1972	1973			
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	683,0	724,0	106,0	645,0	650,0	100,8	944,4	897,8	95,1		
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	2 250,0	2 224,0	98,8	1 637,0	1 590,0	97,1	727,6	714,9	98,3		
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	386,0	481,0	124,6	341,0	484,0	141,9	883,4	1 006,2	113,9		
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	9 317,0	10 110,0	108,5	1 056,0	1 200,0	113,6	113,3	118,7	104,8		
И т о г о Total	12 636,0	13 539,0	107,1	3 679,0	3 924,0	106,7	291,2	289,8	99,5		

Грузы, вывезенные из СФРЮ и грузы, ввезенные в СФРЮ национальным флотом Marchandises sorties de la RSFY et marchandises entrées en RSFY à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаку, осуществленные флотом СФРЮ между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube, effectués par la flotte de la RSFY entre des ports étrangers								
Страны - Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	AP RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	131,0	1 419,0	[REDACTED]	3,0	-	-	-	-	-	-	3,0
CPP - RSR	14,0	701,0	-	[REDACTED]	1,0	-	4,0	-	77,0	2,0	84,0
НРБ - RPB	23,0	-	-	[REDACTED]	-	-	-	-	-	2,0	2,0
СФРЮ - RSYF	-	-	-	[REDACTED]	-	-	-	-	-	-	-
ВНР - RPH	121,0	64,0	6,0	13,0	2,0	-	[REDACTED]	1,0	20,0	4,0	46,0
ЧССР - RSTch	10,0	1,0	18,0	11,0	-	-	1,0	[REDACTED]	3,0	9,0	42,0
AP - RA	124,0	11,0	6,0	-	-	-	4,0	-	[REDACTED]	17,0	27,0
ФРГ - RFA	301,0	28,0	-	-	15,0	-	7,0	-	37,0	[REDACTED]	59,0
другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	218,0	-	218,0
И Т О Г О TOTAL	724,0	2 224,0	30,0	27,0	18,0	-	16,0	1,0	355,0	34,0	481,0

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km effectuées			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		В % к 1972 г. en % par rapport à 1972	В млн.т-км en millions de t-km		В % к 1972 г. en % par rapport à 1972	В километрах en kilomètres		В % к 1972 г. en % par rapport à 1972
	1972	1973		1972	1973		1972	1973	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	579,1	584,7	101,0	426,9	467,4	109,5	737,2	799,4	108,4
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	689,0	759,1	110,2	699,2	739,8	105,8	1 014,8	974,6	96,0
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	161,9	136,8	84,5	173,7	191,0	110,0	1 072,9	1 396,2	130,1
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	8 667,2	9 087,6	104,9	233,6	255,1	109,2	27,0	28,1	104,1
Итого Total	10 097,2	10 568,2	104,7	1 533,4	1 653,3	107,8	151,9	156,4	103,0

Грузы, вывезенные из ВНР и грузы, ввезенные в ВНР национальным флотом Marchandises sorties de la RPH et marchandises entrées en RPH à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунай, осуществленные флотом ВНР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube, effectués par la flotte de la RPH entre des ports étrangers								ИТОГО TOTAL
Страны - Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	AP RA	ФРГ RFA	
СССР - URSS	91,8	362,9	■■■■■	-	1,4	5,3	-	2,5	11,6	2,2	23,0
CPP - RSR	36,4	85,9	1,0	■■■■■	-	-	-	2,9	61,4	-	65,3
НРБ - RPB	82,6	-	-	1,7	■■■■■	-	-	-	2,3	7,0	11,0
СФРЮ - RSYF	58,1	35,0	-	-	-	■■■■■	-	-	-	15,5	15,5
ДНР - RPH	-	-	-	-	-	-	■■■■■	-	-	-	-
ЧССР - RSTch	-	118,0	0,3	2,5	-	-	-	■■■■■	-	-	2,8
AP - RA	81,9	135,7	1,0	-	0,2	0,2	-	-	■■■■■	-	1,4
ФРГ - RFA	233,9	21,6	1,4	-	-	1,0	-	-	15,4	■■■■■	17,8
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	584,7	759,1	3,7	4,2	1,6	6,5	-	5,4	90,7	24,7	136,8

## ЧЕХОСЛОВАКИЯ

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

## TCHECOSLOVAQUIE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km effectuées			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		в % en % par rapport à 1972	В млн.т-км en millions de t-km		в % en % par rapport à 1972	В километрах en kilomètres		в % en % par rapport à 1972
	1972	1973		1972	1973		1972	1973	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	907,0	840,0	86,6	621,0	580,0	93,4	684,7	690,5	100,8
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	752,0	787,0	104,7	1 106,0	1 128,0	102,0	1 470,7	1 433,3	97,5
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	52,0	52,0	100,0	25,0	46,0	184,0	480,7	884,0	183,9
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	1 697,0	1 714,0	101,0	2,0	2,0	100,0	1,2	1,2	100,0
Итого Total	3 408,0	3 393,0	99,6	1 754,0	1 756,0	100,1	514,7	517,5	100,5

Грузы, вывезенные из ЧССР и грузы, ввезенные в ЧССР национальным флотом Marchandises sorties de la RSTch et marchandises entrées en RSTch à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунай, осуществленные флотом ЧССР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube, effectués par la flotte de la RSTch entre des ports étrangers								
Страны - Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	AP RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	137,0	378,0	██████	-	-	6,0	-	-	-	-	6,0
CPP - RSR	115,0	220,0	-	██████	-	-	9,0	-	6,0	12,0	27,0
НРБ - RPB	37,0	39,0	-	-	██████	-	-	-	-	-	-
СФРЮ - RSYF	8,0	128,0	-	-	-	██████	-	-	-	-	-
ВНР - RPH	66,0	12,0	-	-	-	-	██████	-	10,0	3,0	13,0
ЧССР - RSTch	-	-	-	-	-	-	-	██████	-	-	-
AP - RA	433,0	10,0	6,0	-	-	-	-	██████	-	-	6,0
ФРГ - RFA	44,0	-	-	-	-	-	-	-	██████	-	-
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	840,0	787,0	6,0	-	-	6,0	9,0	-	16,0	15,0	52,0

## АВСТРИЯ

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATEMENTS NATIONAUX

## AUTRICHE

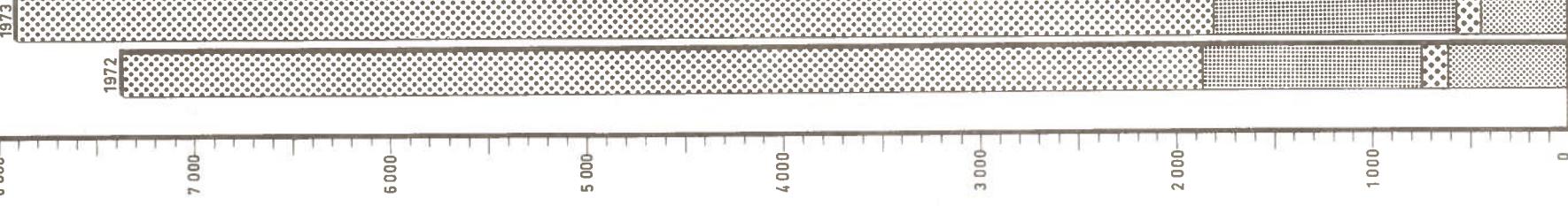
Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km effectuées			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		В % к 1972 г. en % par rapport à 1972	В млн.т-км en millions de t-km		В % к 1972 г. en % par rapport à 1972	В километрах en kilomètres		В % к 1972 г. en % par rapport à 1972
	1972	1973		1972	1973		1972	1973	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	325,0	365,0	112,3	184,4	242,2	131,3	567,4	663,6	117,0
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	1 326,0	1 432,0	108,0	818,0	1 012,8	123,8	616,9	707,3	114,7
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	26,0	10,0	38,5	9,1	3,5	38,5	350,0	350,0	100,0
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	1 188,0	1 243,0	104,6	219,2	228,5	104,2	184,5	183,8	99,6
Итого Total	2 865,0	3 050,0	106,5	1 230,7	1 487,0	120,8	429,6	487,5	113,5

Грузы, вывезенные из АР, и грузы, ввезенные в АР национальным флотом Marchandises sorties de la RA et marchandises entrées en RA à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом АР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube, effectués par la flotte de la RA entre des ports étrangers								
Страны - Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	82,0	264,0		-	-	-	-	-	-	-	-
CPP - RSR	-	64,0	-			-	-	-	-	-	-
НРБ - RPB	-	-	-	-			-	-	-	-	-
СФРЮ - RSYF	-	177,0	-	-	-			-	-	-	-
ВНР - RPH	13,0	53,0	-	-	-	-			-	2,0	2,0
ЧССР - RSTch	8,0	246,0	-	-	-	-	-			2,0	2,0
АР - RA	-	-	-	-	-	-	-			-	-
ФРГ - RFA	262,0	628,0	1,0	-	-	-	5,0	-			6,0
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	365,0	1 432,0	1,0	-	-	-	5,0	-	-	4,0	10,0

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km effectuées			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		В % к 1972 г. en % par rapport à 1972	В млн.т-км en millions de t-km		В % к 1972 г. en % par rapport à 1972	В километрах en kilomètres		В % к 1972 г. en % par rapport à 1972
	1972	1973		1972	1973		1972	1973	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	256,5	285,1	111,2	67,2	90,8	135,1	262,0	318,5	121,6
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	308,1	310,2	100,7	210,8	224,4	106,5	684,2	723,4	105,7
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	922,3	706,5	76,6	8,9	16,8	188,8	9,6	23,8	247,9
Итого Total	1 486,9	1 301,8	87,6	286,9	332,0	115,7	193,0	255,0	132,1

В 1 000 000 т·км  
En 1 000 000 t·km

ВыПОЛНЕННАЯ НАЦИОНАЛЬНЫМИ СУДАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН В 1973 г.  
TONNES-KILOMETRES  
EFFECTUEES PAR LES BATEMENTS NATIONAUX DES ETATS DANUBIENS EN 1973



Числовые обозначения:  
LEGENDE:

Проделанные тонно-километры по транспортировке грузов;  
Tonnes-kilomètres effectués pour le transport de marchandises;

- 1) Выездных из страны  
Sorties du pays
- 2) Въездных в страну  
Entrées dans le pays
- 3) Международными портами  
entre des ports étrangers
- 4) Навоэтаж  
cabotage

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ  
СТРАНАМИ

В ряде случаев имеются несоответствия между данными о вывезенных из стран грузах и данными о прибытии этих грузов в страны назначения. Поэтому прилагаемая таблица данных за 1973 год составлена с целью большей сопоставимости по данным стран прибытия грузов. Для того, чтобы получить более полную картину о перевозимых грузах по Дунаю, в таблицу включены также данные о количестве грузов, перевезенных по Дунаю из непридунайских стран в придунайские, или наоборот.

MARCHANDISES TRANSPORTEES ENTRE  
LES PAYS DANUBIENS

Vu que dans certains cas les données sur les marchandises sorties d'un pays ne correspondent pas à celles des marchandises entrées dans le pays de destination, pour assurer une meilleure comparabilité, le tableau ci-après, qui contient les données pour 1973, a été dressé d'après les données des pays de destination. Pour donner un aperçu plus complet des transports de marchandises sur le Danube, les données sur les quantités de marchandises entrées dans les pays danubiens par voie du Danube en provenance de pays non danubiens et vice versa ont été également incluses dans le tableau.

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ СТРАНАМИ  
MARCHANDISES TRANSPORTÉES ENTRE LES PAYS DANUBIENS

(в тысячах тонн)

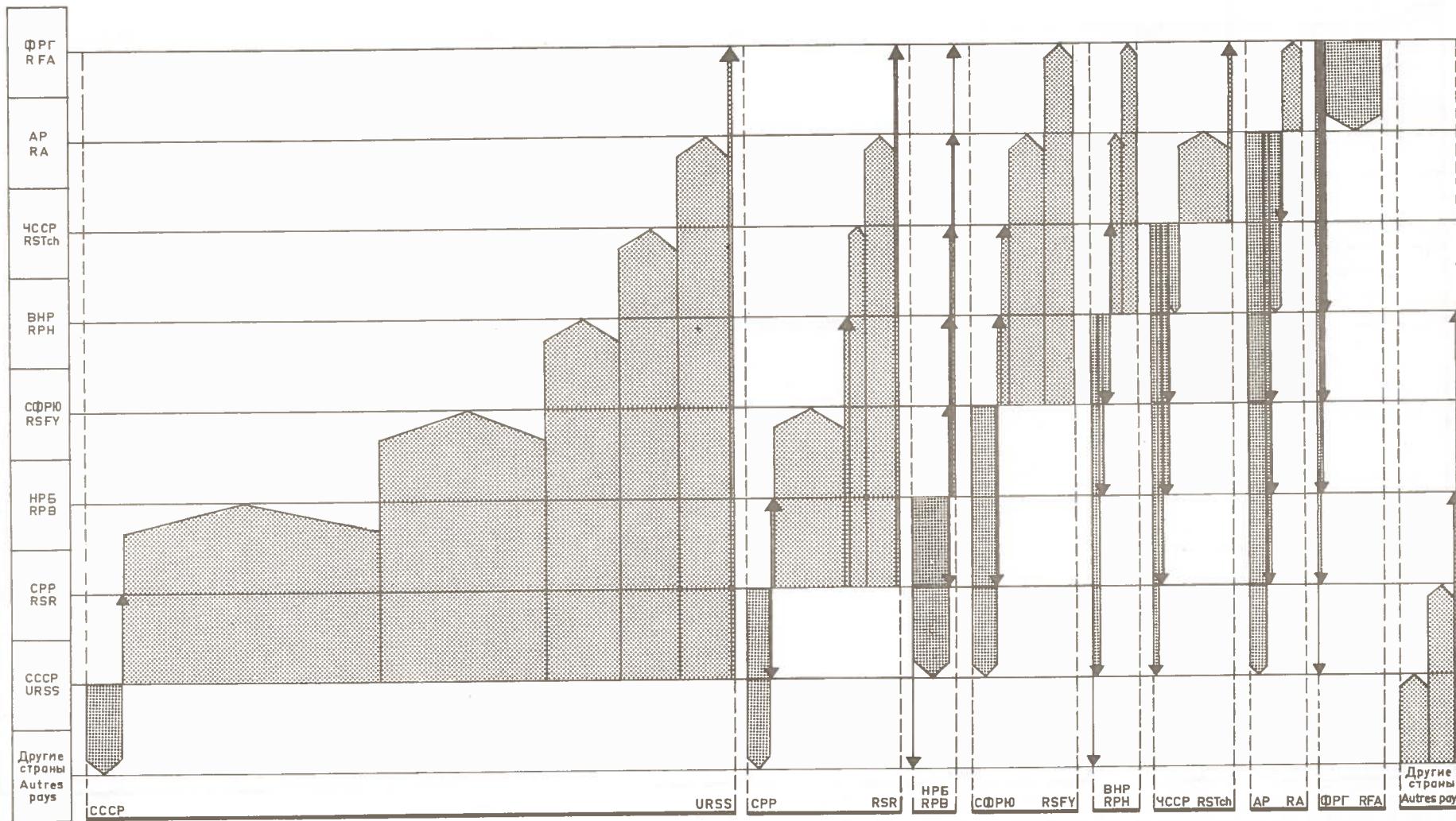
(en milliers de tonnes)

Страна назначения Страна отправления Pays de destination Pays d'expédition		СССР URSS	СРР RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RS Tch	АР RA	ФРГ RFA	Другие страны Autres pays	ИТОГО TOTAL	
СССР URSS	1972			24,0	3 887,0	2 728,0	1 241,2	990,0	826,0	58,0	532,4	10 286,6
	1973			94,0	4 255,0	2 773,0	1 226,8	1 267,0	939,0	73,0	631,2	11 259,0
СРР RSR	1972	5,1		85,0	595,0	51,3	328,0	373,0	55,3	217,0	1 709,7	
	1973	20,4		32,0	716,0	111,9	287,0	487,0	99,1	871,0	2 624,4	
НРБ RPB	1972	671,2		—	4,0	7,2	29,0	31,0	51,8	3,4	797,6	
	1973	596,9		1,0	3,0	0,8	48,0	31,0	41,3	6,0	728,0	
СФРЮ RSFY	1972	252,1	6,0	30,0		71,0	110,0	750,0	510,7	—	1 729,8	
	1973	392,1	—	38,0		77,8	135,0	582,0	497,7	—	1 722,6	
ВНР RPH	1972	124,2	44,0	45,0	159,0		—	224,0	204,0	8,1	808,3	
	1973	124,0	—	70,0	124,0		9,0	185,0	252,1	8,9	773,0	
ЧССР RS Tch	1972	154,7	149,0	73,0	48,0	148,1		827,0	33,2	—	1 433,0	
	1973	199,9	86,0	79,0	4,0	172,2		774,0	46,9	—	1 362,0	
АР RA	1972	176,9	71,0	5,0	18,0	146,3	6,0		392,6	—	815,8	
	1973	285,3	92,0	7,0	12,0	152,1	21,0		373,7	—	943,1	
ФРГ RFA	1972	4,2	55,0	2,0	44,0	29,6	—	848,0		—	982,8	
	1973	20,1	48,0	16,0	38,0	44,3	—	939,0		—	1 105,4	
Другие страны Autres pays	1972	643,5	123,0	43,0	—	82,9	—	—	—	—	892,4	
	1973	389,4	474,0	64,0	—	82,9	—	—	—	—	1 010,3	
ИТОГО TOTAL	1972	2 031,9	472,0	4 170,0	3 596,0	1 777,6	1 463,0	3 879,0	1 305,6	760,9 <sup>a</sup> /	19 456,0	
	1973	2 028,1	795,0	4 561,0	3 670,0	1 868,8	1 767,0	3 937,0	1 383,8	1 517,1 <sup>a</sup> /	21 527,8	

По данным страны отправления грузов.

a/ D'après les données du pays d'expédition

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В 1973 ГОДУ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ СТРАНАМИ ПО ДУНАЮ  
MARCHANDISES TRANPORTEES ENTRE LES PAYS DANUBIENS PAR VOIE DU DANUBE EN 1973



ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ  
СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

Приведенные в таблицах подробные сведения дают более полную картину применения на Дуне метода толкания как в общем, так и по отдельным странам.

Из всего объема 64 686,6 тыс.тонн грузов, перевезенных на национальных судах, 13 782,1 тыс.тонн или 21,3% перевезено методом толкания. Из всего указанного объема грузов: вывезено из стран 10 060,5 тыс.тонн, в том числе 3 183,7 тыс. тонн или 31,6% методом толкания; ввезено в страны II 777,1 тыс.тонн, из которых 4 436,9 тыс.тонн или 37,7% методом толкания; перевезено в ка-ботаже 41 991,0 тыс.тонн, из которых 6 111,0 тыс.тонн или 14,6% методом толкания.

По сравнению с прошлым годом перевозки грузов ме-тодом толкания увеличились на 26,2%.

Из общего объема тонно-километровой продукции - 22 027,1 млн.тонно-километров, методом толкания выполнено 8 929,0 млн., что составляет 40,5%.

По сравнению с прошлым годом тонно-километровая продукция, выполненная методом толкания, увеличилась на 18,3%.

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE À BORD DE  
BÂTIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES  
PAR POUSSAGE

Les données détaillées qui figurent dans les tableaux ci-après donnent un tableau plus complet de la mise en application du poussage sur le Danube, en général et par pays.

Du volume total de 64 686,6 milliers de tonnes de marchan-dises transportées à bord de bâtiments nationaux, 13 782,1 mil-liers de tonnes, soit les 21,3% ont été transportés par poussage. Dudit volume total de marchandises, sont sorties des pays : 10 060,5 milliers de tonnes, dont 3 183,7 milliers de tonnes,soit 31,6%, par poussage; sont entrées dans les pays: 11 777,1 mil-liers de tonnes, dont 4 436,9 milliers de tonnes, soit 37,7%, par poussage et ont été transportées en cabotage: 41 991,0 mil-liers de tonnes, dont 6 111,0 milliers de tonnes, soit 14,6% par poussage.

Par rapport à l'année dernière, les transports de marchan-dises par poussage accusent un accroissement de 26,2%.

Du total de tonnes-kilomètres réalisées en 1973, à savoir 22 027,1 millions de tonnes-kilomètres, 8 929,0 millions de ton-nes-kilomètres, soit 40,5%, ont été réalisées par poussage.

La quantité de tonnes-kilomètres réalisées en 1973 a augmenté de 18,3% par rapport à l'année dernière.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET REALISES PAR POUSSAGE

Перевозки Transports		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage				
		Страны Pays		в том числе		в том числе		в том числе				
		ВСЕГО TOTAL	dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	dont методом толкания par poussage	ИТОГО TOTAL		
0	1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а		
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	a) 5 449,7 b) 6 093,4	2 988,5 4 398,3	1 873,8 1 230,8	746,3 927,9	109,2 139,4	- 441,4	6 687,9 441,4	- 441,4	14 120,6 7 905,0	3 734,8 5 326,2	
	РУМЫНИЯ ROUMANIE	a) 1 769,0 b) 666,0	- -	795,0 411,0	- -	17,0 25,0		5 719,0 1 813,0	1 861,0 392,0	8 300,0 2 915,0	1 861,0 392,0	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	a) 43,0 b) 64,0	- -	3 596,0 1 821,3	1 708,0 926,8	52,0 96,6	- -	6 723,0 72,9	- -	10 414,0 2 054,8	1 708,0 926,8	
	ЮГОСЛАВИЯ YOUNGOSLAVIE	a) 724,0 b) 650,0	155,0 110,0	2 224,0 1 590,0	1 574,0 1 160,0	481,0 484,0	30,0 22,0	10 110,0 1 200,0	4 250,0 360,0	13 539,0 3 924,0	6 009,0 1 652,0	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	a) 584,7 b) 467,4	15,2 22,3	759,1 739,8	235,6 321,7	136,8 191,0	20,5 25,0	9 087,6 255,1	- -	10 568,2 1 653,3	271,3 369,0	
	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	a) 840,0 b) 580,0	25,0 36,0	787,0 1 128,0	173,0 227,0	52,0 46,0	- -	1 714,0 2,0	- -	3 393,0 1 756,0	198,0 263,0	
7	Австрия AUTRICHE	a) 365,0 b) 242,2	- -	1 432,0 1 012,8	- -	10,0 3,5	- -	1 243,0 228,5	- -	3 050,0 1 487,0	- -	
	ФРГ RFA	a) 285,1 b) 90,8	- -	310,2 224,4	- -	- -	- -	706,5 16,8	- -	1 301,8 332,0	- -	
10	ВСЕГО TOTAL	a) в тнс.т.тонн en milliers de tonnes	10 060,5	3 183,7	11 777,1	4 436,9	858,0	50,5	41 991,0	6 111,0	64 686,6	13 782,1
		b) в млн. т-км en millions de t-km	8 853,8	4 566,6	8 158,1	3 563,4	985,5	47,0	4 029,7	752,0	22 027,1	8 929,0

## ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET REALISES PAR POUSSAGE

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

UNION SOVIETIQUE

Страны Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перенесено в каботаже Marchandises transportées en cabotage			
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ИТОГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage
0	1	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a		
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	-	-	-	-	-	-	6 687,9	-	6 687,9	-
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	2,0	-	21,0	-	101,5	-	-	-	124,5	-
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	1 003,7	351,3	664,0	211,4	0,4	-	-	-	1 608,1	562,7
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	1 352,0	453,4	264,7	264,7	-	-	-	-	1 616,7	718,1
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	858,6	854,3	42,5	42,5	6,8	-	-	-	907,9	896,8
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	818,0	818,0	49,6	49,6	0,5	-	-	-	868,1	867,6
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	573,8	511,5	192,9	178,1	-	-	-	-	766,7	689,6
8	ФРГ RFA	67,8	-	16,3	-	-	-	-	-	84,1	-
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	773,8	-	682,8	-	-	-	-	-	1 456,6	-
10	a) в тыс. тонн en milliers de tonnes	5 449,7	2 988,5	1 873,8	746,3	109,2	-	6 687,9	-	14 120,6	3 734,8
	b) в млн. т-км en millions de t-km	6 093,4	4 398,3	1 230,8	927,9	139,4	-	441,4	-	7 905,0	5 326,2

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ  
 TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET REALISES PAR POUSSAGE

ROUMANIE

## РУМЫНИЯ

Страны Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage				
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ИТОГО TOTAL	в том числе dont	
											5а	
0	1	la	1a	2	2a	3	3а	4	4а	5	5а	
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	22,0	-	94,0	-	1,0	-	-	-	117,0	-	
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	-	-	-	-	-	-	5 719,0	1 861,0	5 719,0	1 861,0	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	40,0	-	1,0	-	3,0	-	-	-	44,0	-	
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	146,0	-	-	-	10,0	-	-	-	156,0	-	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	43,0	-	-	-	-	-	-	-	43,0	-	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	150,0	-	86,0	-	-	-	-	-	236,0	-	
7	Австрия AUTRICHE	375,0	-	92,0	-	1,0	-	-	-	468,0	-	
8	ФРГ RFA	122,0	-	48,0	-	2,0	-	-	-	172,0	-	
9	Непривидунайские страны Pays non danubiens	871,0	-	474,0	-	-	-	-	-	1 345,0	-	
10	ВСЕГО TOTAL	a) в тыс.тонн en milliers de tonnes	1 769,0	-	795,0	-	17,0	-	5 719,0	1 861,0	8 300,0	1 861,0
		b) в млн. т-км en millions de t-km	666,0	-	411,0	-	25,0	-	1 813,0	392,0	2 915,0	392,0

## ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET REALISES PAR POUSSAGE

БОЛГАРИЯ

BULGARIE

Страны Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Вывезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage				
		ВСЕГО TOTAL	в том числе	ВСЕГО TOTAL	в том числе	ВСЕГО TOTAL	в том числе	ВСЕГО TOTAL	в том числе	ИТОГО TOTAL	в том числе	
			dont		dont		dont		dont		dont	
0	1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а		
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	-	-	3 440,0	1 708,0	52,0	-	-	-	3 496,0	1 708,0	
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	-	-	32,0	-	-	-	-	-	32,0	-	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	-	-	-	-	-	-	6 723,0	-	6 723,0	-	
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	1,0	-	10,0	-	-	-	-	-	11,0	-	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	-	-	6,0	-	-	-	-	-	6,0	-	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	1,0	-	79,0	-	-	-	-	-	80,0	-	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	15,0	-	3,0	-	-	-	-	-	18,0	-	
8	ФРГ RFA	26,0	-	16,0	-	-	-	-	-	42,0	-	
9	Неприморские страны Pays non dambiens	-	-	6,0	-	-	-	-	-	6,0	-	
10	ВСЕГО TOTAL	a) в тыс. тонн en milliers de tonnes	43,0	-	3 596,0	1 708,0	52,0	-	6 723,0	-	10 414,0	1 708,0
		b) в млн. т-км en millions de t-km	64,0	-	1 821,3	926,8	96,6	-	72,9	-	2 054,8	926,8

## ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET REALISES PAR POUSSAGE

ЮГОСЛАВИЯ

YUGOSLAVIE

Страны Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage				
		ВСЕГО TOTAL	в том числе	ВСЕГО TOTAL	в том числе	ВСЕГО TOTAL	в том числе	ВСЕГО TOTAL	в том числе	ИТОГО TOTAL	в том числе	
			dont		dont		dont		dont		dont	
0	1	1a	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a		
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	131,0	110,0	1 419,0	1 117,0	3,0	-	-	-	1 553,0	1 227,0	
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	14,0	4,0	701,0	446,0	84,0	-	-	-	799,0	450,0	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	23,0	2,0	-	-	2,0	-	-	-	25,0	.2,0	
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	-	-	-	-	-	-	10 110,0	4 250,0	10 110,0	4 250,0	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	121,0	37,0	64,0	11,0	46,0	-	-	-	231,0	48,0	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	10,0	-	1,0	-	42,0	-	-	-	53,0	-	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	124,0	2,0	11,0	-	27,0	-	-	-	162,0	2,0	
8	ФРГ RFA	301,0	-	28,0	-	59,0	-	-	-	388,0	-	
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	218,0	30,0	-	-	218,0	30,0	
10	ВСЕГО - TOTAL	a) в тыс.тонн en milliers de tonnes	724,0	155,0	2 224,0	1 574,0	481,0	30,0	10 110,0	4 250,0	13 539,0	6 009,0
		b) в млн. т-км en millions de t-km	650,0	110,0	1 590,0	1 160,0	484,0	22,0	1 200,0	360,0	3 924,0	1 652,0

## ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET REALISES PAR POUSSAGE

ВЕНГРИЯ

HONGRIE

Страны Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage				
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ИТОГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	
0	1	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а			
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	91,8	13,3	362,9	162,8	23,0	-	-	-	477,7	176,1	
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	36,4	-	85,9	72,8	65,3	-	-	-	187,6	72,8	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	82,6	1,9	-	-	11,0	-	-	-	93,6	1,9	
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	58,1	-	35,0		15,5	-	-	-	108,6	-	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	-	-	-	-	-	-	9 087,6	-	9 087,6	-	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	-	-	118,0	-	2,8	-	-	-	120,8	-	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	81,9	-	135,7	-	1,4	-	-	-	219,0	-	
8	ФРГ RFA	233,9	-	21,6	-	17,8	-	-	-	273,3	-	
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10	TOTAL	a) в тыс.тонн en milliers de tonnes	584,7	15,2	759,1	235,6	136,8	20,5	9 087,6	-	10 568,2	271,3
	ВСЕГО	b) в млн. т-км en millions de t-km	467,4	22,3	739,8	321,7	191,0	25,0	255,1	-	1 653,3	369,0

**ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДЧНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ**

## **TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET REALISES PAR POUSSAGE**

## ЧЕХОСЛОВАКИЯ

## TCHECOSLOVAQUIE

## ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET REALISES PAR POUSSAGE

АВСТРИЯ

AUTRICHE

Страны Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage			
		ВСЕГО TOTAL	в том числе	ВСЕГО TOTAL	в том числе	ВСЕГО TOTAL	в том числе	ВСЕГО TOTAL	в том числе	ИТОГО TOTAL	в том числе
			dont методом толкания par poussage		dont методом толкания par poussage		dont методом толкания par poussage		dont методом толкания par poussage		dont методом толкания par poussage
0	1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а	
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	82,0	-	264,0	-	-	-	-	-	346,0	-
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	-	-	64,0	-	-	-	-	-	64,0	-
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	-	-	177,0	-	-	-	-	-	177,0	-
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	13,0	-	53,0	-	2,0	-	-	-	68,0	-
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	8,0	-	246,0	-	2,0	-	-	-	256,0	-
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	-	-	-	-	-	-	1 243,0	-	1 243,0	-
8	ФРГ RFA	262,0	-	628,0	-	6,0	-	-	-	896,0	-
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	ВСЕГО TOTAL	a) в тыс.тонн en milliers de tonnes	365,0	-	1 432,0	-	10,0	-	1 243,0	-	3 050,0
		b) в млн. т-км en millions de t-km	242,2	-	1 012,8	-	3,5	-	228,5	-	1 487,0

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ  
 TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET REALISES PAR POUSSAGE

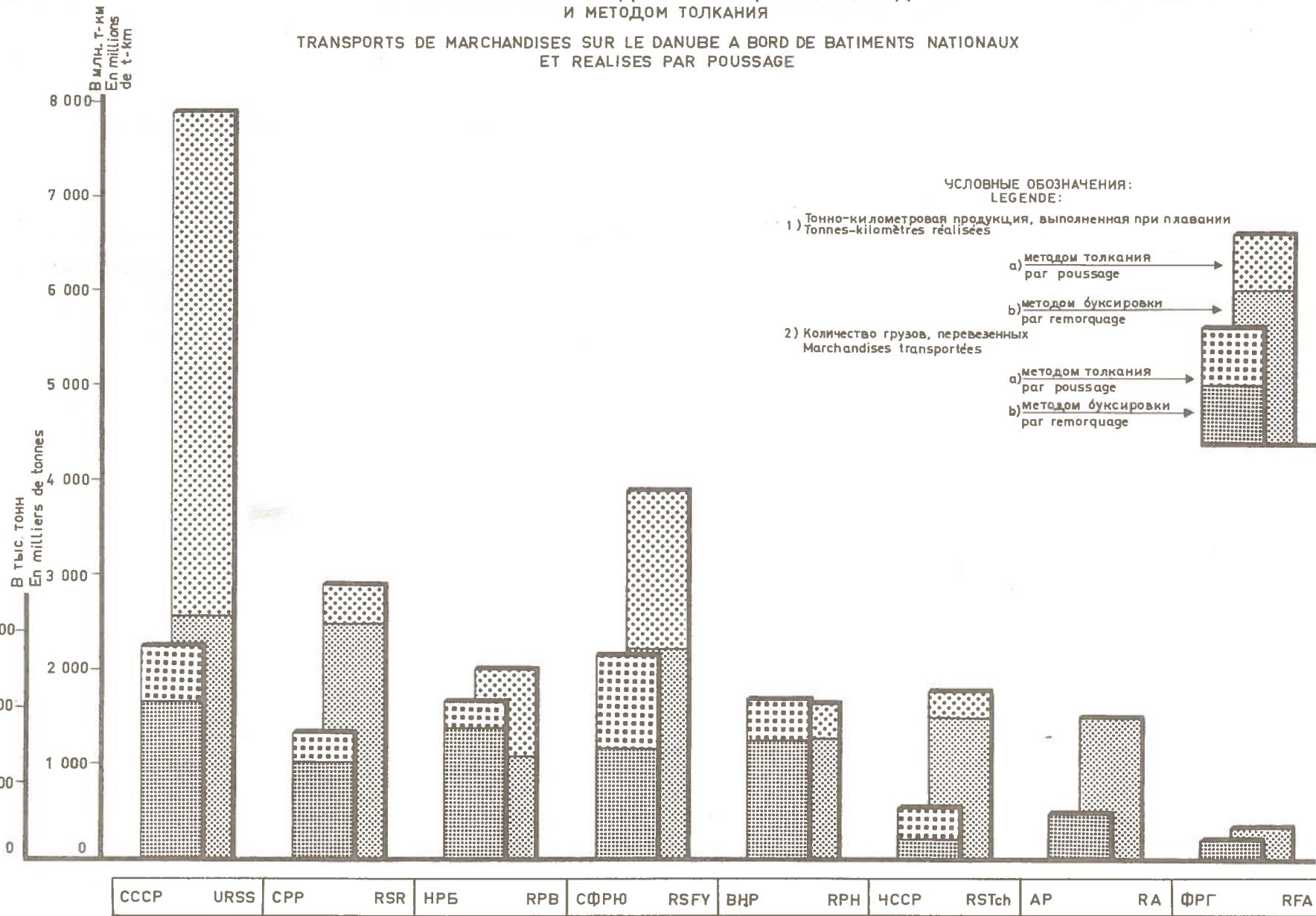
RFA

ФРГ

Страны Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage			
		ВСЕГО TOTAL	в том числе	ВСЕГО TOTAL	в том числе	ВСЕГО TOTAL	в том числе	ВСЕГО TOTAL	в том числе	ИТОГО TOTAL	в том числе
			dont методом толкания par poussage		dont методом толкания par poussage		dont методом толкания par poussage		dont методом толкания par poussage		dont методом толкания par poussage
0	1	la	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a	
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	2,2	-	2,4	-	-	-	-	-	4,6	-
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	0,3	-	4,3	-	-	-	-	-	4,6	-
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	-	-	7,0	-	-	-	-	-	7,0	-
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	8,5	-	126,7	-	-	-	-	-	135,2	-
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	13,3	-	54,7	-	-	-	-	-	68,0	-
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	-	-	3,9	-	-	-	-	-	3,9	-
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	260,8	-	111,2	-	-	-	-	-	372,0	-
8	ФРГ RFA	-	-	-	-	-	-	706,5	-	706,5	-
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	ВСЕГО - TOTAL	a) в тыс.тонн en milliers de tonnes	285,1	-	310,2	-	-	706,5	-	1 301,8	-
		b) в млн. т-км en millions de t-km	90,8	-	224,4	-	-	16,8	-	332,0	-

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ  
И МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATEAUX NATIONAUX  
ET REALISES PAR POUSSAGE



МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ  
ПО СТРАНАМ ПОГРУЗКИ И ВЫГРУЗКИ

В таблице приведены сведения о количестве грузов, перевезенных в контейнерах между придунайскими странами. Эти сведения дают более полную картину о контейнерных перевозках на Дунае.

TRANSPORTS INTERNATIONAUX  
DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE PAR PAYS DE  
CHARGEMENT ET DE DÉCHARGEMENT

Le tableau présente les données sur la quantité de marchandises transportées en conteneurs entre les pays danubiens. Ces données donnent une vue plus complète des transports en conteneurs réalisés sur le Danube.

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ПО СТРАНАМ ПОГРУЗКИ И ВЫГРУЗКИ

## TRANSPORTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE PAR PAYS DE CHARGEMENT ET DE DECHARGEMENT

Страна погрузки и выгрузки Pays de chargement et de déchargement		Количество отправленных грузов Quantité de marchandises sorties		Количество прибывших грузов Quantité de marchandises entrées	
		ВСЕГО /в тыс.тонн/  TOTAL (en milliers de tonnes)	В том числе dont	ВСЕГО /в тыс.тонн/  TOTAL (en milliers de tonnes)	В том числе dont
			Грузы, отправленные в контейнерах /в тоннах/ Marchandises expédiées en conte- neurs (en tonnes)		Грузы, прибывшие в контейнерах /в тоннах/ Marchandises arrivées en conte- neurs (en tonnes)
a	I	2	3	4	5
Советский Союз Union Soviétique	1973	11 353,1	11 900	2 028,1	2 400
	1972	10 675,3	-	2 031,0	-
Румыния Roumanie	1973	1 769,0	-	795,0	-
	1972	1 753,0	-	472,0	-
Болгария Bulgarie	1973	660,0	2 400	4 561,0	11 900
	1972	778,0	-	4 170,0	-
Югославия Yougoslavie	1973	1 384,0	-	3 670,0	-
	1972	1 539,0	-	3 596,0	-
Венгрия Hongrie	1973	925,5	800	1 868,8	-
	1972	891,3	800	1 776,0	-
Чехословакия Tchécoslovaquie	1973	1 548,0	-	1 767,0	-
	1972	1 573,0	-	1 463,0	-
Австрия Autriche	1973	941,0	-	3 937,0	-
	1972	806,0	-	3 879,0	-
ФРГ RFA	1973	1 151,1	-	1 383,8	800
	1972	991,3	-	1 305,4	800
ИТОГО TOTAL	1973	19 731,7	15 100	20 010,7	15 100
	1972	19 006,9	800	19 694,0	800

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ  
ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ

Таблица характеризует грузопотоки между странами по дунайским портам. С целью большей сопоставимости данные таблицы базируются на основе сведений о назначении грузов. В таблице не указаны сведения о корреспонденции грузов в каботаже между портами данной страны. Интенсивность этих перевозок видна из прилагаемого графика.

Для того, чтобы получить более полную картину о перевозимых грузах между основными дунайскими портами, в таблицу включены также данные о количестве грузов, перевезенных между портами, не вошедшими в список основных дунайских портов, и также данные о количестве грузов, перевезенных по Дунаю из недунайских портов в дунайские порты или наоборот.

MARCHANDISES TRANSPORTÉES ENTRE  
LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS

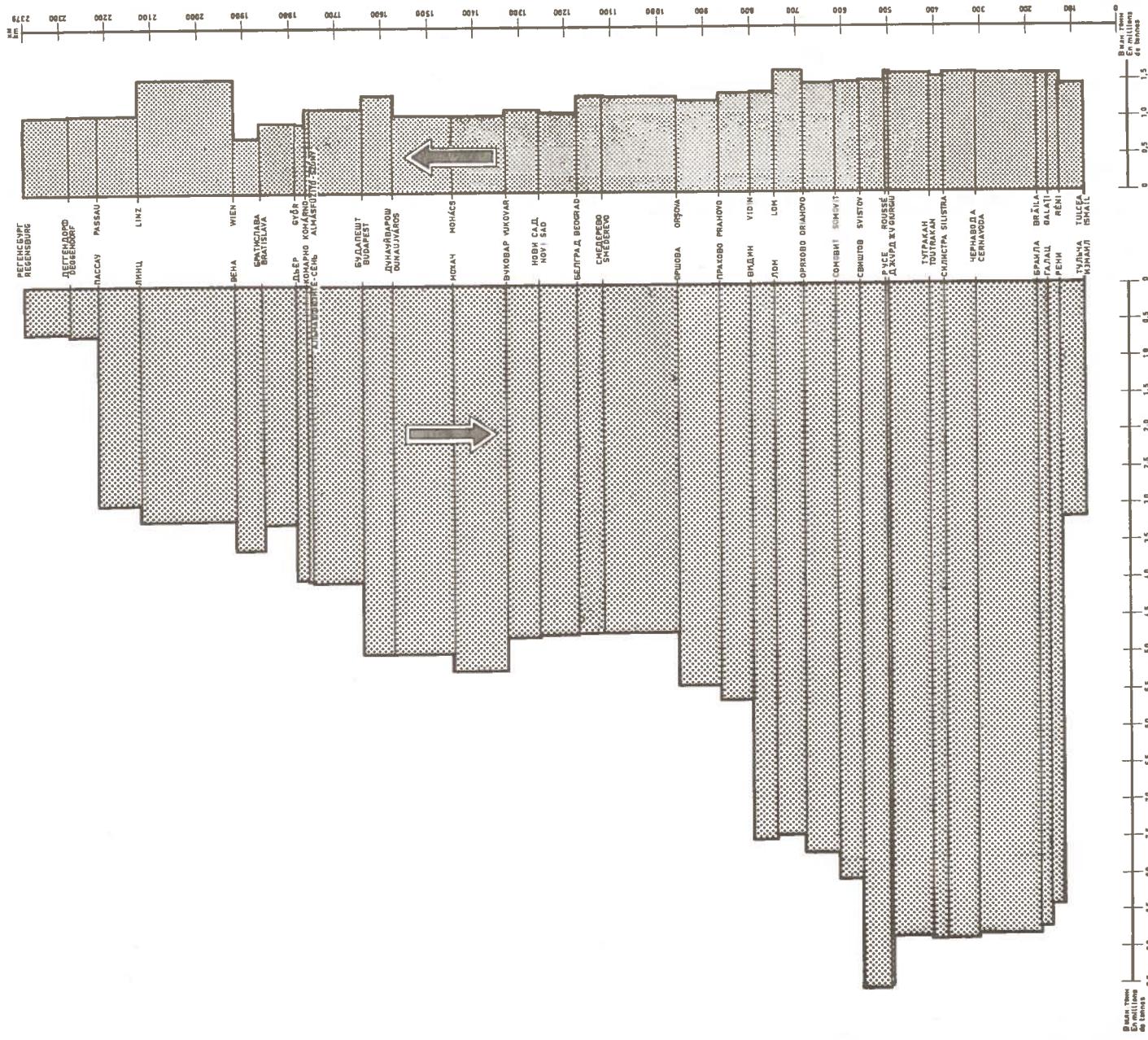
Le tableau ci-après caractérise le mouvement des marchandises entre les ports danubiens des différents pays. Pour assurer une meilleure comparabilité des données, le tableau a été dressé sur la base des données des ports de destination des marchandises. Le tableau ne présente pas les données sur le mouvement des transports en cabotage. Le graphique annexé illustre l'intensité du trafic de marchandises.

Pour donner un aperçu plus complet des transports de marchandises entre les principaux ports danubiens, ont été également incluses dans le tableau les données sur les quantités de marchandises transportées entre les ports qui ne figurent pas dans la liste des principaux ports danubiens, ainsi que les données sur les quantités de marchandises en provenance de ports non danubiens transportées sur le Danube à destination de ports danubiens, ou vice versa.

ГРУЗЫ. ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ДЧНАЙСКИМИ ПОРТАМИ  
MARCHANDISES TRANSPORTEES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS

ПОРТ НАЗНАЧЕНИЯ PORT DE DESTINATION	ПОРТ ОТПРАВЛЕНИЯ PORT DE PROVENANCE	КИЛИЯ KILIA	ИЗМАИЛ ISMAYIL	ТИЛЬЧА TULCEA	РЕНН RENI	ГАЛАЦ GALATI	БРАИЛА BRAILA	ЧЕРНАВОДА CERNAVODA	СИЛИСТРА SILISTRA	ТУТРАКАН TOUTRAKAN	ДЖУРДЖУ GIURGIU	РУСЕ ROUSSE	СВИШТОВ SVISTOV	СОМОВИТ SOMOVIT	ОРИХОВО ORIANOVO	ЛОМ LOM	ВИДИН VIDIN	ПРАХОВО PRANOVO	ОРШОВА ORSHOVA	СМЕДЕРЕВО SMEDEREVO	БЕЛГРАД BEograd	НОВИ САД NOVI SAD	ВИКОВАР VIKOVAR	МОНАС MONACS	ДИНАЧИБАРОШ DINAICIBAROS	БУДАПЕШТ VIDAREST	ДЖЕНДОРФ DEGGENDORF	РЕГЕНСБУРГ REGENSBURG	Другие дунайские порты Autres ports danubiens	Неподконтрольные порты Ports non dominées	ИТОГО TOTAL		
КИЛИЯ KILIA		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	417	1 122,7					
ИЗМАИЛ ISMAYIL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 175,6						
ТИЛЬЧА TULCEA	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
РЕНН RENI	—	—	—	—	—	56,0	—	—	17,5	6,1	—	1 454,4	356,0	204,4	7,2	1 272,6	228,0	212,0	—	195,0	39,0	22,0	42,0	1,0	220,0	—	86,8	3,5	—	—	—	5 987,5	
ГАЛАЦ GALATI	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 105,5					
БРАИЛА BRAILA	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	169,2					
ЧЕРНАВОДА CERNAVODA	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	393,2					
СИЛИСТРА SILISTRA	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	47,8					
ТУТРАКАН TOUTRAKAN	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5,0					
ДЖУРДЖУ GIURGIU	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	566,2					
РУСЕ ROUSSE	—	43,5	—	90,7	1,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	174,3						
СВИШТОВ SVISTOV	—	19,0	—	7,9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35,8						
СОМОВИТ SOMOVIT	—	8,0	—	9,8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21,8						
ОРИХОВО ORIANOVO	—	5,6	—	13,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18,9						
ЛОМ LOM	—	113,8	—	204,8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	376,9						
ВИДИН VIDIN	—	14,0	—	8,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25,5						
ПРАХОВО PRANOVO	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	154,0						
ОРШОВА ORSHOVA	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	47,1						
СМЕДЕРЕВО SMEDEREVO	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37,4						
БЕЛГРАД BEograd	—	192,8	—	0,9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	381,7						
НОВИ САД NOVI SAD	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60,8						
ВИКОВАР VIKOVAR	—	1,8	—	67,4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	531,5						
МОНАС MONACS	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,6						
ДИНАЧИБАРОШ DINAICIBAROS	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,0						
БУДАПЕШТ VIDAREST	—	8,5	—	50,0	—	—	—	—	2,0	0,9	—	12,6	0,8	7,8	—	52,5	2,2	—	—	16,0	1,0	—	—	—	—	—	118,1						
А ИМАГИНОНД-СЕНЬ A MAGYARORSZAG-SZONY	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	338,5						
КОМАРНО KOMARNO	—	81,8	—	20,8	—	—	—	—	—	—	—	2,3	—	—	—	—	32,8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	168,9						
Дьёр GYOR	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100,8						
БРАТISЛАВА BRATISLAVA	—	3,7	—	63,7	96,0	—	—	—	—	—	—	8,0	3,1	—	—	88,7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 003,9						
Вена WIEN	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54,7						
Линц LINZ	13,5	97,7	—	129,0	38,0	—	—	—	—	—	—	35,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	834,8						
Пассау PASSAU	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
Деггендорф DEGGENDORF	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14,0						
Регенсбург REGENSBURG	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 562,7						
Другие дунайские порты Autres ports danubiens	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 364,1						
Неподконтрольные порты Ports non dominées	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
ИТОГО TOTAL	13,5	3 926,3	2,0	3 426,5	588,0	76,0	—	40,5	7,0	44,0	1 513,2	389,0	222,1	17,0	2 084,0	246,0	798,0	85,0	280,0	556,0	75,0	365,0	8,9	1 224,0	425,6	126,2	1 323,0	84,2	37,7	1 271,4	2 656,0	834,02,5	36 263,6

СХЕМА ГРУЗОПЕРЕВОЗОК МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ  
TRANSPORTS DE MARCHANDISES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS



ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ  
МЕЖДУ ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ

В таблице приведены сведения о количестве грузов, перевезенных в каботаже между дунайскими портами придунайских стран. Эти сведения дают более полную картину интенсивности перевозок по отдельным участкам Дуная.

MARCHANDISES TRANSPORTÉES EN CABOTAGE  
ENTRE LES PAYS DANUBIENS

Le tableau ci-après donne des renseignements sur la quantité des marchandises transportées sur le Danube en cabotage entre les ports des pays danubiens et permet d'obtenir un aperçu plus complet de l'intensité des transports réalisés sur les différents secteurs du Danube.

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН  
 MARCHANDISES TRANPORTEES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ		UNION SOVIETIQUE				
Порт назначения Port de destination	Вилково Vilkovo	Килия Kilia	Измаил Ismail	Рени Réni	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Порт отправления Port d'expédition						
Вилково Vilkovo		115,6	179,6	-	-	295,2
Килия Kilia	107,0		21,7	3,4	-	132,1
Измаил Ismail	18,9	49,8		1,7	-	70,4
Рени Réni	0,3	-	-		-	0,3
Другие национальные порты Autres ports nationaux	-	-	-	254,6	-	254,6
ИТОГО TOTAL	162,2	165,4	201,3	259,7	-	752,6

РУМЫНИЯ		ROUMANIE				
Порт назначения Port de destination	Тульча Tulcea	Галац Galați	Браила Brăila	Черновада Cernavoda	Джурджу Giurgiu	Другие национальные порты Autres ports nationaux
Порт отправления Port d'expédition						
Тульча Tulcea		-	-	-	-	-
Галац Galați	-		-	-	-	-
Браила Brăila	-	-		-	-	-
Черновада Cernavoda	-	-	-		-	-
Джурджу Giurgiu	-	-	-	-		-
Другие национальные порты Autres ports nationaux	284,0	1 753,0	740,0	637,0	522,0	1 783,0
ИТОГО TOTAL	284,0	1 753,0	740,0	637,0	522,0	1 783,0
						5 719,0

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДЧНАЙСКИХ СТРАН  
 MARCHANDISES TRANSPORTÉES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

БОЛГАРИЯ		BULGARIE										
Порт назначения Port de destination	Силистра Silistra	Тутракан Toutrakan	Русе Roussé	Свиштов Svistov	Никопол Nikopol	Сомовит Somovit	Ориахово Oriahovo	Козлодуй Kozlodui	Лом Lom	Видин Vidin	Другие нацио- нальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Порт отправления Port d'expédition												
Силистра Silistra		-	-	-	-	-	1,0	-	-	-	-	1,0
Тутракан Toutrakan	-		10,0	-	-	-	2,0	-	2,0	-	-	14,0
Русе Roussé	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-
Свиштов Svistov	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-
Никопол Nikopol	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-
Сомовит Somovit	-	-	-	-	-		2,0	-	-	-	-	2,0
Ориахово Oriahovo	-	-	2,0	8,0	-	-		-	7,0	-	-	17,0
Козлодуй Kozlodui	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-
Лом Lom	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-
Видин Vidin	-	-	-	-	-	1,0	-	-	-		-	1,0
Другие нацио- нальные порты Autres ports nationaux	509,0	-	2 445,0	1 386,0	-	362,0	83,0	-	290,0	883,0	730,0	6 688,0
ИТОГО TOTAL	509,0	-	2 457,0	1 394,0	-	363,0	88,0	-	299,0	883,0	730,0	6 723,0

ЮГОСЛАВИЯ		YUGOSLAVIE									
Порт назначения Port de destination	Прахово Prahovo	Голубац Golubac	Дубравица Dubravica	Смедерево Smederevo	Белград Beograd	Нови Сад Novi Sad	Беочин Beočin	Вуковар Vukovar	Другие нацио- нальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL	
Порт отправления Port d'expédition											
Прахово Prahovo		-	-	-	-	11,0	-	-	-	-	11,0
Голубац Golubac	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-
Дубравица Dubravica	-	-		-	2 431,0	-	-	-	-	-	2 431,0
Смедерево Smederevo	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-
Белград Beograd	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-
Нови Сад Novi Sad	-	-	-	-	80,0		-	-	-	-	80,0
Беочин Beočin	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-
Вуковар Vukovar	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-
Другие нацио- нальные порты Autres ports nationaux	-	-	-	269,0	1 241,0	1 098,0	-	-	3 787,0	6 395,0	
ИТОГО TOTAL	-	-	-	269,0	3 752,0	1 109,0	-	-	3 787,0	8 917,0	

ГРУЗЫ ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН  
 MARCHANDISES TRANPORTEES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

ВЕНГРИЯ		HONGRIE						
Порт отправления Port d'expédition	Порт назначения Port de destination	Мохач Mohács	Дунауйварош Dunaújváros	Будапешт Budapest	Альмашфюзитё-Сёнь Almásfüzitő-Szöny	Дьёр Győr	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Мохач Mohács	Мохач Mohács		-	-	-	-	-	-
Дунауйварош Dunaújváros	Дунауйварош Dunaújváros	-		-	-	-	-	-
Будапешт Budapest	Будапешт Budapest	-	-		-	-	-	-
Альмашфюзитё-Сёнь Almásfüzitő-Szöny	Альмашфюзитё-Сёнь Almásfüzitő-Szöny	-	-	-		-	-	-
Дьёр Győr	Дьёр Győr	-	-	-	-		-	-
Другие национальные порты Autres ports nationaux	Autres ports nationaux	1 130,8	1 014,4	4 732,1	996,5	183,8	1 030,0	9 087,6
ИТОГО TOTAL	TOTAL	1 130,8	1 014,4	4 732,1	996,5	183,8	1 030,0	9 087,6

ЧЕХОСЛОВАКИЯ		TCHECOSLOVAQUIE				
Порт отправления Port d'expédition	Порт назначения Port de destination	Штурово Šturovo	Комарно Komáro	Братислава Bratislava	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Штурово Šturovo	Штурово Šturovo		-	-	-	-
Комарно Komáro	Комарно Komáro	-		-	-	-
Братислава Bratislava	Братислава Bratislava	-	-		-	-
Другие национальные порты Autres ports nationaux	Autres ports nationaux	-	1 714,0	-	-	1 714,0
ИТОГО TOTAL	TOTAL	-	1 714,0	-	-	1 714,0

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН  
 MARCHANDISES TRANPORTEES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

АВСТРИЯ		AUTRICHE						
Порт отправления Port d'expédition	Порт назначения Port de destination	Вена Wien	Линц Linz	Кремс Krems	Пёхларн Pöchlarn	Вальзе Wallsee	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Вена Wien	Вена Wien		865,0	-	-	-	-	865,0
Линц Linz	Линц Linz	138,0		108,0	-	-	-	246,0
Кремс Krems	Кремс Krems	-	-		-	-	-	-
Пёхларн Pöchlarn	Пёхларн Pöchlarn	-	-	-		-	-	-
Вальзе Wallsee	Вальзе Wallsee	-	-	-	-		-	-
Другие национальные порты Autres ports nationaux	Autres ports nationaux	95,0	-	-	-	-	37,0	132,0
ИТОГО TOTAL	TOTAL	233,0	865,0	108,0	-	-	37,0	1 243,0

ФРГ		RFA						
Порт отправления Port d'expédition	Порт назначения Port de destination	Пассау Passau	Деггендорф Deggendorf	Тегернгейм Tegernheim	Регенсбург Regensburg	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL	
Пассау Passau	Пассау Passau		-	-	17,1	-	17,1	
Деггендорф Deggendorf	Деггендорф Deggendorf	-		-	-	-	-	
Тегернгейм Tegernheim	Тегернгейм Tegernheim	-	-		24,5	-	24,5	
Регенсбург Regensburg	Регенсбург Regensburg	-	-	72,0		-	72,0	
Другие национальные порты Autres ports nationaux	Autres ports nationaux	20,5	-	-	498,6	73,8	592,9	
ИТОГО TOTAL	TOTAL	20,5	-	72,0	540,2	73,8	706,5	

СВЕДЕНИЯ О СУДАХ И ГРУЗАХ, ПРОШЕДШИХ  
СУЛИНСКИЙ КАНАЛ

По сравнению с прошлым годом грузоперевозки на участке Сулинского канала уменьшились на 10,9% и составили в 1973 году 2 884,6 тыс.тонн за год. Через канал прошло 1 982 судна под флагами 29 стран. Указанный объем грузов 91,0% был перевезен судами следующих стран: Греции - 18,8%, Румынии - 15,7%, Советского Союза - 14,1%, Кипра - 10,0%, Либерии - 5,6%, Сомали - 5,3%, Ливана - 5,0%, Югославии - 4,7%, Панамы - 4,6%, Венгрии - 4,3%, Италии - 2,9%. На долю судов других 18 стран приходятся остальные 9,0% от общего объема грузов, перевезенных по каналу.

Распределение объема перевозок, выполненных судами различных стран, представлено в наглядной форме, в виде круговых графиков.

DONNEES SUR LES BATIMENTS ET LES MARCHANDISES  
AYANT TRAVERSE LE CANAL DE SULINA

Par rapport à l'année précédente, le trafic-marchandises réalisé sur le canal de Sulina s'est diminué de 10,9%, se chiffrant en 1973 à 2 884,6 milliers de tonnes. Au cours de l'année, 1 982 bâtiments battant pavillons de 29 pays ont traversé le canal. Les bâtiments des pays suivants ont réalisé les 91,0% du volume total des transports: Grèce - 18,8%; Roumanie - 15,7%; Union Soviétique - 14,1%; Chypre - 10,0%; Libéria - 5,6%; Somalie - 5,3%; Liban - 5,0%; Yougoslavie - 4,7%; Panama - 4,6%; Hongrie - 4,3%; Italie - 2,9%. Les 9,0% du volume total des marchandises ont été transportés par les 18 autres pays.

Pour donner une meilleure vue d'ensemble, la répartition par pays du volume des marchandises transportées est présentée sous forme de diagrammes.

О СУДАХ, ПРОШЕДШИХ СУДНИСКИМ КАНАЛОМ В 1973 г.

DONNEES

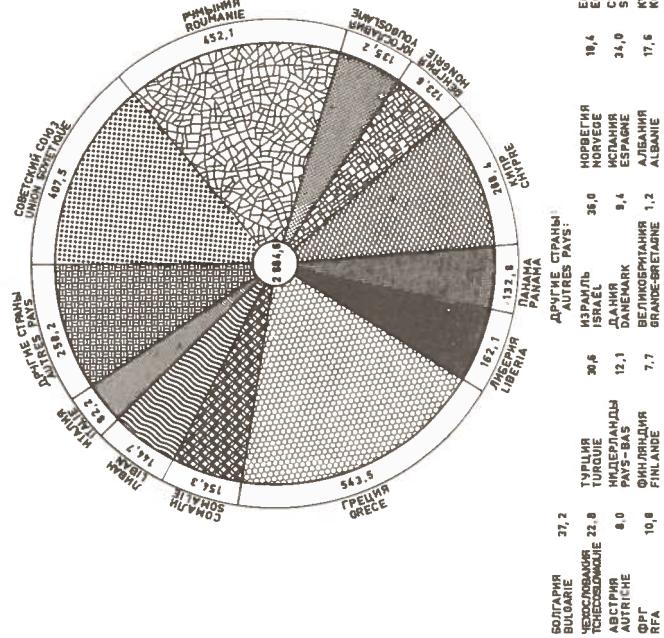
SUR LES BATIMENTS AVANT TRAVERSE LE CANAL DE SULINA EN 1973

№ п/п	Принадлежность судов по странам Appartenance des bateaux par pays	Въезд в Сулински канал					Выезд из Сулинского канала в море					Итого Total		
		Въезд в канал		Выезд из канала		КоличествоМаршрутов Tonnage en 1000 N.R.T.	КоличествоМаршрутов Tonnage en 1000 N.R.T.	Количество кораблей в сухом грузе en 1000 t.						
		Код. №/р.	Код. №/р.	Код. №/р.	Код. №/р.							Код. №/р.	Код. №/р.	
I	II	3	4	5	5			7	8	9	10		II	
1	Советский Союз	72	206,7	111,4	119	324,1	296,1	191	532,8	407,5				
2	Румыния Roumanie	149	565,9	285,4	165	546,8	166,7	314	1 112,7	452,1				
3	Болгария Bulgaria	21	45,1	37,0	31	48,5	0,2	52	93,6	37,2				
4	Югославия Yougoslavie	44	89,6	127,7	49	93,5	7,5	93	183,1	135,2				
5	Венгрия Hongrie	58	97,2	16,6	59	94,8	107,0	117	192,0	123,6				
6	Чехословакия Tchecoslovaquie	11	16,4	6,2	12	17,8	16,6	23	34,2	22,8				
7	Австрия Autriche	8	9,6	-	11	11,8	8,0	19	21,4	8,0				
8	ФРГ RFA	4	6,7	8,0	4	6,7	2,8	8	13,4	10,8				
9	Кипр Chypre	79	195,5	133,2	85	217,3	155,2	164	412,8	288,4				
10	Панама Panama	41	106,8	86,4	40	105,2	46,4	81	212,0	132,8				
11	Либерия Liberia	27	109,9	134,7	26	103,4	27,4	53	213,3	162,1				
12	Турция Turquie	30	21,5	15,1	30	21,5	15,5	60	43,0	30,6				
13	Нидерланды Pays-Bas	12	10,4	1,0	15	15,1	11,1	27	25,5	12,1				
14	Греция Grèce	220	359,5	183,9	214	364,5	359,6	434	724,0	543,5				
15	Сомали Somalie	31	101,6	154,3	29	93,3	-	60	194,9	154,3				
16	Финляндия Finlande	7	7,3	4,0	5	3,3	3,7	12	10,6	7,7				
17	Ливан Liban	56	70,5	73,9	55	95,1	70,8	111	165,6	144,7				
18	Италия Italie	15	69,3	62,4	16	72,9	19,8	31	142,2	82,2				
19	Исландия Iceland	13	22,0	4,4	15	40,8	31,6	28	62,8	36,0				
20	Дания Danemark	16	9,7	0,5	13	7,7	8,9	29	17,4	9,4				
21	Великобритания Grande Bretagne	1	1,6	-	1	1,6	1,2	2	3,2	1,2				
22	Норвегия Norvège	8	13,7	11,3	8	14,0	7,1	16	27,7	18,4				
23	Испания Espagne	16	22,4	13,3	16	22,1	20,7	32	44,5	34,0				
24	Альбания Albanie	6	16,4	17,6	6	16,4	-	12	32,8	17,6				
25	Египет Egypte	1	0,6	0,7	1	0,6	0,6	2	1,2	1,3				
26	Сингапур Singapour	3	5,1	3,9	3	5,4	6,1	6	10,5	10,0				
27	Швеция Suède	1	-	-	1	-	-	2	-	-				
28	Куба/Гана Cuba/Ghana	1	1,3	-	1	1,3	1,1	2	2,6	1,1				
29	Индия Inde	-	-	-	1	10,5	-	1	10,5	-				
	Индонезия Indonésie	951	2 184,3	1 492,9	1 031	2 356,0	1 391,7	1 982	4 540,3	2 884,6				
	Индонезия Indonésie	1 018	2 474,5	1 613,9	1 081	2 580,1	1 626,2	2 099	5 054,6	3 240,1				
	Б/д к 1972 г. En % par rapport à 1972	93,4	88,3	92,5	95,4	91,3	85,6	94,4	89,8	89,1				

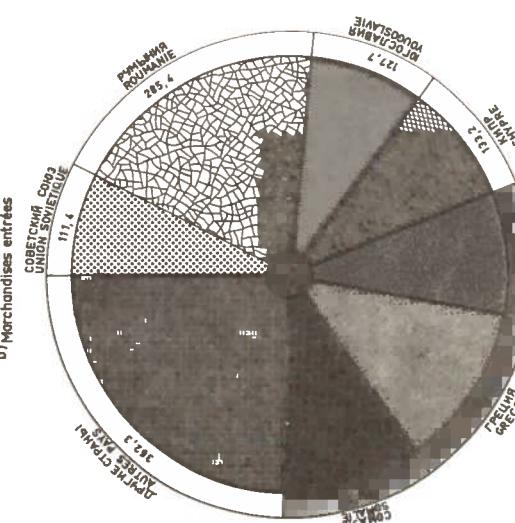
## ГРУЗООБОРОТ ЧЕРЕЗ СУЛИНСКИЙ КАНАЛ TRAFFIC-MARCHANDISES DU CANAL DE SULINA

Общий грузооборот

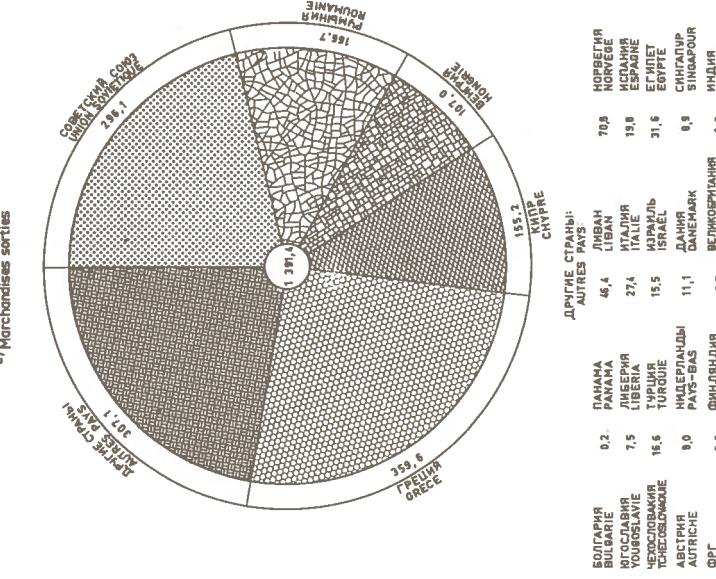
d) Trafic-marchandises total



BIBLIOGRAPHY



### Вывозные грузы



НОРВЕГИЯ NORVEGE	7,1
ИСЛАНДИЯ ISLANDE	20,7
ЕГИПЕТ ÉGYPTE	0,6
СИНГАПУР SINGAPOUR	6,1

СВЕДЕНИЯ О СУДАХ, ПРОШЕДШИХ УЧАСТОК  
ЖЕЛЕЗНЫХ ВОРОТ

В таблице приведены сведения о грузоперевозках на участке Железных Ворот, т.е. о количестве и тоннаже судов, прошедших этот участок вверх и вниз по течению, а также об объемах перевезенных грузов.

Для большей наглядности распределение по странам грузоперевозок и грузоподъемности судов, прошедших через этот участок, представлено в виде графика.

DONNEES SUR LES BATIMENTS AYANT TRAVERSE  
LE SECTEUR DES PORTES DE FER

Le tableau ci-après présente le trafic sur le secteur des Portes de Fer, c'est-à-dire le nombre et le tonnage des bâtiments qui ont traversé ce secteur vers l'amont et vers l'aval, ainsi que le volume des marchandises transportées.

Pour donner une meilleure vue d'ensemble, la répartition par pays du volume des marchandises transportées est de portée en lourd des bâtiments ayant traversé le secteur est présenté sous forme de diagramme.

**СВЕДЕНИЯ  
О СУДАХ, ПРОШЕДШИХ УЧАСТОК ЖЕЛЕЗНЫХ ВОРОТ ЗА 1973 ГОД**

**DONNEES  
SUR LES BATIMENTS AYANT TRAVERSE LE SECTEUR DES PORTES DE FER EN 1973**

Принадлежность судов по странам Appartenance des bâtiments par pays	Суда, прошедшие Железные Ворота вверх по Дунаю Bâtiments montants ayant traversé le secteur des Portes de Fer			Суда, прошедшие Железные Ворота вниз по Дунаю Bâtiments avalants ayant traversé le secteur des Portes de Fer			Итого Total		
	Количество судов Nombre de bâtiments	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество грузов Quantité de marchandises	Количество судов Nombre de bâtiments	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество грузов Quantité de marchandises	Количество судов Nombre de bâtiments	Грузоподъемность Portée en lourd	Количество грузов Quantité de marchandises
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Советский Союз Union Soviétique	3 911	4 414,7	3 402,9	3 964	4 458,3	455,6	7 875	8 873,0	3 858,5
Румыния Roumanie	1 457	815,8	364,9	1 500	845,1	294,8	2 957	1 660,9	659,7
Болгария Bulgarie	282	258,9	92,3	285	250,8	97,2	567	509,7	189,5
Югославия Yougoslavie	2 236	2 094,0	1 639,5	2 257	2 154,2	140,3	4 493	4 248,2	1 779,8
Венгрия Hongrie	642	754,5	520,2	677	741,7	195,3	1 319	1 496,2	715,5
Чехословакия Tchécoslovaquie	793	809,4	639,3	806	821,0	306,9	1 599	1 630,4	946,2
Австрия Autriche	422	418,4	290,1	429	429,5	75,1	851	847,9	365,2
ФРГ RFA	81	64,1	34,3	81	76,8	7,8	162	140,9	42,1
Итого Total	9 824	9 629,8	6 983,5	9 999	9 777,4	1 573,0	19 823	19 407,2	8 556,5
Итого в 1972 г. Total en 1972	8 845	8 461,7	6 143,7	8 934	8 673,8	1 183,4	17 779	17 135,5	7 327,1
В % к 1972 г. En % par rapport à 1972	111,1	113,8	113,7	111,9	112,7	132,9	111,5	113,3	116,8

4 500

4 000

3 500

3 000

2 500

2 000

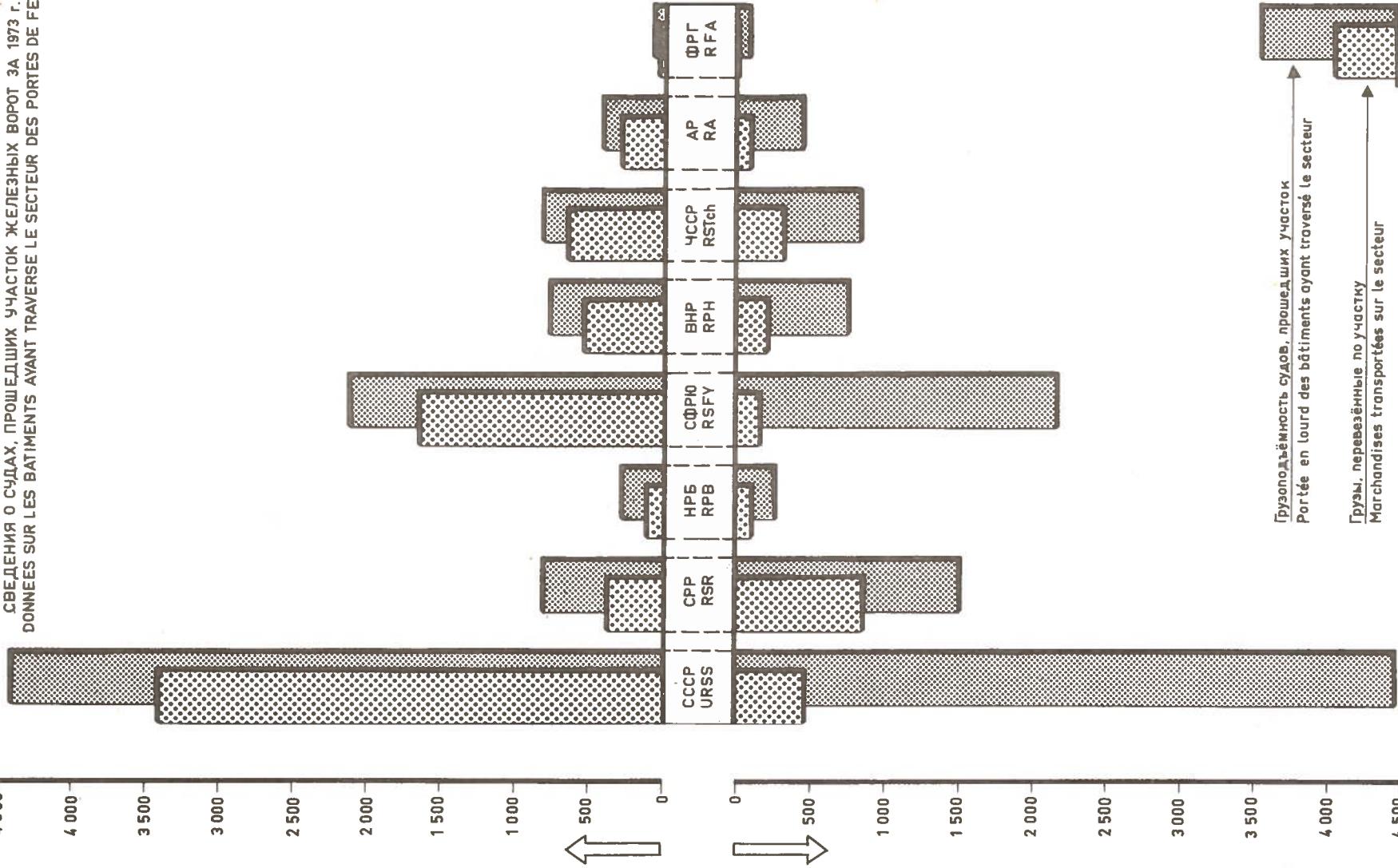
1 500

1 000

500

0

СВЕДЕНИЯ О СУДАХ, ПРОШЕДШИХ ЧАСТОК ЖЕЛЕЗНЫХ ВОРОТ ЗА 1973 Г.  
DONNEES SUR LES BATIMENTS AYANT TRAVERSE LE SECTEUR DES PORTES DE FER EN 1973



Грузоподъёмность судов, прошедших участок  
Portée en lourd des bâtiments ayant traversé le secteur

Грузы, перевезённые по участку  
Marchandises transportées sur le secteur

IV.

ГРУЗООБОРОТ ДЧНАЙСКИХ ПОРТОВ  
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS

## ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ

В таблицах этого раздела приведен общий грузооборот всех портов на Дунае, а также грузооборот основных портов придунайских стран.

Общий грузооборот дунайских портов в 1973 году составил III 132,5 тыс.тонн и по сравнению с прошлым годом увеличился на 5,3%.

Общий грузооборот дунайских портов рассчитан как сумма погруженных на судах и выгруженных с судов грузов во всех придунайских портах за истекший период. Грузы иностранного происхождения, относящиеся к категории внешнеторгового транзита/например, прибывающие в порт на морских судах для перегрузки на баржи и отправки по Дунаю, либо в железнодорожных вагонах из непридунайских стран для отправки по Дунаю/, считаются также погруженными грузами для данного порта.

Сведения о грузообороте основных портов Дуная составлены на основе уточненного странами списка портов, имеющих значение для международных перевозок, и грузооборот которых превышает 100 тыс.тонн в год.

К числу наиболее крупных портов на Дунае, имевших грузооборот в 1973 году более I миллиона тонн, относятся следующие порты: Рени - II 515,8; Измаил - 7 978,0; Будапешт - 5 920,9; Линц - 5 006,0; Белград - 4 683,0; Русе - 4 128,0; Комарно - 3 458,0; Галац - 3 078,0; Регенсбург - 3 022,4; Лом - 2 746,0; Дунауйварош - 2 276,8; Мохач - 2 061,6; Нови Сад - 2 027,0; Вена - I 960,0; Свиштов - I 825,0; Братислава - I 571,0; Альмашфюзитё-Сёнь - I 516,3; Джурджу - I 439,0; Видин - I 164,0; Прахово - I 080,0; Браила - I 074,0. /Данные приведены в тыс.тонн/.

## TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS

Les tableaux de ce chapitre présentent le trafic-marchandises total des ports de l'ensemble du Danube ainsi que le trafic-marchandises des principaux ports danubiens.

En 1973, le trafic-marchandises total des ports danubiens s'est élevé à 111 132,5 milliers de tonnes, ce qui représente un accroissement de 5,3% par rapport à l'année précédente.

Le trafic-marchandises total des ports danubiens comprend la somme des marchandises chargées à bord des bâtiments et déchargées des bâtiments dans tous les ports danubiens au cours de la période traitée. Les marchandises de provenance étrangère appartenant à la catégorie des marchandises de commerce extérieur en transit (ainsi par exemple les marchandises arrivées à bord de bateaux maritimes et transbordées sur des chalands pour être expédiées par voie du Danube, ou les marchandises arrivées par chemin de fer d'un pays non-danubien pour être expédiées par voie du Danube) ont été également considérées comme marchandises chargées ou déchargées dans le port donné.

Les données relatives au trafic-marchandises des principaux ports danubiens sont présentées sur la base de la liste mise au point par les pays et comprenant les ports d'importance internationale et dont le trafic-marchandises annuel dépasse 100 000 tonnes.

Les plus grands ports danubiens, dont le trafic-marchandises a dépassé 1 million de tonnes en 1973, sont les suivants: Réni - 11 515,8; Ismaïl - 7 978,0; Budapest - 5 920,9; Linz - 5 006,0; Beograd - 4 683,0; Roussé - 4 128,0; Komárno - 3 458,0; Galați - 3 078,0; Regensburg - 3 022,4; Lom - 2 746,0; Dunaujváros - 2 276,8; Mohács - 2 061,6; Novi Sad - 2 027,0; Wien - 1 960,0; Svistov - 1 825,0; Bratislava - 1 571,0; Almásfüzitő-Szöny - 1 516,3; Giurgiu - 1 439,0; Vidin - 1 164,0; Prahovo - 1 080,0; Brăila - 1 074,0. (Les chiffres sont donnés en milliers de tonnes).

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1972 - 1973 гг.  
 TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1972 - 1973

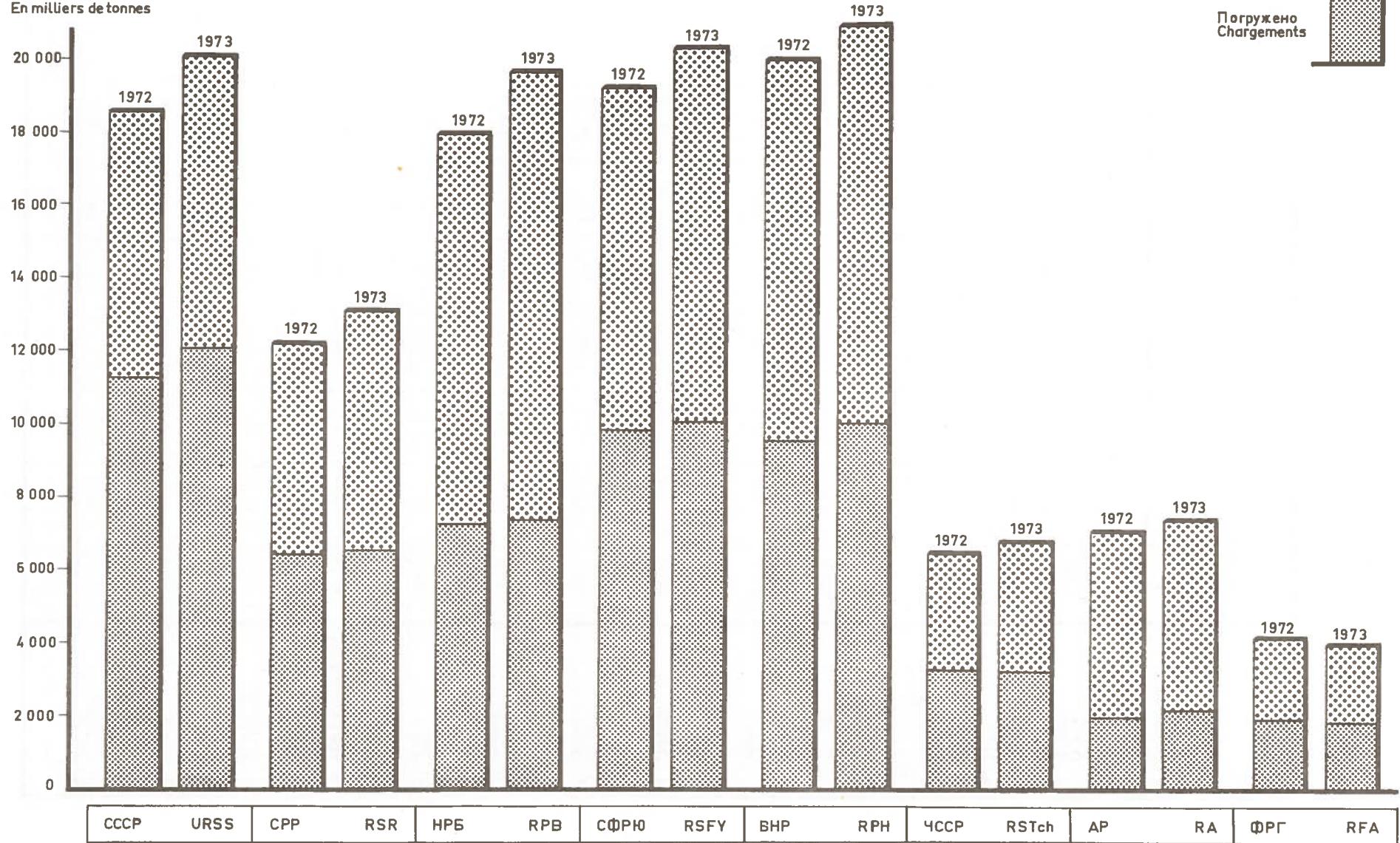
Страны Pays	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого грузооборот Trafic total		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1972 году en % par rapport à 1972	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1972 году en % par rapport à 1972	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1972 году en % par rapport à 1972
	1972	1973		1972	1973		1972	1973	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
(a)									
Советский Союз Union Soviétique	11 293,5	12 078,3	106,9	7 269,6	7 990,8	109,9	18 563,1	20 069,1	108,1
Румыния Roumanie	6 403,0	6 542,0	102,2	5 756,0	6 514,0	113,2	12 159,0	13 056,0	107,4
Болгария Bulgarie	7 270,0	7 383,0	101,6	10 662,0	11 284,0	105,8	17 932,0	18 667,0	104,1
Югославия Yougoslavie	9 812,0	10 048,0	102,4	9 401,0	10 268,0	109,2	19 213,0	20 316,0	105,7
Венгрия Hongrie	9 558,5	10 013,1	104,8	10 444,8	10 956,4	104,9	20 003,3	20 969,5	104,8
Чехословакия Tchécoslovaquie	3 270,0	3 262,0	99,8	3 160,0	3 481,0	110,2	6 430,0	6 743,0	104,9
Австрия Autriche	1 994,0	2 184,0	109,5	5 067,0	5 180,0	102,2	7 061,0	7 364,0	104,3
ФРГ R F A	1 913,7	1 857,6	97,1	2 227,8	2 090,3	93,8	4 141,5	3 947,9	95,3
Итого Total	51 514,7	53 368,0	103,6	53 988,2	57 764,5	107,0	105 502,9	111 132,5	105,3

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ДЧНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1972-1973 гг.  
 TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1972-1973

В тыс. тонн  
 En milliers de tonnes

Выгружено  
 Déchargements

Погружено  
 Chargements



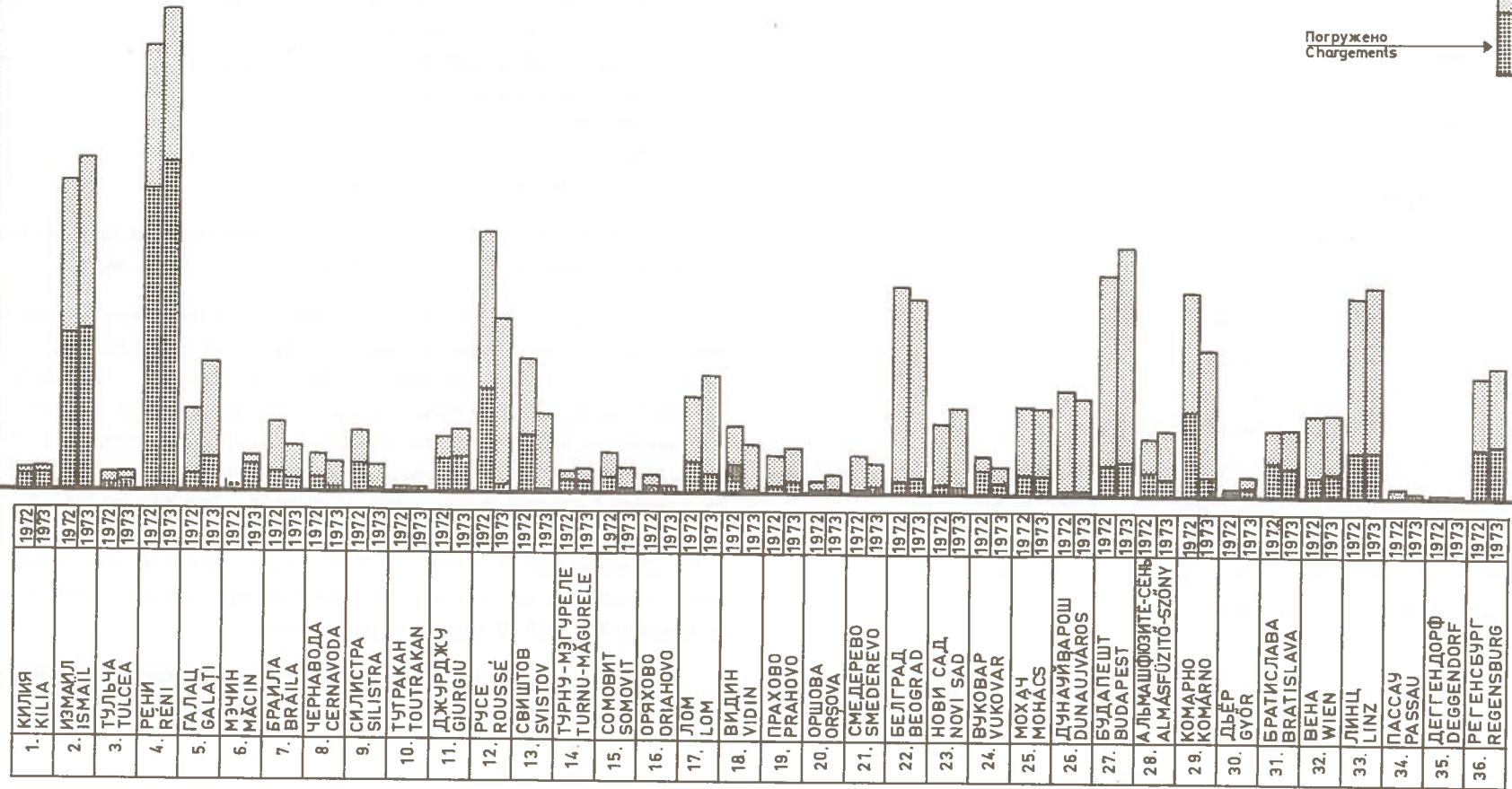
ГРУЗОБОРТОВ ОСНОВНЫХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1973 ГОД.  
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS EN 1973

98

П о р т P o r t s	Погружено В тыс.тонн en 1000 t.		Чargements		Выгружено В тыс.тонн en 1000 t.		Déchargements		Итого грузооборота Trafic-marchandises total	
	1972	1973	В % к 1972 г.	en % par rapport à 1972	1972	1973	en % par rapport à 1972	1972	1973	в % к 1972 г. en % par rapport à 1972
1. Килия Kiliia	337,1	396,3	117,6	167,8	178,9	106,6	504,9	575,2	113,9	
2. Измаил Izmail	3 760,3	3 852,5	102,2	3 632,8	4 125,6	113,6	7 402,1	7 978,1	107,8	
3. Тульча Tulcea	149,0	127,0	85,2	258,0	286,0	110,9	407,0	413,0	101,5	
4. Рени Renii	7 187,1	7 829,5	108,9	3 469,0	3 686,3	106,3	10 656,1	11 515,8	108,1	
5. Галац Galati	344,0	737,0	213,0	1 573,0	2 341,0	148,8	1 919,0	3 078,0	160,4	
6. Мачин Machin	..	677,0	-	..	51,0	-	..	728,0	-	
7. Брачча Bratza	420,0	257,0	61,2	1 205,0	817,0	67,8	1 625,0	1 074,0	66,1	
8. Черновца Cernavoda	314,0	51,0	16,2	530,0	638,0	120,4	844,0	689,0	81,6	
9. Сибишта Sibiu	699,0	28,0	4,0	707,0	554,0	78,4	1 406,0	582,0	41,4	
10. Тырговиште Tirgoviste	35,0	23,0	65,7	1,0	7,0	700,0	36,0	30,0	83,3	
11. Дураху Durrahu	760,0	873,0	114,9	488,0	566,0	116,0	1 248,0	1 439,0	115,3	
12. Руце Rouze	2 452,0	144,0	6,0	3 677,0	3 984,0	108,3	6 199,0	4 128,0	66,6	
13. Свиштов Svishtov	1 385,0	42,0	3,0	1 739,0	1 783,0	102,5	3 124,0	1 825,0	58,4	
14. Турну-Магуреле Turnu-Magurele	257,0	235,0	91,4	228,0	293,0	128,5	485,0	528,0	108,9	
15. Сомбат Sombat	365,0	30,0	8,2	537,0	599,0	111,5	902,0	629,0	69,7	
16. Оряхово Oriahovo	187,0	31,0	16,6	183,0	105,0	57,4	370,0	136,0	36,8	
17. Лом Lom	731,0	353,0	48,3	2 221,0	2 393,0	107,7	2 252,0	2 746,0	121,9	
18. Видин Vidin	685,0	35,0	5,0	909,0	1 129,0	124,2	1 594,0	1 164,0	73,0	
19. Прахово Prahovo	152,0	281,0	184,9	709,0	799,0	112,7	861,0	1 080,0	125,4	
20. Орхово Orchovo	31,0	60,0	193,5	211,0	349,0	165,4	242,0	409,0	169,0	
21. Смедерево Smederevo	72,0	106,0	147,2	799,0	549,0	68,7	871,0	655,0	75,2	
22. Белград Belgrad	280,0	375,0	133,9	4 666,0	4 308,0	92,3	4 946,0	4 683,0	94,7	
23. Нови Сад Novi Sad	203,0	179,0	88,2	1 487,0	1 848,0	124,3	1 680,0	2 027,0	119,9	
24. Вуковар Vukovar	558,0	265,0	47,5	329,0	365,0	110,9	887,0	630,0	71,0	
25. Мокшан Mochsan	970,4	921,9	95,0	1 115,3	1 139,7	102,2	2 085,7	2 081,6	98,8	
26. Дунай-Иварош Dunauivaros	43,8	38,4	87,7	2 375,2	2 238,4	94,2	2 419,0	2 276,8	94,1	
27. Будапешт Budapest	657,6	763,3	116,1	4 555,6	5 157,6	113,2	5 213,2	5 920,9	113,6	
28. Альянспорт-Сиби Aliansport-Sibiu	527,9	393,6	74,6	842,8	1 122,7	133,2	1 370,7	1 516,3	110,6	
29. Комарно Komarno	2 012,0	421,0	20,9	2 870,0	3 037,0	105,8	4 882,0	3 458,0	70,8	
30. Гюнтерсдорф Guntersdorf	86,8	141,9	163,5	49,9	268,0	537,1	136,7	409,9	299,9	
31. Братислава Bratislava	1 258,0	1 127,0	89,6	290,0	444,0	153,1	1 548,0	1 571,0	101,5	
32. Вена Wien	947,0	1 033,0	109,1	1 005,0	927,0	92,2	1 952,0	1 960,0	100,4	
33. Линц Linz	1 015,0	1 092,0	107,6	3 732,0	3 914,0	104,9	4 747,0	5 006,0	105,5	
34. Пассау Passau	20,7	20,7	100,0	180,5	69,3	38,4	201,2	90,0	44,7	
35. Дегендорф Deggendorf	6,0	7,4	123,3	66,8	55,1	72,8	44,2	60,7		
36. Регенсбург Regensburg	1 138,9	1 209,2	106,2	1 706,8	1 813,2	106,2	2 845,7	3 022,4	106,2	
Итого - Т о т а 1	31 459,6	24 156,7	76,8	48 869,5	51 922,5	106,2	80 329,1	76 079,2	94,7	

ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1972-1973 гг.  
 TRAFIC-MARCHANDISES DES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS EN 1972-1973

В тыс. тонн  
 En milliers de tonnes



ЧСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:  
 LEGENDE:



ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ  
ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ

В данной таблице приводятся сведения о грузообороте дунайских портов.

Наибольший процент грузов составляют:

- минеральное сырье, за исключением руд	- 54,3%
- железная руда, железный лом	- 13,0%
- нефть, нефтяные продукты и газ	- 9,7%
- твердое топливо	- 9,0%
- металлы	- 4,7%
- удобрения	- 2,2%
- руды цветных металлов	- 1,8%

В общем грузообороте дунайских портов указанные грузы в 1973 году составили 94,7%.

По сравнению с прошлым годом грузовые операции по обработке минерального сырья увеличились с 58 445,9 тыс. тонн до 60 379,8 тыс.тонн, железной руды с 12 578,7 тыс.тонн до 14 417,0 тыс.тонн, нефтепаливных продуктов с 10 537,0 тыс.тонн до 10 797,9 тыс.тонн, твердое топливо с 9 469,5 тыс.тонн до 10 029,9 тыс.тонн, металлов с 4 511,1 тыс.тонн до 5 237,2 тыс.тонн, удобрения с 1 938,0 тыс.тонн до 2 402,6 тыс.тонн, а по обработке руды цветных металлов уменьшились с 2 167,8 тыс.тонн до 1 959,9 тыс.тонн.

Процентное соотношение грузооборота портов представлено в виде круговых диаграмм.

TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS  
D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES

Le tableau comprend les données sur les quantités de marchandises manutentionnées dans les ports danubiens.

La plus grande part du trafic-marchandises des ports danubiens est constituée par les marchandises suivantes:

- minéraux bruts autres que les minerais	54,3%
- minerai de fer, ferrailles	13,0%
- pétrole et produits pétroliers, gaz	9,7%
- combustibles solides	9,0%
- métaux	4,7%
- engrais	2,2%
- minerais de métaux non ferreux	1,8%

En 1973, la part de ces marchandises dans le volume total du trafic-marchandises des ports danubiens était de 94,7%.

Par rapport à l'année dernière, les opérations de manutention des minéraux bruts sont passées de 58 445,9 milliers de tonnes à 60 379,8 milliers de tonnes, celles des minerais de fer de 12 578,7 milliers de tonnes à 14 417,0 milliers de tonnes, celles des produits pétroliers de 10 537,0 milliers de tonnes à 10 797,9 milliers de tonnes, des combustibles solides de 9 469,5 milliers de tonnes à 10 029,9 milliers de tonnes, des métaux de 4 511,1 milliers de tonnes à 5 237,2 milliers de tonnes, des engrais de 1 938,0 milliers de tonnes à 2 402,6 milliers de tonnes et celles des minerais de métaux non ferreux est diminué de 2 167,8 milliers de tonnes à 1 959,9 milliers de tonnes.

La répartition en pourcent du trafic-marchandises des ports est présentée sous forme de diagrammes.

КРАТКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ГРУЗОВ ПО 20 КАТЕГОРИЯМ  
CLASSIFICATION CONDENSEE DES MARCHANDISES (SELON 20 CATEGORIES )

Группы грузов	Groupes de marchandises
I. Зерновые	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	5. Bois, liège
6. Удобрения	6. Engrais
7. Минеральное сырьё, за исключением руд	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	9. Minerais de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	10. Autres matières brutes
II. Твердое топливо	11. Combustibles solides
I2. Нефть и нефтяные продукты, газ	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
I3. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
I4. Химические продукты	14. Produits chimiques
I5. Известь, цемент, прочие минералы	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
I6. Металлы	16. Métaux
I7. Готовые изделия из металлов	17. Articles manufacturés en métaux
I8. Машины и транспортное оборудование	18. Machines, matériel de transport
I9. Различные готовые изделия	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	20. Transactions spéciales

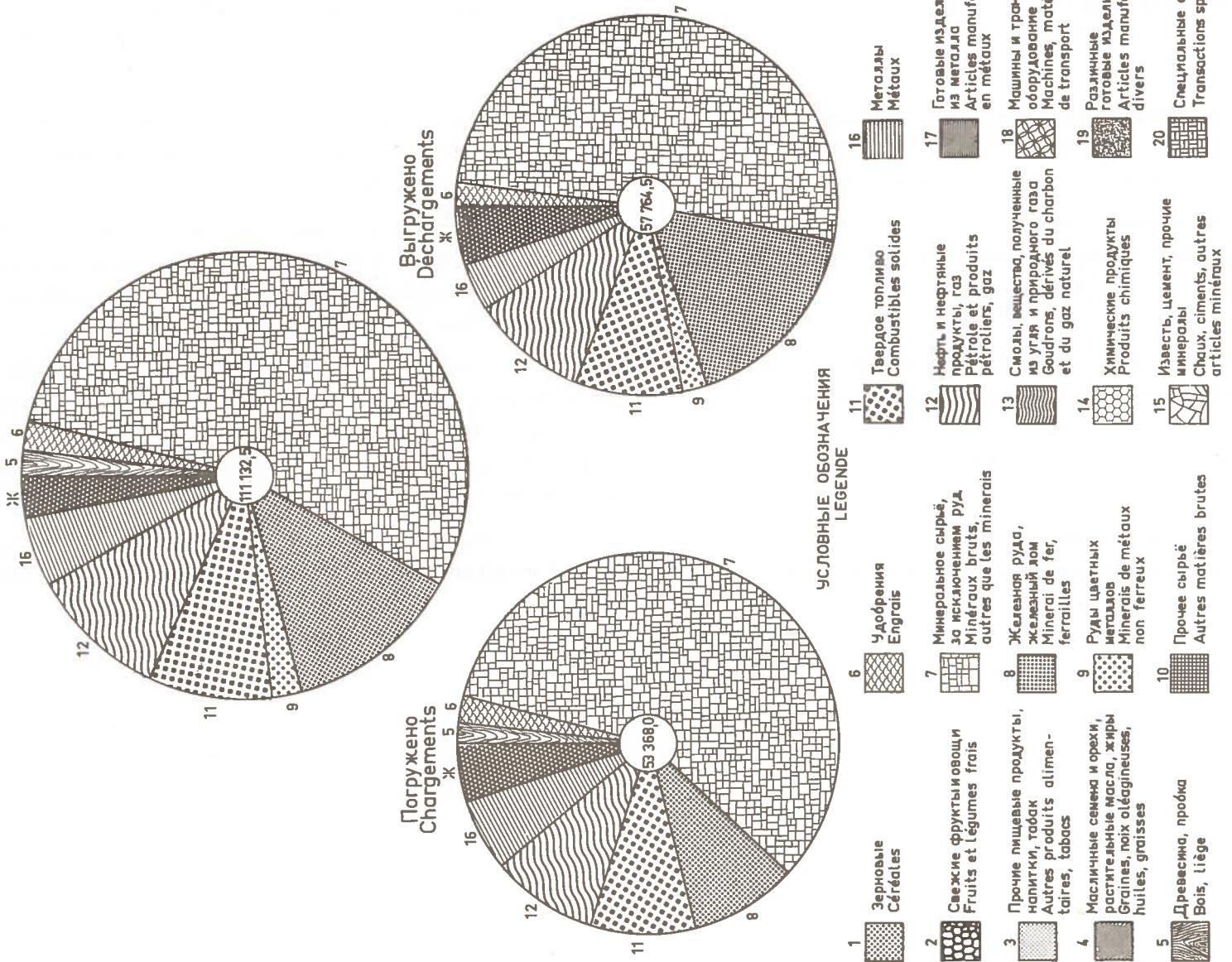
ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1973 ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1973  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(En milliers de tonnes)

(в тысячах тонн)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		авоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	418,8	157,0	261,8	649,3	195,1	454,2	1 068,1	0,96	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	235,0	234,0	1,0	124,0	123,0	1,0	359,0	0,32	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	207,4	186,2	21,2	410,1	342,1	68,0	617,5	0,56	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	10,9	10,9	-	59,7	59,7	-	70,6	0,06	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	1 149,3	769,4	379,9	614,8	291,9	322,9	1 764,1	1,59	5. Bois, liège			
6. Удобрения	1 025,4	954,4	71,0	1 377,2	1 282,4	94,8	2 402,6	2,16	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	30 820,0	210,5	30 609,5	29 559,8	459,0	29 100,8	60 379,8	54,33	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	4 807,2	4 720,6	86,6	9 609,8	5 333,9	4 275,9	14 417,0	12,97	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	941,0	660,3	281,4	1 018,2	1 005,0	13,2	1 959,9	1,76	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	17,0	15,0	2,0	48,3	47,3	1,0	65,3	0,06	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	4 757,5	4 653,6	103,9	5 272,4	4 108,7	1 163,7	10 029,9	9,02	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	5 032,1	3 050,7	1 981,4	5 765,8	3 531,5	2 234,3	10 797,9	9,72	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	10,0	10,0	-	10,0	0,01	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	74,5	72,5	2,0	107,7	102,4	-	176,9	0,16	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	173,7	149,0	24,7	166,7	152,6	14,1	340,4	0,31	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	2 957,9	2 767,3	190,6	2 279,3	2 139,1	140,2	5 237,2	4,71	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	312,1	311,1	1,0	16,5	15,8	0,7	328,6	0,30	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	227,0	226,9	0,1	181,8	181,7	0,1	408,8	0,37	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	56,2	53,0	3,2	53,6	50,7	2,9	109,8	0,10	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	144,3	91,3	53,0	444,8	284,8	160,0	589,1	0,53	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	53 368,0	19 293,7	34 074,3	57 764,5	19 716,7	38 048,0	111 132,5	100,00	TOTAL			

ГРАФИК ГРУЗООБОРОТА ДУННАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1973 Г.  
ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ  
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS EN 1973  
D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES



\* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу "Прочие грузы".  
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe "Autres marchandises".

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН  
ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ

Составленные таблицы показывают подробные сведения о грузообороте по странам и портам с указанием процентного соотношения грузов по их номенклатуре.

Анализ указанных таблиц, помимо представления об общем грузообороте портов страны, позволяет судить об удельном весе того или иного груза в общем грузообороте страны и портов.

В каждой таблице приведены сведения о количестве вывезенных, ввезенных и каботажных грузов, прошедших через порты придунайских стран, причем, в число вывезенных и ввезенных грузов включены также грузы внешнеторгового транзита.

Для большей наглядности цифровые данные таблиц всех стран и портов представлены также в виде круговых диаграмм.

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DES PAYS DANUBIENS  
D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES

Les tableaux ci-après présentent le trafic-marchandises par pays et par ports, avec indication des proportions des différents groupes de marchandises.

Ces tableaux donnent un aperçu général du trafic-marchandises des ports de chaque pays et indiquent la part qu'occupe telle ou telle marchandise dans le trafic-marchandises total du pays et de celui de ses ports.

Chaque tableau présente pour l'ensemble des ports danubiens du pays donné les quantités de marchandises sorties, entrées et transportées en cabotage. Il est à noter que parmi les marchandises sorties et entrées sont incluses également les marchandises de commerce extérieur en transit.

Pour plus de clarté, les données de chaque pays et de chaque port sont également présentées sous forme de diagramme.

## СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

## UNION SOVIETIQUE

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	70,7	2,3	68,4	68,2	50,4	17,8	138,9	0,69	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	121,0	121,0	-	121,0	0,60	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	10,2	7,1	3,1	245,5	235,6	9,9	255,7	1,27	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	5,9	5,9	-	7,7	7,7	-	13,6	0,07	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	241,3	230,7	10,6	89,0	78,4	10,6	330,3	1,65	5. Bois, liège			
6. Чадбрения	313,6	313,6	-	323,3	313,5	9,8	636,9	3,17	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	333,0	-	333,0 <sup>a)</sup>	574,0	5,7	568,3	907,0	4,52	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	4 019,1	4 018,5	0,6	4 273,9	-	4 273,9	8 293,0	41,32	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	399,0	148,8	250,2	408,0	408,0	-	807,0	4,02	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	6,6	6,6	-	28,1	28,1	-	34,7	0,17	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	3 351,3	3 329,4	21,9	1 061,7	-	1 061,7	4 413,0	21,99	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	1 728,1	1 712,0	16,1	0,8	0,8	-	1 728,9	8,62	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	22,5	22,5	-	31,1	31,1	-	53,6	0,27	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	148,3	135,6	12,7	36,4	34,3	2,1	184,7	0,92	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	1 253,0	1 248,0	5,0	511,8	506,2	5,6	1 764,8	8,79	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	58,4	58,1	0,3	11,5	11,5	-	69,9	0,35	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	93,8	93,7	0,1	148,6	148,5	0,1	242,4	1,21	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	23,5	20,3	3,2	50,2	47,3	2,9	73,7	0,37	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	12 078,3	11 353,1	725,2	7 990,8	2 028,1	5 962,7	20 069,1	100,00	TOTAL			

Добытых черпанием.  
a) Obtenu par dragage

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. дот		Всего Total	в т. ч. дот							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	49,6	—	49,6	—	—	—	49,6	8,62	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	—	—	—	9,9	—	9,9	9,9	1,72	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	0,6	0,6	—	11,2	0,6	10,6	11,8	2,05	5. Bois, liège			
6. Удобрения	11,8	11,8	—	12,9	12,9	—	24,7	4,30	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	333,0	—	333,0	116,0	—	116,0	449,0	78,06	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	0,6	—	0,6	—	—	—	0,6	0,10	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	—	—	—	—	—	—	—	—	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	—	—	—	21,7	—	21,7	21,7	3,77	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	—	—	—	—	—	—	—	—	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	—	—	—	—	—	—	—	—	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	—	—	—	—	—	—	—	—	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	—	—	—	5,4	—	5,4	5,4	9,4	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	—	—	—	—	—	—	—	—	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	—	—	—	—	—	—	—	—	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	0,7	—	0,7	1,8	—	1,8	2,5	0,44	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	—	—	—	—	—	—	—	—	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	396,3	12,4	383,9	178,9	13,5	165,4	575,2	100,00	TOTAL			

## ИЗМАИЛ

ISMAIL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы de marchandises			
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	20,1	2,3	17,8	35,1	19,4	15,7	55,2	0,69	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	42,4	42,4	-	42,4	0,53	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	7,3	4,2	3,1	80,4	80,4	-	87,7	1,10	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	74,4	64,1	10,3	48,1	48,1	-	122,5	1,54	5. Bois, liège			
6. Удобрения	58,9	58,9	-	44,0	34,2	9,8	102,9	1,29	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	186,3	-	186,3	186,3	2,34	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	2 112,5	2 112,5	-	2 284,5	-	2 284,5	4 397,0	55,11	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	348,1	148,8	199,3	355,1	355,1	-	703,2	8,81	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	777,6	755,7	21,9	767,6	-	767,6	1 545,2	19,37	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	17,9	17,9	-	31,1	31,1	-	49,0	0,61	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	126,3	113,6	12,7	36,4	34,3	2,1	162,7	2,04	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	270,6	265,6	5,0	137,9	137,7	0,2	408,5	5,12	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	10,6	10,6	0,3	1,7	1,7	-	12,6	0,16	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	18,9	18,8	0,1	42,4	42,3	0,1	61,3	0,77	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	9,0	6,5	2,5	32,6	31,5	1,1	41,6	0,52	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	3 852,5	3 579,5	273,0	4 125,6	858,2	3 267,4	7 378,1	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

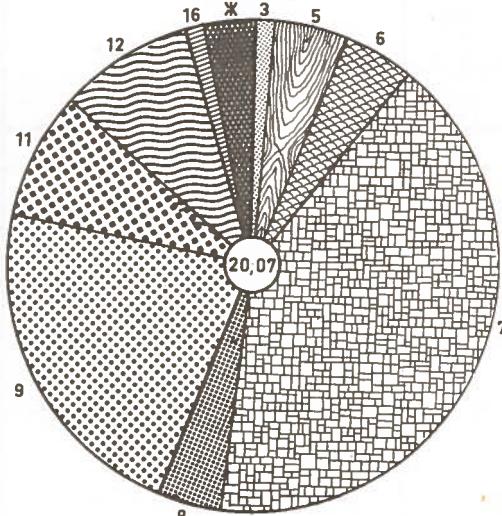
(En milliers de tonnes)

(в тысячах тонн)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого	Чудельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т. ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т. ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	1,0	-	1,0	33,1	31,0	2,1	34,1	0,30	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	78,6	78,6	-	78,6	0,68	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2,9	2,9	-	155,2	155,2	-	158,1	1,37	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	5,9	5,9	-	7,7	7,7	-	13,6	0,12	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	166,3	166,0	0,3	29,7	29,7	-	196,0	1,70	5. Bois, liège			
6. Удобрения	242,9	242,9	-	266,4	266,4	-	509,3	4,42	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд.	-	-	-	271,7	5,7	266,0	271,7	2,36	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8. Железная руда, железный лом	1 906,0	1 906,0	-	1 989,4	-	1 989,4	3 895,4	33,83	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	50,9	-	50,9	52,9	52,9	-	103,8	0,90	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	6,6	6,6	-	28,1	28,1	-	34,7	0,30	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	2 573,7	2 573,7	-	272,4	-	272,4	2 846,1	24,72	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	1 728,1	1 712,0	16,1	0,8	0,8	-	1 728,9	15,01	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	4,6	4,6	-	-	-	-	4,6	0,04	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	22,0	22,0	-	-	-	-	22,0	0,19	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	982,4	982,4	-	368,5	368,5	-	1 350,9	11,73	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	47,5	47,5	-	9,8	9,8	-	57,3	0,50	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	74,9	74,9	-	106,2	106,2	-	181,1	1,57	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	13,8	13,8	-	15,8	15,8	-	29,6	0,26	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	7 829,5	7 761,2	68,3	3 686,3	1 156,4	2 529,9	11 515,8	100,00	TOTAL			

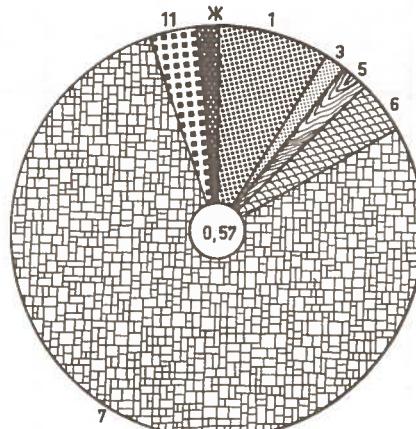
ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ СОВЕТСКОГО СОЮЗА  
(по номенклатуре грузов)

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ  
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL



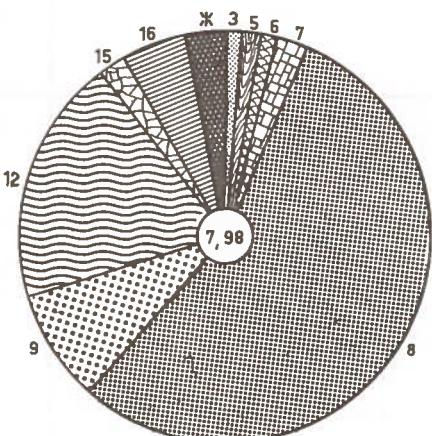
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE L'UNION SOVIETIQUE  
(d'après la nomenclature des marchandises)

КИЛИЯ



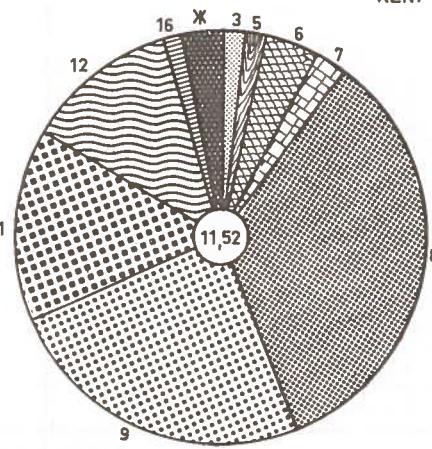
КИЛИЯ

ИЗМАИЛ



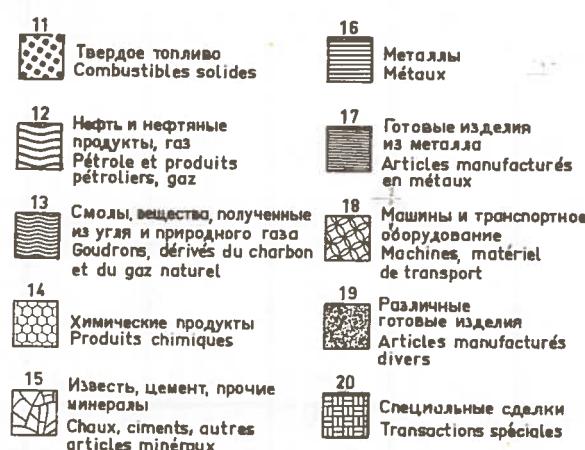
ИЗМАИЛ

РЕНИ



РЕНИ

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE



..., В млн. тонн  
En millions de tonnes

\*  
Прочие грузы  
Autres marchandises

Ж Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы“  
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч.		Всего Total	в т. ч.							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	129,0	7,0	122,0	371,0	—	371,0	500,0	3,83	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	79,0	64,0	15,0	57,0	3,0	54,0	136,0	1,04	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	635,0	464,0	171,0	185,0	—	185,0	820,0	6,28	5. Bois, liège			
6. Удобрения	118,0	115,0	3,0	14,0	12,0	2,0	132,0	1,01	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	4 221,0	29,0	4 192,0	4 918,0	197,0	4 721,0	9 139,0	70,00	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	—	—	—	—	—	—	—	—	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	—	—	—	—	—	—	—	—	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	80,0	—	80,0	530,0	440,0	90,0	610,0	4,67	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	873,0	738,0	135,0	136,0	3,0	133,0	1 009,0	7,73	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	14,0	12,0	2,0	19,0	19,0	—	33,0	0,25	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	—	—	—	—	—	—	—	—	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	349,0	337,0	12,0	95,0	80,0	15,0	444,0	3,40	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	—	—	—	—	—	—	—	—	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	—	—	—	—	—	—	—	—	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	—	—	—	—	—	—	—	—	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	44,0	3,0	41,0	189,0	41,0	148,0	233,0	1,79	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	6 542,0	1 769,0	4 773,0	6 514,0	795,0	5 719,0	13 056,0	100,00	TOTAL			

## ТУЛЬЧА

## TULCEA

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые .	5,0	-	5,0	9,0	-	9,0	14,0	3,39	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	11,0	1,0	10,0	36,0	-	36,0	47,0	11,38	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	11,0	-	11,0	11,0	-	11,0	22,0	5,33	5. Bois, liège			
6. Удобрения	1,0	-	1,0	-	-	-	1,0	0,24	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	47,0	-	47,0	162,0	2,0	160,0	209,0	50,61	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	16,0	-	16,0	22,0	-	22,0	38,0	9,20	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	2,0	-	2,0	-	-	-	2,0	0,48	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	7,0	-	7,0	7,0	-	7,0	14,0	3,39	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	27,0	-	27,0	39,0	-	39,0	66,0	15,98	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	127,0	1,0	126,0	286,0	2,0	284,0	413,0	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч.		Всего Total	в т. ч.							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	141,0	-	141,0	141,0	4,58	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	27,6	26,0	1,0	-	-	-	27,0	0,08	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	--	-	-	-	-	-	--	--	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	349,0	343,0	6,0	18,0	-	18,0	367,0	11,92	5. Bois, liège			
6. Удобрения	115,0	115,0	-	10,0	10,0	-	125,0	4,06	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	30,0	-	30,0	1 724,0	199,0	1 564,0	1 754,0	56,99	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	315,0	315,0	-	315,0	10,23	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	30,0	4,0	26,0	30,0	0,97	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	10,0	10,0	-	9,0	9,0	-	19,0	0,62	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	205,0	205,0	-	51,0	51,0	-	256,0	8,32	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	1,0	1,0	-	43,0	39,0	4,0	44,0	1,43	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	737,0	700,0	37,0	2 341,0	588,0	1 753,0	3 078,0	100,00	TOTAL			

МЭЧИН

MĀCIN

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Чудельный вес в %/ Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. вывоз sorties		Всего Total	в т. ч. ввоз entrées							
		каботаж cabotage	донт dont		каботаж cabotage	донт dont						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	67,0	-	67,0	-	-	-	67,0	9,20	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	1,0	-	1,0	1,0	0,14	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	3,0	-	3,0	7,0	-	7,0	10,0	1,37	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	2,0	-	2,0	2,0	0,28	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	606,0	13,0	593,0	24,0	-	24,0	630,0	86,54	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	16,0	-	16,0	16,0	2,20	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	1,0	-	1,0	1,0	-	1,0	2,0	0,27	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	677,0	13,0	664,0	51,0	-	51,0	728,0	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. Вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. Ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	6,0	6,0	-	179,0	-	179,0	185,0	17,22	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	19,0	17,0	2,0	3,0	3,0	-	22,0	2,05	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	53,0	53,0	-	46,0	1,0	45,0	99,0	9,22	5. Bois, liège			
6. Удобрения	1,0	-	1,0	2,0	2,0	-	3,0	0,28	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	2,0	-	2,0	459,0	33,0	426,0	461,0	42,92	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	55,0	-	55,0	-	-	-	55,0	5,12	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	10,0	10,0	-	10,0	0,93	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	119,0	118,0	1,0	28,0	27,0	1,0	147,0	13,69	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	2,0	2,0	-	90,0	1,0	89,0	92,0	8,57	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	257,0	196,0	61,0	817,0	77,0	740,0	1 074,0	100,00	TOTAL			

## ЧЕРНАВОДА

## CERNAVODA

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Чудельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т.ч.		Всего Total	в т.ч.							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	14,0	-	14,0	14,0	2,03	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	0,15	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines,noix oléagineuses, huiles,graisses			
5. Древесина, пробка	8,0	-	8,0	12,0	-	12,0	20,0	2,90	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд,	9,0	-	9,0	609,0	-	609,0	618,0	89,70	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	34,0	-	34,0	-	-	-	34,0	4,93	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	2,0	-	2,0	2,0	0,29	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	52,0	-	51,0	637,0	-	637,0	689,0	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т. ч. вывоз sorties	донт каботаж cabotage		в т. ч. ввоз entrées	донт каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	15,0	-	15,0	15,0	1,04	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	16,0	16,0	-	15,0	-	15,0	31,0	2,15	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	95,0	-	95,0	491,0	-	491,0	586,0	40,72	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	42,0	42,0	-	42,0	2,92	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	753,0	738,0	15,0	1,0	-	1,0	754,0	42,40	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	8,0	7,0	1,0	2,0	2,0	-	10,0	0,70	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	1,0	-	1,0	-	-	-	1,0	0,07	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	873,0	761,0	112,0	566,0	44,0	522,0	1 439,0	100,00	TOTAL			

## ТУРНУ-МЭГУРЕЛЕ

## TURNU MĂGURELE

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	3,0	-	3,0	3,0	0,57	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	45,0	41,0	4,0	2,0	-	2,0	47,0	8,90	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	190,0	-	190,0	288,0	-	288,0	478,0	90,53	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	235,0	41,0	194,0	293,0	-	293,0	528,0	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

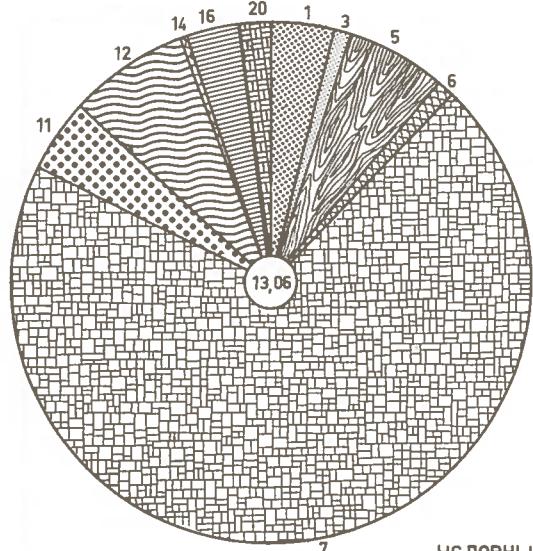
(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	19,0	19,0	-	-	-	-	19,0	4,65	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	22,0	12,0	10,0	25,0	-	25,0	47,0	11,49	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	7,0	5,0	2,0	161,0	1,0	160,0	168,0	41,08	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	163,0	83,0	80,0	163,0	39,85	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	2,0	2,0	-	-	-	-	2,0	0,49	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	8,0	8,0	-	-	-	-	8,0	1,95	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	2,0	1,0	1,0	-	-	-	2,0	0,49	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	60,0	47,0	13,0	349,0	84,0	265,0	409,0	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ РУМЫНИИ  
(по номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA ROUMANIE  
(d'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ  
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL



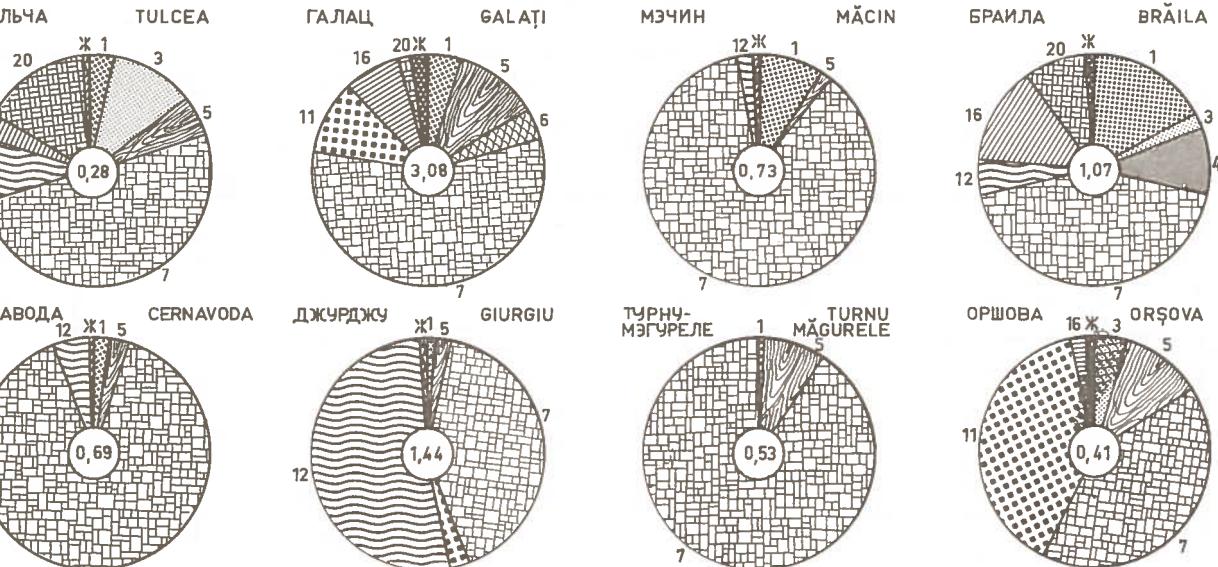
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE

1	Зерновые Céréales	6	Удобрения Engrais	11	Твердое топливо Combustibles solides	16	Металлы Métaux
2	Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	7	Минеральное сырье, за исключением руд Minéraux bruts, autres que les minéraux	12	Нефть и нефтепродукты, газ Pétrole et produits pétroliers, gaz	17	Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métal
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, boissons, tabac	8	Железная руда, железный лом, железные прокатные изделия Minéral de fer, ferrailles	13	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	18	Машины и транспортное оборудование Machines, matériel de transport
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	9	Руды цветных металлов Minerais de métaux non ferreux	14	Химические продукты Produits chimiques	19	Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
5	Древесина, пробка Bois, liège	10	Прочее сырье Autres matières brutes	15	Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux	20	Специальные сделки Transactions spéciales

... В млн. тонн  
En millions de tonnes

Прочие грузы \*  
Autres marchandises

\* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу "Прочие грузы"  
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe "Autres marchandises"



## БОЛГАРИЯ

## BULGARIE

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	23,0	23,0	-	16,0	16,0	-	39,0	0,21	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	235,0	234,0	1,0	3,0	2,0	1,0	238,0	1,27	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	19,0	19,0	-	-	-	-	19,0	0,10	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	5,0	5,0	-	-	-	-	5,0	0,03	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	15,0	2,0	13,0	138,0	125,0	13,0	153,0	0,82	5. Bois, liège			
6. Удобрения	3,0	3,0	-	52,0	52,0	-	55,0	0,29	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд.	6 688,0	-	6 688,0	6 688,0	-	6 688,0	13 376,0	71,66	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	56,0	56,0	-	1 403,0	1 403,0	-	1 459,0	7,82	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	1 655,0	1 655,0	-	1 655,0	8,87	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	35,0	35,0	-	35,0	0,19	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	14,0	7,0	7,0	102,0	95,0	7,0	116,0	0,62	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	135,0	133,0	2,0	929,0	927,0	2,0	1 064,0	5,70	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	117,0	117,0	-	20,0	20,0	-	137,0	0,73	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	73,0	61,0	12,0	243,0	231,0	12,0	316,0	1,69	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	7 383,0	660,0	6 723,0	11 284,0	4 561,0	6 723,0	18 667,0	100,00	TOTAL			

СИЛИСТРА

SILISTRA

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Chargements		Выгружено			Déchargements		Итого (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В т. ч.		dont		Всего Total	В т. ч.		dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage				ввоз entrées	каботаж cabotage								
(а)	(1)	(2)	(3)			(4)	(5)	(6)			(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	8,0	8,0	-	-	-	-	-	-	-	-	8,0	1,37	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	18,0	18,0	-	-	-	1,0	1,0	-	-	-	19,0	3,26	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	2,0	1,0	1,0	-	-	-	-	-	-	-	2,0	0,34	5. Bois, liège			
6. Чадорения	-	-	-	-	-	4,0	4,0	-	-	-	4,0	0,69	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	-	-	509,0	-	509,0	-	-	509,0	87,46	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	14,0	14,0	-	-	-	14,0	2,41	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	4,0	4,0	-	-	-	4,0	0,69	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	19,0	19,0	-	-	-	19,0	3,26	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	3,0	3,0	-	-	-	3,0	0,52	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	28,0	27,0	1,0	554,0	45,0	509,0	582,0	100,00			TOTAL					

## ТУТРАКАН

## TOUETRAKAN

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. вывоз sorties		Всего Total	в т. ч. ввоз entrées							
		каботаж cabotage	каботаж cabotage		авто cabotage							
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	3,33	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège			
6. Удобрения	3,0	1,0	2,0	-	-	-	3,0	10,00	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд.	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	7,0	7,0	-	7,0	23,33	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	19,0	7,0	12,0	-	-	-	19,0	63,34	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	23,0	9,0	14,0	7,0	7,0	-	30,0	100,00	TOTAL			

РУСЕ

ROUSSÉ

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	3,0	3,0	-	-	-	-	3,0	0,07	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	82,0	82,0	-	-	-	-	82,0	1,99	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	5,0	5,0	-	5,0	0,12	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	5,0	5,0	-	5,0	0,12	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд,	-	-	-	2 445,0	-	2 445,0	2 445,0	59,23	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	12,0	12,0	-	12,0	0,29	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	1 081,0	1 081,0	-	1 081,0	26,19	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	13,0	13,0	-	13,0	0,32	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	60,0	60,0	-	60,0	1,45	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	287,0	285,0	2,0	287,0	6,95	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	28,0	28,0	-	13,0	13,0	-	41,0	0,99	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	31,0	31,0	-	63,0	53,0	10,0	94,0	2,28	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	144,0	144,0	-	3 984,0	1 527,0	2 457,0	4 128,0	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено		Chargements		Выгружено		Déchargements		Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total в т. ч. (1)	в т. ч. вывоз sorties (2)	dont		Всего Total	в т. ч. ввоз entrées (5)	dont							
			каботаж cabotage (3)	каботаж cabotage (6)			ввоз entrées (4)	каботаж cabotage (7)						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)					
1. Зерновые	1,0	1,0	-	-	-	-	-	1,0	0,05	1. Céréales				
2. Свежие фрукты и овощи	25,0	25,0	-	1,0	1,0	-	-	26,0	1,43	2. Fruits et légumes frais				
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	14,0	14,0	-	-	-	-	-	14,0	0,77	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs				
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	2,0	2,0	-	-	-	-	-	2,0	0,11	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses				
5. Древесина, пробка	-	-	-	8,0	-	8,0	-	8,0	0,44	5. Bois, liège				
6. Удобрения	-	-	-	4,0	4,0	-	-	4,0	0,22	6. Engrais				
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	1 386,0	-	1 386,0	1 386,0	75,95	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux					
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	136,0	136,0	-	-	136,0	7,45	8. Minerai de fer, ferrailles				
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux				
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes				
11. Твердое топливо	-	-	-	37,0	37,0	-	-	37,0	2,03	11. Combustibles solides				
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz				
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel				
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques				
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	11,0	11,0	-	-	11,0	0,60	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux				
16. Металлы	-	-	-	195,0	195,0	-	-	195,0	10,68	16. Métaux				
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal				
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport				
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers				
20. Специальные сделки	-	-	-	5,0	5,0	-	-	5,0	0,27	20. Transactions spéciales				
ИТОГО	42,0	42,0	-	1 783,0	389,0	1 394,0	1 825,0	100,00	TOTAL					

СОМОВИТ

SOMOVIT

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	1,0	1,0	-	1,0	1,0	-	2,0	0,32	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	14,0	14,0	-	1,0	-	1,0	15,0	2,38	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	0,16	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	10,0	-	10,0	-	-	-	10,0	1,59	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	5,0	5,0	-	5,0	0,79	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	362,0	-	362,0	362,0	57,55	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	22,0	22,0	-	22,0	3,50	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	18,0	18,0	-	18,0	2,86	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	2,0	-	2,0	159,0	159,0	-	161,0	25,60	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	2,0	2,0	-	31,0	31,0	-	33,0	5,25	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	30,0	18,0	12,0	599,0	236,0	363,0	629,0	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Charges			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Чудельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	2,0	2,0	-	3,0	3,0	-	5,0	3,68	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	10,0	10,0	-	-	-	-	10,0	7,35	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	0,73	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	9,0	4,0	5,0	9,0	6,62	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	3,0	3,0	-	3,0	2,21	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	83,0	-	83,0	83,0	61,03	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	6,0	6,0	-	6,0	4,41	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	7,0	-	7,0	-	-	-	7,0	5,15	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	2,0	2,0	-	-	-	-	2,0	1,47	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	9,0	9,0	-	1,0	1,0	-	10,0	7,35	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	31,0	24,0	7,0	105,0	17,0	88,0	136,0	100,00	TOTAL			

ЛОМ

LOM

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	1,0	1,0	-	6,0	6,0	-	7,0	0,25	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	65,0	65,0	-	-	-	-	65,0	2,37	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	0,04	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	114,0	114,0	-	114,0	4,15	5. Bois, liège			
6. Удобрения	2,0	2,0	-	22,0	22,0	-	24,0	0,87	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	290,0	-	290,0	290,0	10,56	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	56,0	56,0	-	1 255,0	1 255,0	-	1 311,0	47,74	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	260,0	260,0	-	260,0	9,47	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	7,0	7,0	-	11,0	4,0	7,0	18,0	0,66	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	131,0	131,0	-	285,0	285,0	-	416,0	15,15	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	84,0	84,0	-	7,0	-	7,0	91,0	3,31	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	6,0	6,0	-	143,0	141,0	2,0	149,0	5,43	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	353,0	353,0	-	2 393,0	2 094,0	299,0	2 746,0	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

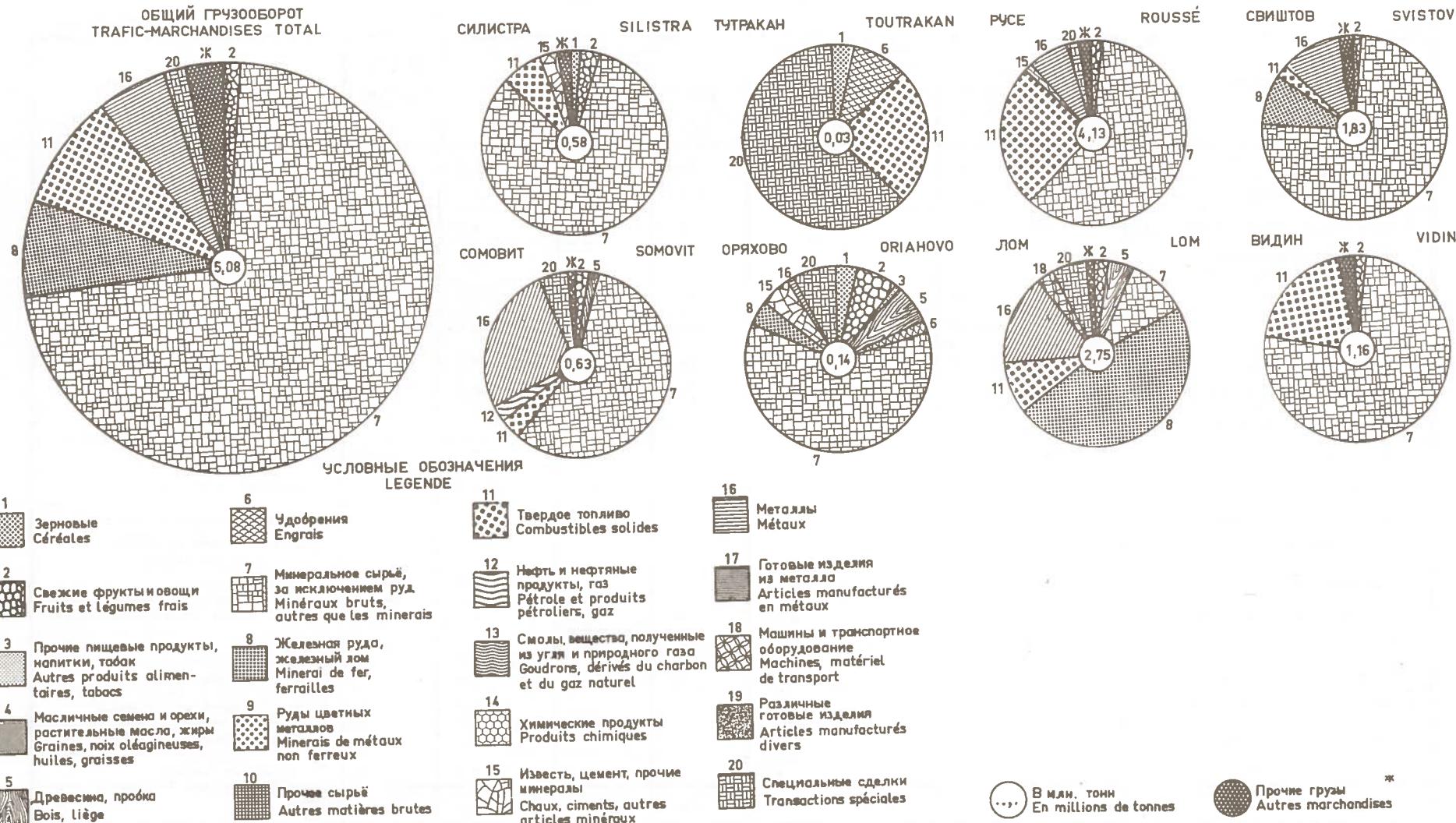
(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargesments			Выгружено Déchargements			Итого (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	1,0	1,0	-	6,0	6,0	-	7,0	0,60	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	21,0	20,0	1,0	-	-	-	21,0	1,80	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	0,09	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	0,09	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	2,0	2,0	-	2,0	0,17	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	9,0	9,0	-	9,0	0,77	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	883,0	-	883,0	883,0	75,86	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	228,0	228,0	-	228,0	19,59	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	1,0	1,0	-	1,0	0,09	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	5,0	5,0	-	-	-	-	5,0	0,43	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	6,0	6,0	-	-	-	-	6,0	0,51	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	35,0	34,0	1,0	1 129,0	246,0	883,0	1 164,0	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ БОЛГАРИИ  
(по номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA BULGARIE  
(d'après la nomenclature des marchandises)



## ЮГОСЛАВИЯ

## YUGOSLAVIE

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(по НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	88,0	51,0	37,0	46,0	15,0	31,0	134,0	0,66	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	6,0	6,0	0	3,0	2,0	1,0	9,0	0,04	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0	0	-	-	-	-	0	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	85,0	1,0	84,0	13,0	-	13,0	98,0	0,48	5. Bois, liège			
6. Чадбрения	219,0	160,0	59,0	487,0	413,0	74,0	706,0	3,48	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд.	8 120,0	8,0	8 112,0	5 895,0	56,0	5 839,0	14 015,0	69,00	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8. Железная руда, железный лом	185,0	99,0	86,0	179,0	177,0	2,0	364,0	1,79	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	419,0	401,0	18,0	43,0	43,0	-	462,0	2,28	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	3,0	1,0	2,0	2,0	1,0	1,0	5,0	0,02	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	2,0	2,0	-	417,0	407,0	10,0	419,0	2,06	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	677,0	35,0	642,0	3 066,0	2 153,0	913,0	3 743,0	18,42	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	1,0	1,0	-	1,0	1,0	-	2,0	0,01	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	4,0	0	4,0	4,0	0	4,0	8,0	0,04	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	232,0	174,0	58,0	92,0	88,0	4,0	324,0	1,60	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	3,0	3,0	-	3,0	3,0	-	6,0	0,03	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	0	0	0	11,0	11,0	0	11,0	0,05	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	3,0	3,0	-	2,0	2,0	-	5,0	0,02	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	1,0	1,0	0	4,0	4,0	0	5,0	0,02	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	10 048,0	946,0	9 102,0	10 268,0	3 376,0	6 892,0	20 316,0	100,00	TOTAL			

## ПРАХОВО

## PRAHOVO

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège			
6. Удобрения	128,0	82,0	46,0	410,0	410,0	-	538,0	49,81	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	76,0	23,0	53,0	150,0	150,0	-	226,0	20,93	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	10,0	2,0	8,0	23,0	23,0	-	33,0	3,06	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	3,0	3,0	-	3,0	0,28	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	1,0	-	1,0	183,0	154,0	29,0	181,0	16,76	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	64,0	60,0	4,0	26,0	26,0	-	93,0	8,61	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	1,0	1,0	-	1,0	0,09	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	3,0	3,0	-	3,0	0,28	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	2,0	2,0	-	0	0	-	2,0	0,18	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	281,0	169,0	112,0	799,0	770,0	29,0	1 080,0	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(En milliers de tonnes)

(в тысячах тонн)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	1,0	1,0	-	3,0	1,0	2,0	4,0	0,61	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0	0	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	0	-	0	3,0	-	3,0	3,0	0,46	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд.	-	-	-	269,0	-	269,0	269,0	41,07	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	8,0	5,0	3,0	11,0	11,0	-	19,0	2,90	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	3,0	-	3,0	1,0	1,0	-	4,0	0,61	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	89,0	89,0	-	89,0	13,58	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	1,0	-	1,0	124,0	51,0	73,0	125,0	19,08	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	1,0	1,0	-	1,0	0,15	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	0	-	0	2,0	-	2,0	2,0	0,31	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	92,0	38,0	54,0	39,0	39,0	-	131,0	20,00	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	0	0	-	0	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	2,0	2,0	-	2,0	0,31	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	1,0	1,0	-	2,0	2,0	-	3,0	0,46	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	3,0	3,0	-	3,0	0,46	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	106,0	45,0	61,0	549,0	200,0	349,0	655,0	100,00	TOTAL			

БЕЛГРАД

BEOGRAD

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Чудельный вес в %/ Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. вывоз sorties		Всего Total	в т. ч. ввоз entrées							
		каботаж cabotage	dont каботаж cabotage		каботаж cabotage	dont каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	13,0	4,0	9,0	17,0	2,0	15,0	30,0	0,64	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1,0	1,0	0	0	0	-	1,0	0,02	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	5,0	-	5,0	5,0	-	5,0	10,0	0,21	5. Bois, liège			
6. Чадбрения	2,0	2,0	-	0	0	-	2,0	0,04	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд.	7,0	7,0	-	3 682,0	9,0	3 673,0	3 689,0	78,78	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	30,0	0	30,0	15,0	15,0	-	45,0	0,96	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	270,0	262,0	8,0	18,0	17,0	1,0	288,0	6,15	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	0	0	-	1,0	1,0	-	1,0	0,02	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	0	0	-	14,0	4,0	10,0	14,0	0,30	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	9,0	1,0	8,0	546,0	33,0	513,0	555,0	11,86	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	0	0	-	0	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	0,02	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	33,0	33,0	-	9,0	9,0	-	42,0	0,90	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	3,0	3,0	-	0	0	-	3,0	0,06	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	0	0	-	0	0	0	0	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	0	0	-	-	-	-	0	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	1,0	1,0	0	1,0	1,0	-	2,0	0,04	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	375,0	315,0	60,0	4 308,0	91,0	4 217,0	4 683,0	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в %/ Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т. ч. вывоз sorties	дот каботаж cabotage		в т. ч. ввоз entrées	дот каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	2,0	-	2,0	11,0	-	11,0	13,0	0,64	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2,0	2,0	-	1,0	1,0	-	3,0	0,15	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	8,0	-	8,0	0	-	0	8,0	0,39	5. Bois, liège			
6. Удобрения	10,0	10,0	-	22,0	3,0	19,0	32,0	1,58	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	1 099,0	-	1 099,0	1 099,0	54,22	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	4,0	4,0	-	4,0	0,20	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	156,0	23,0	133,0	709,0	5,0	704,0	865,0	42,67	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	1,0	-	1,0	-	-	-	1,0	0,05	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	2,0	0	2,0	2,0	0,10	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	0	0	-	0	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	179,0	35,0	144,0	1 848,0	13,0	1 835,0	2 027,0	100,00	TOTAL			

## ВУКОВАР

## VUKOVAR

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

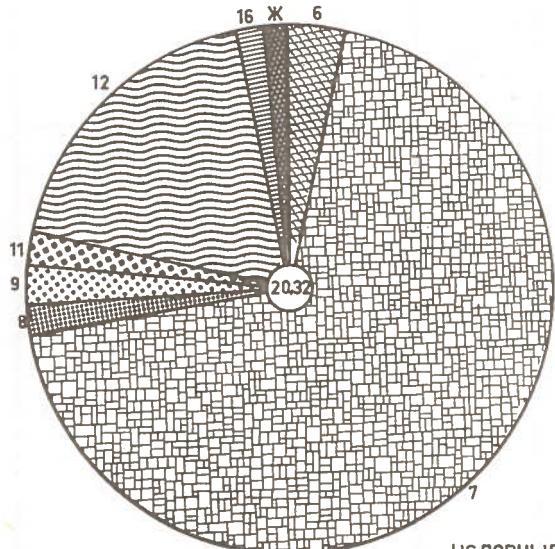
(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	2,0	2,0	0	5,0	5,0	-	7,0	1,11	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	0	0	-	-	-	-	0	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2,0	2,0	-	1,0	1,0	-	3,0	0,48	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	1,0	-	1,0	1,0	0,16	5. Bois, liège			
6. Удобрения	1,0	1,0	-	9,0	1,0	8,0	10,0	1,59	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд,	-	-	-	0	-	0	0	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	69,0	69,0	-	-	-	-	69,0	10,95	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	136,0	136,0	-	3,0	3,0	-	139,0	22,06	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	0	0	-	-	-	-	0	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	2,0	2,0	-	307,0	307,0	-	309,0	49,05	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	9,0	9,0	-	27,0	27,0	-	36,0	5,71	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	1,0	1,0	-	0	0	-	1,0	0,16	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	43,0	43,0	-	6,0	6,0	-	49,0	7,78	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	6,0	6,0	-	6,0	0,95	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	0	0	-	0	0	-	0	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	265,0	265,0	0	365,0	356,0	9,0	630,0	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ЮГОСЛАВИИ  
(по номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA YUGOSLAVIE  
(d'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ  
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL

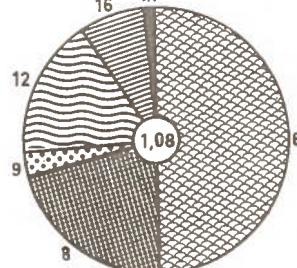


УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE

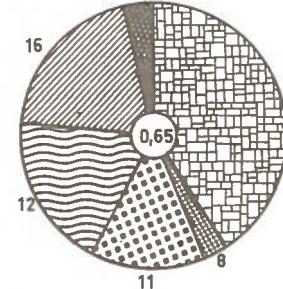
1	Зерновые Céréales	6	Удобрения Engrais	11	Твердое топливо Combustibles solides	16	Металлы Métaux
2	Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	7	Минеральное сырьё, за исключением руд. Minéraux bruts, autres que les minerais	12	Нефть и нефтяные продукты, газ Pétrole et produits pétroliers, gaz	17	Готовые изделия из металла Articles manufaturés en métal
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimen- taires, tabacs	8	Железная руда, железный лом, феррарил Minéral de fer, ferrailles	13	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	18	Машины и транспортное оборудование Machines, matériel de transport
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	9	Руды цветных металлов Minéraux de métaux non ferreux	14	Химические продукты Produits chimiques	19	Различные готовые изделия Articles manufaturés divers
5	Древесина, пробка Bois, liège	10	Прочее сырьё Autres matières brutes	15	Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux	20	Специальные сделки Transactions spéciales
							... В млн. тонн En millions de tonnes
							* Прочие грузы Autres marchandises

\* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы“  
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

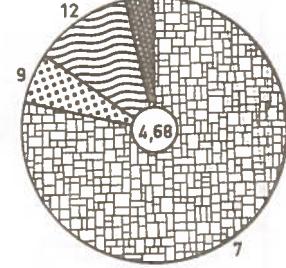
ПРАХОВО PRAHOVO СМЕДЕРЕВО SMEDEREVO БЕЛГРАД BEOGRAD



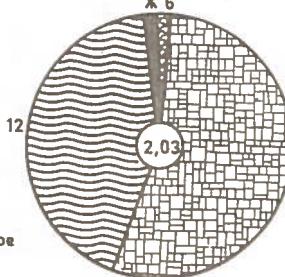
СМЕДЕРЕВО SMEDEREVO



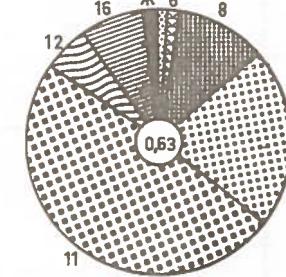
БЕЛГРАД BEOGRAD



НОВИ САД NOVI SAD



ВУКОВАР VUKOVAR



## ВЕНГРИЯ

## HONGRIE

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДЧНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	20,7	6,0	14,7	25,7	11,0	14,7	46,4	0,22	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	38,4	38,4	-	25,3	25,3	-	63,7	0,30	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	117,9	16,6	101,3	101,3	-	101,3	219,2	1,05	5. Bois, liège			
6. Чадорения	81,1	81,1	-	175,7	175,7	-	256,8	1,22	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	8 887,3	47,7	8 839,6 <sup>a)</sup>	8 839,6	-	8 839,6 <sup>a)</sup>	17 726,9	84,54	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	1,5	1,5	-	1 115,9	1 115,9	-	1 117,4	5,33	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	106,0	106,0	-	-	-	-	106,0	0,51	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	0,1	0,1	-	0,1	0	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	75,4	75,4	-	263,5	263,5	-	338,9	1,62	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	373,6	242,3	131,3	354,8	223,5	131,3	728,4	3,47	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	18,0	18,0	-	-	-	-	18,0	0,09	14 Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	0,4	0,4	-	-	-	-	0,4	0	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	72,1	72,1	-	43,3	43,3	-	115,4	0,55	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	188,6	187,9	0,7	1,2	0,5	0,7	189,8	0,91	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	5,6	5,6	-	1,7	1,7	-	7,3	0,03	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	0,5	0,5	-	0,1	0,1	-	0,6	0	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	26,0	26,0	-	8,2	8,2	-	34,2	1,6	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	10 013,1	925,5	9 087,6 <sup>a)</sup>	10 956,4	1 868,8	9 087,6 <sup>a)</sup>	20 969,5	100,00	TOTAL			

a) В том числе 7 754,0 тыс.тонн добытых черпанием  
Y compris 7 754,0 milliers de tonnes obtenues par dragage

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)  
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargesments			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В т. ч. dont		Всего Total	В т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	17,9	3,2	14,7	-	-	-	17,9	0,87	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	7,8	7,8	-	-	-	-	7,8	0,38	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4 Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	67,7	-	67,7	68,3	-	68,3	136,0	6,60	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	8,9	8,9	-	8,9	0,43	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	828,5	-	828,5	1 062,5	-	1 062,5	1 891,0	91,72	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	921,9	11,0	910,9	1 139,7	8,9	1 130,8	2 061,6	100,00	TOTAL			

## ДЧУНАЧИЙВАРОШ

## DUNAUJVÁROS

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в %/ Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	1,8	1,8	-	-	-	-	1,8	0,08	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3,5	3,5	-	-	-	-	3,5	0,15	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	1,0	-	1,0	-	-	-	1,0	0,04	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	1 013,7	-	1 013,7	1 013,7	44,52	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 114,8	1 114,8	-	1 114,8	48,97	8. Mineraux de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Mineraux de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	8,9	8,9	-	104,0	104,0	-	112,9	4,96	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	2,5	2,5	-	4,8	4,1	0,7	7,3	0,32	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	1,4	1,4	-	1,1	1,1	-	2,5	0,11	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	18,7	18,0	0,7	-	-	-	18,7	0,82	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	0,6	0,6	-	-	-	-	0,6	0,03	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	38,4	36,7	1,7	2 238,4	1 224,0	1 014,4	2 276,8	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Charges			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В т. ч. dont		Всего Total	В т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		авоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	25,7	11,0	14,7	25,7	0,43	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	18,9	18,9	-	24,8	24,8	-	43,7	0,74	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines,noix oléagineuses, huiles,graisses			
5. Древесина, пробка	15,4	15,4	-	23,5	-	23,5	38,9	0,66	5. Bois, liège			
6. Удобрения	0,7	0,7	-	82,6	82,6	-	83,3	1,41	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	235,5	47,7	187,8	4 573,1	-	4 573,1	4 808,6	81,22	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	0,4	0,4	-	1,1	1,1	-	1,5	0,03	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	0,1	0,1	-	0,1	0,01	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	66,0	66,0	-	158,6	158,6	-	224,6	3,79	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	138,2	20,2	118,0	214,7	94,6	120,1	352,9	5,95	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	18,0	18,0	-	-	-	-	18,0	0,30	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	69,6	69,6	-	42,2	42,2	-	111,8	1,89	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	169,9	169,9	-	1,2	0,5	0,7	171,1	2,89	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	5,6	5,6	-	1,7	1,7	-	7,3	0,12	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	0,5	0,5	-	0,1	0,1	-	0,6	0,01	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	24,6	24,6	-	8,2	8,2	-	32,8	0,55	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	763,3	457,5	305,8	5 157,6	425,5	4 732,1	5 920,9	100,00	TOTAL			

## АЛЬМАШФЮЗИТЁ-СЁНЬ

## ALMÁSFÜZITŐ-SZÖNY

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Чудельный вес в % Proportion en %	Группы de marchandises			
	Всего Total	в т. ч.		Всего Total	в т. ч.							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	0,07	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	6,1	6,1	-	0,5	0,5	-	6,6	0,44	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège			
6. Удобрения	80,4	80,4	-	-	-	-	80,4	5,30	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	69,3	-	69,3	986,0	-	986,0	1 055,3	69,60	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	1,1	1,1	--	-	--	--	1,1	0,07	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	0,5	0,5	-	0,9	0,9	-	1,4	0,09	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтепродукты, газ	232,9	219,6	13,3	135,3	124,8	10,5	368,2	24,28	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	0,4	0,4	-	-	-	-	0,4	0,03	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	1,1	1,1	-	-	-	-	1,1	0,07	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	0,8	0,8	-	-	-	-	0,8	0,05	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	393,6	311,0	82,6	1 122,7	126,2	996,5	1 516,3	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

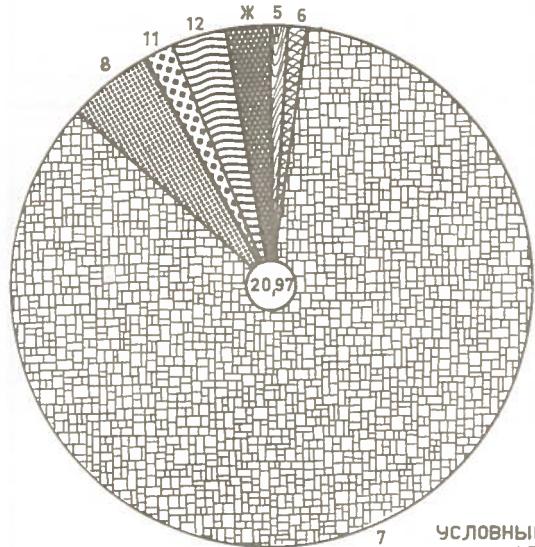
(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

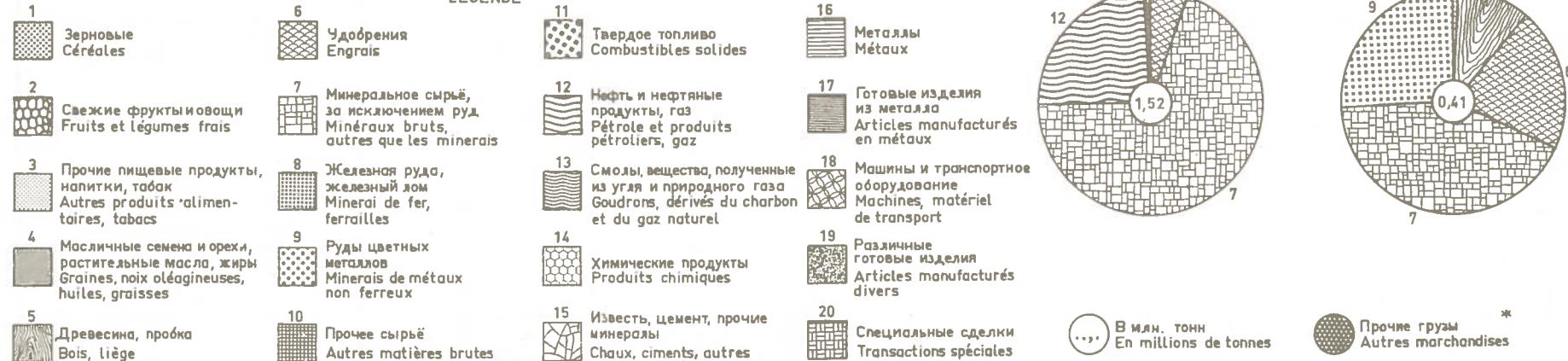
Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т. ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т. ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2,1	2,1	-	-	-	-	2,1	0,51	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	33,8	1,2	32,6	9,5	-	9,5	43,3	10,56	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	84,2	84,2	-	84,2	20,54	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	174,3	-	174,3	174,3	42,52	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	106,0	106,0	-	-	-	-	106,0	25,87	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	141,9	109,3	32,6	268,0	84,2	183,8	409,9	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ВЕНГРИИ  
(по номенклатуре грузов)  
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA HONGRIE  
(d'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ  
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE



\* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы“  
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

В млн. тонн  
En millions de tonnes

Прочие грузы  
Autres marchandises

## ЧЕХОСЛОВАКИЯ

## TCHECOSLOVAQUIE

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Charges			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Чудельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	-	-	-	1,0	1,0	-	1,0	0,02	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	7,0	7,0	-	8,0	8,0	-	15,0	0,22	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	34,0	34,0	-	34,0	0,50	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	3,0	3,0	-	3,0	0,04	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	45,0	45,0	-	45,0	0,67	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд,	1 786,0	72,0	1 714,0	1 720,0	6,0	1 714,0	3 506,0	52,00	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 201,0	1 201,0	-	1 201,0	17,81	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	1,0	1,0	-	177,0	177,0	-	178,0	2,64	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	4,0	4,0	-	14,0	14,0	-	18,0	0,27	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	829,0	829,0	-	-	-	-	829,0	12,29	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	230,0	230,0	-	259,0	259,0	-	489,0	7,25	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	10,0	10,0	-	10,0	0,15	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	1,0	1,0	-	8,0	8,0	-	9,0	0,13	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	319,0	319,0	-	1,0	1,0	-	320,0	4,75	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	62,0	62,0	-	-	-	-	62,0	0,92	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	6,0	6,0	-	-	-	-	6,0	0,09	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	17,0	17,0	-	-	-	-	17,0	0,25	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	3 262,0	1 548,0	1 714,0	3 481,0	1 767,0	1 714,0	6 743,0	100,00	TOTAL			

КОМАРНО

KOMÁRNO

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3,0	3,0	-	-	-	-	3,0	0,06	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	3,0	3,0	-	3,0	0,06	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	1 757,0	43,0	1 714,0	1 718,0	4,0	1 714,0	3 475,0	67,19	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 201,0	1 201,0	-	1 201,0	23,22	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	1,0	1,0	-	115,0	115,0	-	116,0	2,24	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	4,0	4,0	-	-	-	-	4,0	0,08	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	306,0	306,0	-	-	-	-	306,0	5,91	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	62,0	62,0	-	-	-	-	62,0	1,20	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	2,0	2,0	-	-	-	-	2,0	0,04	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	2 135,0	421,0	1 714,0	3 037,0	1 323,0	1 714,0	5 172,0	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	1,0	1,0	-	1,0	0,06	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	4,0	4,0	-	8,0	8,0	-	12,0	0,76	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	34,0	34,0	-	34,0	2,16	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	3,0	3,0	-	3,0	0,19	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	42,0	42,0	-	42,0	2,67	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд,	29,0	29,0	-	2,0	2,0	-	31,0	1,97	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	62,0	62,0	-	62,0	3,95	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	14,0	14,0	-	14,0	0,89	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	523,0	523,0	-	-	-	-	523,0	33,30	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	230,0	230,0	-	259,0	259,0	-	589,0	31,14	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	10,0	10,0	-	10,0	0,64	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	1,0	1,0	-	8,0	8,0	-	9,0	0,57	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	319,0	319,0	-	1,0	1,0	-	320,0	20,37	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	6,0	6,0	-	-	-	-	6,0	0,38	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	15,0	15,0	-	-	-	-	15,0	0,95	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	1 127,0	1 127,0	-	444,0	444,0	-	1 571,0	100,00	TOTAL			

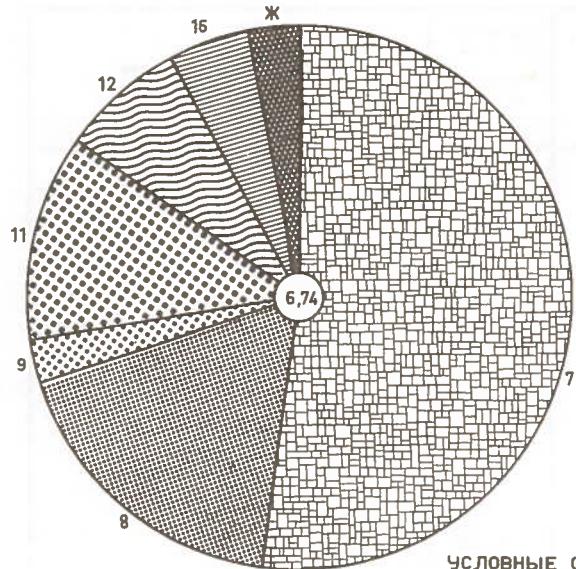
PORTS

## ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ЧЕХОСЛОВАКИИ

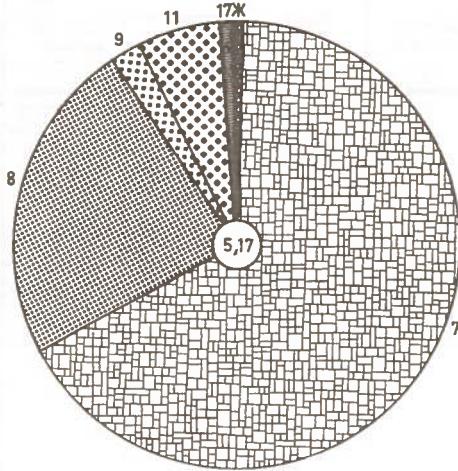
(по номенклатуре грузов)

## TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA TCHECOSLOVAQUIE

(d'après la nomenclature des marchandises)

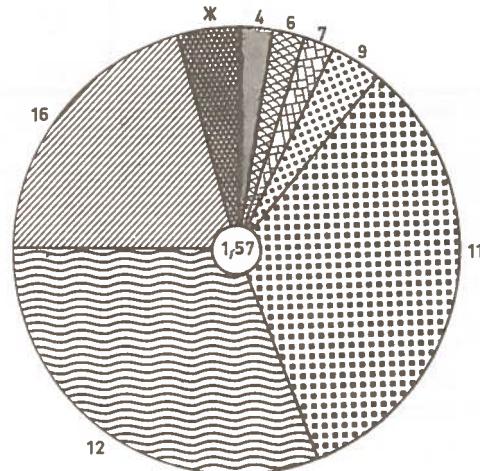
ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ  
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL

## КОМАРНО



## КОМАРНО

## БРАТИСЛАВА



## БРАТИСЛАВА

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE

1	Зерновые Céréales	6	Удобрения Engrais	11	Твердое топливо Combustibles solides	16	Металлы Métaux
2	Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	7	Минеральное сырьё, за исключением руд. Minéraux bruts, autres que les minerais	12	Нефть и нефтяные продукты, газ Pétrole et produits pétroliers, gaz	17	Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métaux
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, tabacs	8	Железная руда, железный лом Minéral de fer, ferrailles	13	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	18	Машины и транспортное оборудование Machines, matériel de transport
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	9	Руды цветных металлов Minéraux de métaux non ferreux	14	Химические продукты Produits chimiques	19	Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
5	Древесина, пробка Bois, liège	10	Прочее сырьё Autres matières brutes	15	Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux	20	Специальные сделки Transactions spéciales
... В млн. тонн ... En millions de tonnes							
* Прочие грузы * Autres marchandises							

\* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы“  
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

ГРУЗОБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	17,0	-	17,0	64,0	47,0	17,0	81,0	1,10	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	0	0	-	0	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	4,0	1,0	3,0	13,0	10,0	3,0	17,0	0,23	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	18,0	18,0	-	18,0	0,24	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	51,0	51,0	0	84,0	84,0	0	135,0	1,83	5. Bois, liège			
6. Чадорения	288,0	279,0	9,0	98,0	89,0	9,0	386,0	5,24	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	53,0	12,0	41,0	98,0	57,0	41,0	151,0	2,05	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 437,0	1 437,0	-	1 437,0	19,52	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	13,0	13,0	-	13,0	0,18	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	0	0	-	3,0	3,0	-	3,0	0,04	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	87,0	85,0	2,0	1 338,0	1 336,0	2,0	1 425,0	19,35	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	1 093,0	36,0	1 057,0	1 834,0	777,0	1 057,0	2 927,0	39,75	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	6,0	6,0	0	46,0	46,0	0	52,0	0,71	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	6,0	5,0	1,0	2,0	1,0	1,0	8,0	0,11	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	571,0	458,0	113,0	131,0	18,0	113,0	702,0	9,53	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	0	0	-	0	0	-	0	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	0	0	0	0	0	0	0	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	8,0	8,0	0	1,0	1,0	0	9,0	0,12	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	0	0	-	0	0	-	0	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	2 184,0	941,0	1 243,0	5 180,0	3 937,0	1 243,0	7 364,0	100,00	TOTAL			

ВЕНА

WIEN

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Чудельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. вывоз sorties		Всего Total	в т. ч. ввоз entrées							
		каботаж cabotage	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	1,0	-	1,0	23,0	22,0	1,0	24,0	1,22	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	0	0	-	0	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1,0	1,0	-	2,0	2,0	-	3,0	0,15	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	3,0	3,0	-	4,0	4,0	0	7,0	0,36	5. Bois, liège			
6. Удобрения	1,0	-	1,0	9,0	-	9,0	10,0	0,51	6. Engrâis			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	0	0	-	77,0	37,0	40,0	77,0	3,93	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	2,0	2,0	-	2,0	0,10	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	0	0	-	2,0	2,0	-	2,0	0,10	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	2,0	-	2,0	16,0	16,0	-	18,0	0,92	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	1 005,0	36,0	969,0	774,0	592,0	182,0	1 779,0	90,77	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	5,0	5,0	0	10,0	10,0	-	15,0	0,77	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	0	0	-	-	-	-	0	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	11,0	10,0	1,0	8,0	7,0	1,0	19,0	0,97	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	0	0	-	-	-	-	0	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	0	0	-	-	-	-	0	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	4,0	4,0	-	0	0	-	4,0	0,20	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	1 033,0	59,0	974,0	927,0	694,0	233,0	1 960,0	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(En milliers de tonnes)

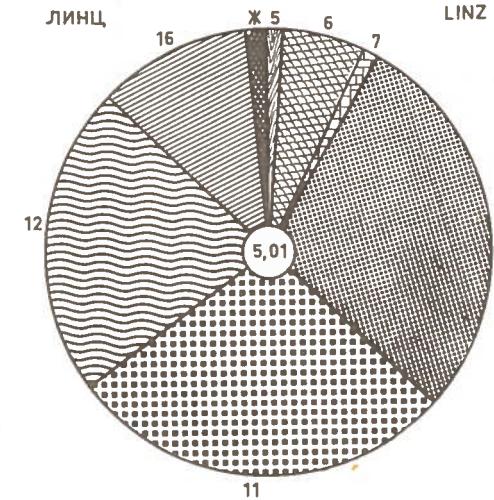
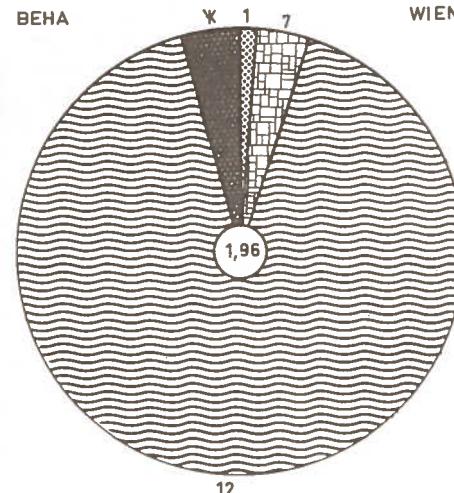
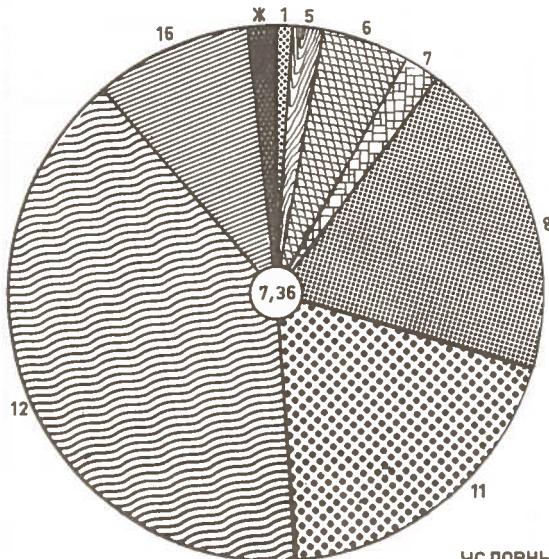
(в тысячах тонн)

Группы грузов	Погружено Chargesments			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	6,0	-	6,0	8,0	8,0	-	14,0	0,28	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3,0	1,0	2,0	0	0	-	3,0	0,06	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	1,0	1,0	-	1,0	0,02	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	26,0	26,0	-	36,0	36,0	-	62,0	1,24	5. Bois, liège			
6. Удобрения	287,0	279,0	8,0	3,0	2,0	-	290,0	5,79	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	52,0	11,0	41,0	7,0	7,0	-	59,0	1,18	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 437,0	1 437,0	-	1 437,0	28,70	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	10,0	10,0	-	10,0	0,20	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	0	0	-	1,0	1,0	-	1,0	0,02	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	85,0	85,0	-	1 316,0	1 315,0	1,0	1 401,0	27,99	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	88,0	-	88,0	1 046,0	185,0	861,0	1 134,0	22,65	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	2,0	2,0	-	37,0	36,0	1,0	39,0	0,78	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	5,0	5,0	-	0	0	-	5,0	0,10	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	534,0	426,0	108,0	12,0	11,0	1,0	546,0	10,91	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	0	0	-	0	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	0	0	-	0	0	-	0	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	4,0	4,0	-	0	-	0	4,0	0,08	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	0	0	-	0	0	-	0	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	1 092,0	839,0	253,0	3 914,0	3 049,0	865,0	5 006,0	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ АВСТРИИ  
(по номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE L'AUTRICHE  
(d'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ  
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE

	1 Зерновые Céréales		6 Удобрения Engrais		11 Твердое топливо Combustibles solides		16 Металлы Métaux
	2 Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais		7 Минеральное сырье, за исключением руд Minéraux bruts, autres que les minerais		12 Нефть и нефтяные продукты, газ Pétrole et produits pétroliers, gaz		17 Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métal
	3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, boissons, tabac		8 Железная руда, железный лом Minéral de fer, ferrailles		13 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel		18 Машины и транспортное оборудование Machines, matériel de transport
	4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses		9 Руды цветных металлов Minéraux de métaux non ferreux		14 Химические продукты Produits chimiques		19 Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
	5 Древесина, пробка Bois, liège		10 Прочее сырье Autres matières brutes		15 Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux		20 Специальные сделки Transactions spéciales
							* В млн. тонн Autres marchandises En millions de tonnes

\* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу "Прочие грузы"  
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe "Autres marchandises"

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		Вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	70,4	67,7	2,7	57,4	54,7	2,7	127,8	3,24	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	43,8	43,7	0,1	58,3	58,2	0,1	102,1	2,59	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	4,1	4,1	-	1,5	1,5	-	5,6	0,14	5. Bois, liège			
6. Удобрения	2,7	2,7	-	182,2	182,2	-	184,9	4,68	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	731,7	41,8	689,9*)	827,2	137,3	689,9*)	1 558,9	39,50	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	545,6	545,6	-	-	-	-	545,6	13,82	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	16,7	3,5	13,2	377,2	364,0	13,2	393,9	9,98	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	3,4	3,4	-	1,1	1,1	-	4,5	0,11	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	332,8	332,8	-	7,2	7,2	-	340,0	8,61	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	57,4	57,4	-	80,2	80,2	-	137,6	3,49	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	13,0	13,0	-	5,3	5,3	-	18,3	0,46	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	0	0	-	14,3	14,3	-	14,3	0,36	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	26,8	26,2	0,6	476,2	475,6	0,6	503,0	12,74	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	0,1	0,1	-	0,8	0,8	-	0,9	0,02	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	4,6	4,6	-	0,5	0,5	-	5,1	0,13	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	4,2	4,2	-	0,3	0,3	-	4,5	0,11	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	0,3	0,3	-	0,6	0,6	-	0,9	0,02	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	1 857,6	1 151,1	706,5	2 090,3	1 383,8	706,5	3 947,9	100,00	TOTAL			

\*) Нет данных о землечерпании.  
Dragage inconnu

ПАССАУ

PASSAU

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Charges			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	6,1	3,6	2,5	4,9	4,7	0,2	11,0	12,22	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0,1	-	0,1	0,2	0,2	-	0,3	0,33	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	4,6	4,6	-	4,6	5,11	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд,	0,7	-	0,7	34,1	13,8	20,3 <sup>*)</sup>	34,8	38,67	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	13,2	-	13,2	13,0	13,0	-	26,2	29,11	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	0,2	0,2	-	0,2	0,22	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	1,3	1,3	-	1,3	1,45	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	8,8	8,8	-	8,8	9,78	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	1,6	1,6	-	1,6	1,78	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	0,6	-	0,6	0,6	0,6	-	1,2	1,33	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	0	0	-	-	-	-	0	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	20,7	3,6	17,1	69,3	48,8	20,5	90,0	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Численный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrees	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	7,4	7,4	-	-	-	-	7,4	16,74	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	-	-	-	8,4	8,4	-	8,4	19,01	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	28,4	28,4	-	28,4	64,25	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	7,4	7,4	-	36,8	36,8	-	44,2	100,00	TOTAL			

РЕГЕНСБУРГ

REGENSBURG

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД  
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT  
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

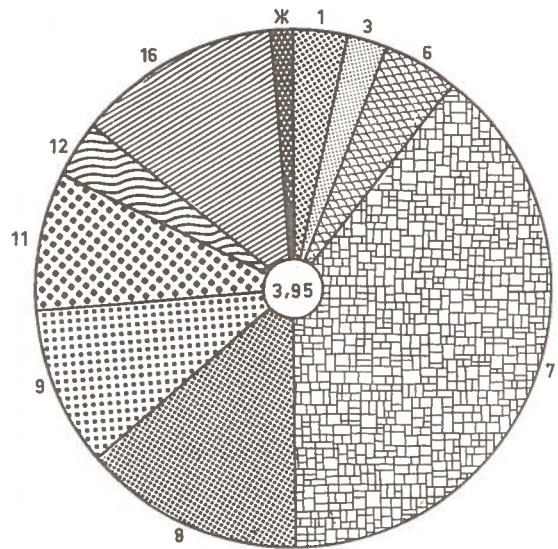
(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	63,7	63,7	-	52,6	50,1	2,5	116,3	3,85	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	35,0	35,0	-	58,1	58,0	0,1	93,1	3,08	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	0,03	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	7,2	7,2	-	1,5	1,5	-	8,7	0,29	5. Bois, liège			
6. Чадоренки	2,7	2,7	-	165,3	165,3	-	168,0	5,56	6. Engrais			
7. Минеральное сырьё за исключением руд	106,7	34,7	72,0 *)	626,6	102,8	5 238,0 *)	733,3	24,26	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	543,2	543,2	-	-	-	-	543,2	17,97	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	5,0	5,0	-	364,2	351,0	13,2	369,2	12,21	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	2,6	2,6	-	0,9	0,9	-	3,5	0,12	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	335,6	335,6	-	5,8	5,8	-	341,4	11,30	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	51,8	51,8	-	43,0	43,0	-	94,8	3,14	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	18,3	18,3	-	5,0	5,0	-	23,3	0,77	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	6,2	6,2	-	12,6	12,6	-	18,8	0,62	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	27,0	27,0	-	475,6	475,0	0,6	502,6	16,63	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	0,8	0,8	-	0,8	0,8	-	1,6	0,05	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	2,1	2,1	-	0,5	0,5	-	2,6	0,09	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	0	0	-	0	0	-	0	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	0,3	0,3	-	0,7	0,7	-	1,0	0,03	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	1 209,2	1 137,2	72,0	1 813,2	1 273,0	540,2	3 022,4	100,00	TOTAL			

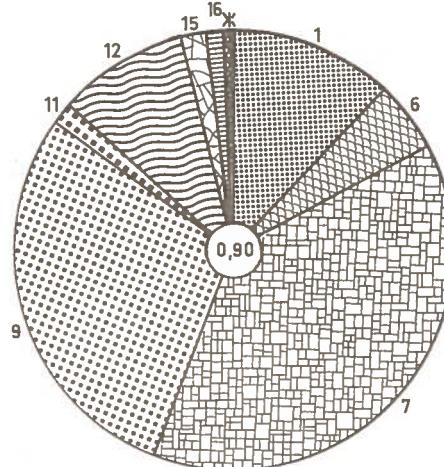
\*) Нет данных о землечерпании.  
Dragage inconnu

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ФРГ  
(по номенклатуре грузов)

TRAFFIC - MARCHANDISES DES PORTS DE LA RFA  
(d'après la nomenclature des marchandises)

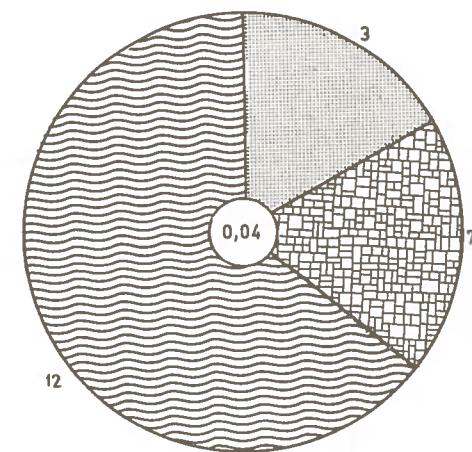


ПАССАУ



PASSAU

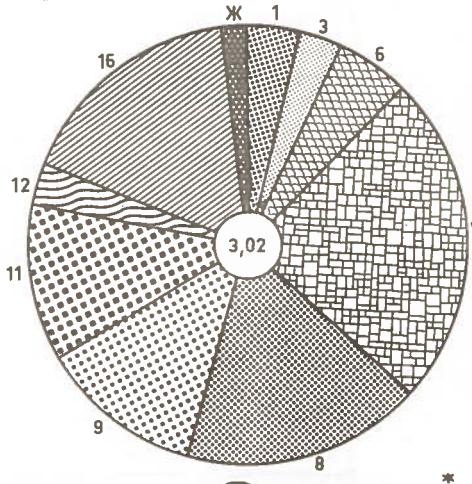
ДЕГГЕНДОРФ



ДЕГГЕНДОРФ

DEGGENDORF

РЕГЕНСБУРГ



REGENSBURG

... В млн. тонн  
... En millions de tonnes

\*  
Прочие грузы  
Autres marchandises

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ  
LEGENDE

1 Зерновые	6 Удобрения	11 Твердое топливо	16 Металлы
2 Свежие фрукты и овощи	7 Минеральное сырье, за исключением руд.	12 Нефть и нефтяные продукты, газ	17 Готовые изделия из металла
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	8 Железная руда, железный лом	13 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	18 Машины и транспортное оборудование
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	9 Руды цветных металлов	14 Химические продукты	19 Различные готовые изделия
5 Древесина, пробка	10 Прочее сырье	15 Известь, цемент, прочие минералы	20 Специальные сделки

\* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0 %, объединены в группу „Прочие грузы“  
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

V.

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ДУНАЮ  
TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE

## ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ДУНАЮ

В таблицах раздела приведены основные сведения о пассажирских линиях и о количестве пассажиров, перевезенных по Дунаю пассажирскими судами придунайских стран. Эти сведения показывают состояние и характер пассажирских перевозок за указанный период в каждой из придунайских стран.

Согласно принятым в Дунайской Комиссии определениям, в число пассажиров, перевезенных на пассажирских судах, включаются также и туристы, следующие по туристическим документам. Количество пассажирских линий определяется по числу линий, действующих по объявленному расписанию движения пассажирских судов, независимо от продолжительности функционирования этих линий. Протяженность пассажирских линий определяется как общая суммарная длина всех постоянных пассажирских линий данной страны по Дунаю, исключая участки, проходящие по притокам Дуная или по морю.

## TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE

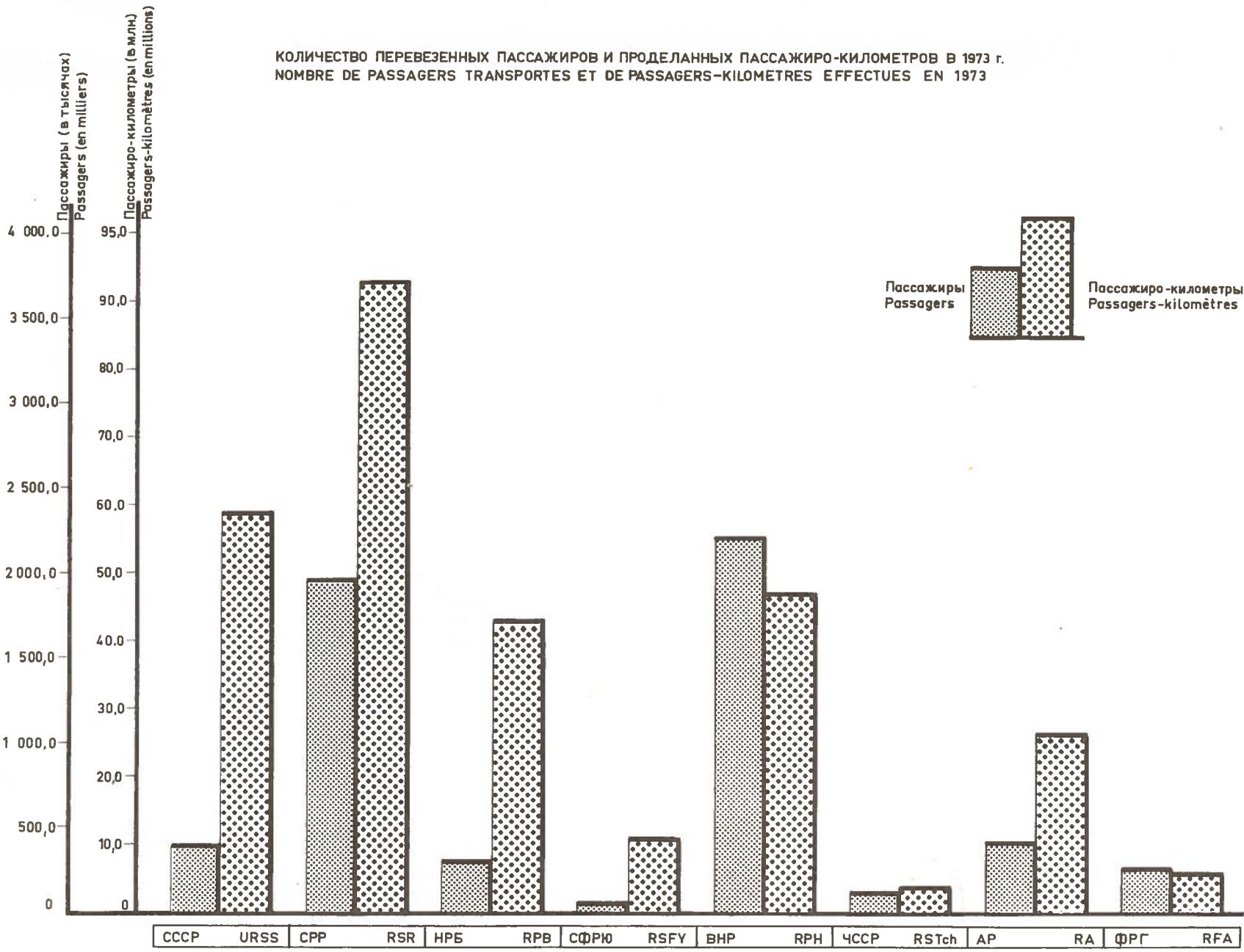
Les tableaux de ce chapitre présentent les données fondamentales sur les lignes régulières et le nombre de passagers transportés sur le Danube à bord des bateaux à passagers des pays danubiens. Ces données indiquent, par pays danubiens, l'état et le caractère du transport de passagers au cours de la période traitée.

Conformément aux définitions adoptées à la Commission du Danube, le nombre de passagers transportés à bord des bateaux à passagers comprend également les touristes munis de document de tourisme. Le nombre total des lignes régulières de transport de passagers est déterminé d'après le nombre de lignes fonctionnant selon l'horaire publié des bateaux à passagers, indépendamment de la durée de leur service. La longueur des lignes régulières de transport de passagers d'un pays donné est déterminée par la somme des longueurs de toutes les lignes régulières sur le Danube, à l'exception des parcours sur les affluents du Danube ou sur la mer.

СВЕДЕНИЯ О ПАССАЖИРСКИХ СУДАХ И ЛИНИЯХ НА ДЧНАЕ В 1973 г.  
 DONNEES SUR LES BATEAUX A PASSAGERS ET SUR LES LIGNES REGULIERES  
 DE TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE EN 1973

Страны Pays	Количество пассажирских судов Nombre de bateaux à passagers		Количество пассажирских мест Nombre de places		Количество пассажирских линий Nombre de lignes régulières						Протяженность пассажирских линий в километрах Longueur des lignes régulières en km					
					внутренних internes		заграничных internationales		всего total		внутренних internes		заграничных internationales		всего total	
	1972	1973	1972	1973	1972	1973	1972	1973	1972	1973	1972	1973	1972	1973	1972	1973
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
Советский Союз Union Soviétique	14	13	1 754	1 719	3	3	2	3	5	6	338	258	2 329	4 502	2 667	4 760
Румыния Roumanie	42	42	5 684	5 684	12	12	-	-	12	12	910	910	1 929	1 929	2 839	2 839
Болгария Bulgarie	11	11	2 256	2 256	3	3	-	-	3	3	480	480	-	-	480	480
Югославия Yougoslavie	6	7	578	758	1	2	2	-	3	2	238	310	12	-	250	310
Венгрия Hongrie	44	34	11 261	10 574	10	10	3	2	13	12	265	218	286	285	551	503
Чехословакия Tchécoslovaquie	5	5	562	562	-	-	2	2	2	2	-	-	286	284	286	284
Австрия Autriche	10	8	7 502	6 453	16	6	-	-	16	6	1 784	782	-	-	1 784	782
ФРГ RFA	9	15	1 505	3 026	3	3	-	-	3	3	203	203	-	-	203	203
ИТОГО TOTAL	141	135	31 102	31 032	48	39	9	7	57	46	4 218	3 161	4 842	7 000	9 060	10 161

СВЕДЕНИЯ О КОЛИЧЕСТВЕ ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПАССАЖИРОВ И ПРОДЕЛАННЫХ ПАССАЖИРО-КИЛОМЕТРАХ ПО ДУНАЮ  
DONNEES SUR LE NOMBRE DE PASSAGERS TRANSPORTES ET DE PASSAGERS-KILOMETRES EFFECTUES SUR LE DANUBE



VI.

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ДЧНАЙСКОМ СУДОХОДСТВЕ ПО СТРАНАМ  
DONNEES FONDAMENTALES SUR LA NAVIGATION DANUBIENNE, PAR PAYS

# СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

## UNION SOVIETIQUE

### 1. НАПЛЮЧЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность в л.с.	Грузоподъемность, в т
Буксиры	74	131 920	Реморкеры
Самоходные суда	52	95 060	Автомотрисы
Несамоходные барки	528	-	Чаланды non-automoteurs

### 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
Quantité de marchandises transportées		Nombre de t-km effectuées
Всего, в том числе:	14 120 600	7 905 000 000
а) в экспорте	5 449 700	6 093 400 000
б) в импорте	1 873 800	1 230 800 000
в) между иностранными портами	109 200	139 400 000
г) в каботаже	6 687 900	441 400 000

### 3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

Грузооборот - всего, в том числе:	20 069 100	Грузообо- рот - всего. Погружено	В том числе: Выгружено
Погружено всего:	12 078 300	Chargement total:	
а) в экспорте	11 353 100	а) à l'exportation	
б) в каботаже	725 200	б) en cabotage	
Выгружено всего:	7 990 800	Déchargement total:	
а) в импорте	2 028 100	а) à l'importation	
б) в каботаже	5 962 700	б) en cabotage	

### 4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

	Trafic total	Chargement dont:	Déchargement dont:
КИЛИЯ	575 200	396 300	178 900
ИЗМАИЛ	7 978 100	3 852 500	4 125 600
РЕНИ	11 515 800	7 829 500	3 686 300

### 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	13	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	1 719	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	352 200	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	25 190 000	Nombre de passagers-kilomètres

### 1. ДАННИЕ СУР LA FLOTTE DANUBIENNE

# РУМЫНИЯ

## ROUMANIE

### 1. НАШТРЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

Количество единиц в и.с.

	Номер единиц	Мощность, ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ, В Т
Буксиры	256	99 206
Самоходные суда	37	10 665
Несамоходные баржи	917	-

### 2. ПЕРЕНОЗКИ ГРУЗОВ

Количество перевезенных грузов, в т

	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км	Номбр de t-km effectuées	Номбр de t-km effectuées
Всего, в том числе:	8 300 000	2 915 000 000	Total, dont:	
а) в экспорте	1 769 000	666 000 000	a) à l'exportation	
б) в импорте	795 000	411 000 000	b) à l'importation	
в) между иностранными портами	17 000	25 000 000	c) entre ports étrangers	
г) в каботаже	5 719 000	1 813 000 000	d) en cabotage	

### 3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

Грузооборот - всего, в том числе:

Погружено всего:

а) в экспорте

б) в каботаже

Выгружено всего:

а) в импорте

б) в каботаже

### 4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

Грузооборот-всего Погружено Выгружено  
в том числе:

	Traffic total	Chargement dont:	Déchargement
ТУЛЬЧА	413 000	127 000	286 000
ГАЛАЦ	3 078 000	737 000	2 341 000
МЭЧИН	728 000	677 000	51 000
БРАМЛА	1 074 000	257 000	817 000
ЧЕРНАВОДА	689 000	51 000	638 000
ДЮРДЖУ	1 439 000	873 000	566 000
ТУРГУ-МЭГУРЕДЕ	528 000	235 000	293 000
ОРШОВА	409 000	60 000	349 000
			ORSOVA

### 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов

Пассажировместимость судов

Количество перевезенных пассажиров

Количество пассажиро-километров

42

5 684

1 943 196

84 211 715

### 1. ДАННЫЕ СУР ЛА ФЛОТЫ ДАНУБЕННЕ

#### 1. DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

## 1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность, л. с.	Грузоподъемность, т
Буксиры	45	35 809	-
Самоходные суда	-	-	Remorqueurs
Несамоходные баржи	228	-	Automoteurs
			Chalands non-automoteurs

## 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
Всего, в том числе:		
а) в экспорте	43 000	64 000 000
б) в импорте	3 596 000	1 821 300 000
в) между иностранными портами	52 000	96 600 000
г) в каботаже	6 723 000	72 900 000

## 3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

Грузооборот – всего,  
в том числе:

Погружено всего:

а) в экспорте

б) в каботаже

Выгружено всего:

а) в импорте

б) в каботаже

## 4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

## 2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

## Trafic total, dont:

Total, dont:

Chargement total:

а) à l'exportation

б) à l'importation

в) en cabotage

## Déchargement total:

а) à l'importation

б) en cabotage

## 3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

## Грузооборот – всего, в том числе:

Погружено Погружено Выгружено

Traffic total	Chargement dont:	Déchargement	
582 000	28 000	554 000	SILISTRA
30 000	23 000	7 000	TOUTRAKAN
4 128 000	144 000	3 984 000	ROUSSÉ
1 825 000	42 000	1 783 000	SVISTOV
629 000	30 000	599 000	SOMOVIT
136 000	31 000	105 000	ORIAHOVO
2 746 000	353 000	2 393 000	LOM
1 164 000	35 000	1 129 000	VIDIN

## 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов

11

Пассажировместимость судов

2 256

Количество перевезенных пассажиров

282 711

Количество пассажиро-километров

28 550 000

## 1. DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

## 5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers

Nombre de places pour passagers

Nombre de passagers transportés

Nombre de passagers-kilomètres

# ЮГОСЛАВИЯ

## YOUUGOSLAVIE

### 1. НАШИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

#### 1. DONNEES SUR LA FLOTTE

##### DANUBIENNE

	Количество единиц	Мощность в л.с.	Грузоподъемность, в т
Буксиры	258	94 341	-
Самоходные суда	27	12 270	13 107
Несамоходные баржи	942	-	686 204

### 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

#### 2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано
Всего, в том числе:	13 539 000	3 924 000 000
а) в экспорте	724 000	650 000 000
б) в импорте	2 224 000	1 590 000 000
в) между иностранными портами	481 000	484 000 000
г) в каботаже	10 110 000	1 200 000 000

### 3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

Грузооборот – всего,  
в том числе:

Погружено всего:

а) в экспорте

б) в каботаже

Выгружено всего:

а) в импорт

б) в каботаже

#### 3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Traffic total, dont:

Chargement total:

a) à l'exportation

b) en cabotage

Déchargement total:

a) à l'importation

b) en cabotage

#### 4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

Грузооборо-  
т в том числе:  
Погружено Выгружено

	Traffic total	Chargement dont:	Déchargement
ПРАХОВО	1 080 000	281 000	799 000
СМЕДЕРЕВО	655 000	106 000	549 000
БЕЛГРАД	4 683 000	375 000	4 308 000
НОВИ САД	2 027 000	179 000	1 848 000
ВУКОВАР	630 000	265 000	365 000

### 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

#### Количество пассажирских судов

Пассажировместимость судов

Количество перевезенных пассажиров

Количество пассажиро-километров

#### 5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers

Nombre de places pour passagers

Nombre de passagers transportés

Nombre de passagers-kilomètres

7

758

54 130

10 506 743

# ВЕНГРИЯ

168

## HONGRIE

### 1. НАШИЧЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность в л. с.	Грузоподъемность в т
Буксиры	93	53 822	-
Самоходные суда	34	5 452	17 589
Несамоходные баржи	350	-	253 828

### 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

Количество перевезенных грузов, в т  
Проделано.

	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectuées	Total, dont:
Всего, в том числе:	10 568 200	1 653 300 000	
а) в экспорте	584 700	467 400 000	a) à l'exportation
б) в импорте	759 100	739 800 000	b) à l'importation
в) между иностранными портами	136 800	191 000 000	c) entre ports étrangers
г) в каботаже	9 087 600	255 100 000	d) en cabotage

### 3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

Грузооборот – всего,  
в том числе:

Погружено всего:

- а) в экспорт
- б) в каботаже

Выгружено всего:

- а) в импорте
- б) в каботаже

### 4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

Грузооборот-  
порт-всего Погружено Выгружено

Traffic	Chargement	Déchargement	total
МОХАЧ	2 061 600	921 900	1 139 700
ДУНАЙВАРОШ	2 276 800	38 400	2 238 400
БУДАПЕШТ	5 920 900	763 300	5 157 600
АЛЬМАШЮЗИТЕ-СЕНЬ	1 516 300	393 600	1 122 700
ДЬЕР	409 900	141 900	268 000

### 1. ДАННЫЕ СУЛЛА ФЛОТЫ

#### DANUBIENNE

	Количество единиц	Мощность в л. с.	Грузоподъемность в т
Буксиры	93	53 822	-
Самоходные суда	34	5 452	17 589
Несамоходные баржи	350	-	253 828

### 2. ТРАНСПОРТ МАРШАНДИЗИС

Количество перевезенных грузов, в т  
Проделано.

	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectuées	Total, dont:
Всего, в том числе:	10 568 200	1 653 300 000	
а) в экспорт	584 700	467 400 000	a) à l'exportation
б) в импорте	759 100	739 800 000	b) à l'importation
в) между иностранными портами	136 800	191 000 000	c) entre ports étrangers
г) в каботаже	9 087 600	255 100 000	d) en cabotage

### 3. ТРАФИК-МАРШАНДИЗИС ПОДАЧИ ПОДАЧИ

Traffic total, dont:

Charge ment total:

a) à l'exportation

b) en cabotage

Décharge ment total:

a) à l'importation

b) en cabotage

### 4. ТРАФИК-МАРШАНДИЗИС ПОДАЧИ ПОДАЧИ

Грузооборот-  
порт-всего Погружено Выгружено

Traffic	Chargement	Déchargement	total
МОХАЧ	2 061 600	921 900	1 139 700
ДУНАЙВАРОШ	2 276 800	38 400	2 238 400
БУДАПЕШТ	5 920 900	763 300	5 157 600
АЛЬМАШЮЗИТЕ-СЕНЬ	1 516 300	393 600	1 122 700
ДЬЕР	409 900	141 900	268 000

### 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов

34

Passagers

10 574

Nombre de bateaux à passagers

10 400

Nombre de places pour passagers

2 104 000

Nombre de passagers transportés

37 751 000

Nombre de passagers-kilomètres

# ЧЕХОСЛОВАКИЯ

## TCHECOSLOVAQUIE

### 1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество мощности, грузоподъёмности в т. с.		
Номбр d'unités	Puissance en CV	Portée en lourd en t	Remorqueurs
Буксиры	19	24 490	-
Самоходные суда	12	14 900	16 549
Несамоходные баржи	155	-	167 820

### 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectuées
Всего, в том числе:		
а) в экспорте	3 393 000	1 756 000 000
б) в импорте	840 000	580 000 000
в) между иностранными портами	787 000	1 128 000 000
г) в каботаже	52 000	46 000 000
	1 714 000	2 000 000

3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

	Грузооборот - всего, в том числе:	Погружено всего:	Выгружено всего:
а) в экспорте	6 743 000	3 262 000	1 548 000
б) в каботаже		1 714 000	1 714 000
		3 481 000	1 767 000
			1 714 000

### 4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

	Грузообо- рот-всего Погружено Выгружено		
	Trafic total	Chargement dont:	Déchargement
KOMARNO	5 172 000	2 135 000	3 037 000
БРАТИСЛАВА	1 571 000	1 127 000	444 000

### 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

	Количество пассажирских судов	Пассажировместимость судов	Количество перевезенных пассажиров	Количество пассажиро-километров
	5	562	129 304	1 890 646

### 1. ДАННЫЕ СУР ЛА ФЛОТТЕ DANUBIENNE

### 1. DONNÉES SUR LA FLOTTE

Количество мощности, грузоподъёмность единиц в т. с.

Номбр d'unités	Puissance en CV	Portée en lourd en t	Remorqueurs
Буксиры	19	24 490	-
Самоходные суда	12	14 900	16 549
Несамоходные баржи	155	-	167 820

### 2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectuées
Всего, в том числе:		
а) в экспорте	3 393 000	1 756 000 000
б) в импорте	840 000	580 000 000
в) между иностранными портами	787 000	1 128 000 000
г) в каботаже	52 000	46 000 000
	1 714 000	2 000 000

### 3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

	Грузооборот, в том числе:	Погружено всего:	Выгружено всего:
	Trafic total, dont:	Chargement total:	Déchargement total:
всего	6 743 000	3 262 000	1 548 000
а) в экспорте		1 714 000	1 714 000
б) в каботаже		3 481 000	1 767 000
всего			1 714 000

### 4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

	Грузообо- рот-всего Погружено Выгружено	Trafic total	Chargement dont:	Déchargement
KOMARNO	5 172 000	2 135 000	3 037 000	KOMARNO
БРАТИСЛАВА	1 571 000	1 127 000	444 000	БРАТИСЛАВА

### 5. TRANSPORT DE PASSAGERS

	Количество пассажирских судов	Пассажировместимость судов	Количество перевезенных пассажиров	Количество пассажиро-километров
	5	562	129 304	1 890 646

## 1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность в л.с.	Грузоподъемность, в т
Номинальная мощность	Puissance en CV	Portée en tonnes	
Буксиры	22	20 310	-
Самоходные суда	33	32 920	34 923
Несамоходные баржи	180	-	175 220

## 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км	Номера т-км, совершенных перевозок
Всего, в том числе:			
а) в экспорте	3 050 000	1 487 000 000	Total, dont:
б) в импорте	365 000	242 200 000	а) à l'exportation
в) между иностранными портами	1 432 000	1 012 800 000	б) à l'importation
г) в каботаже	10 000	3 500 000	с) entre ports étrangers
	1 243 000	228 500 000	д) en cabotage

## 3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

Грузооборот – всего, в том числе:

Погружено всего:

- а) в экспорте
- б) в каботаже

Выгружено всего:

- а) в импорте
- б) в каботаже

## 4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

Грузооборот – всего Погружено Выгружено

	Traffic total	Chargement	Déchargement	
БЕНА	1 960 000	1 033 000	927 000	WIEN
ЛИНЦ	5 006 000	1 092 000	3 914 000	LINZ

## 1. ДАННЫЕ СУДОВЫХ ФЛОТОВ ДУНАЯ

## 1. ДАНЮРЕННЕ

## 1. ДАНЮРЕННЕ

## 1. ДАНЮРЕННЕ

Количество единиц

Мощность в л.с.

Грузоподъемность, в т

Номинальная мощность

Пассажировместимость судов

Количество пассажирских судов

## 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов

Пассажировместимость судов

Количество пассажирских судов

Количество пассажирских судов

Количество пассажирских судов

Количество пассажирских судов

## 5. ТРАНСПОРТНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

8

## 5. ТРАНСПОРТНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов

Пассажировместимость судов

Количество пассажирских судов

## 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

## 5. ТРАНСПОРТНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

8

## 5. ТРАНСПОРТНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов

Пассажировместимость судов

Количество пассажирских судов

Количество пассажирских судов

Количество пассажирских судов

Количество пассажирских судов

## 5. ТРАНСПОРТНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

## 5. ТРАНСПОРТНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

8

## 5. ТРАНСПОРТНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов

Пассажировместимость судов

Количество пассажирских судов

Количество пассажирских судов

Количество пассажирских судов

Количество пассажирских судов

## 1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность в л.с.	Грузоподъемность, т
Буксиры	16	7 634	-
Самоходные суда	27	20 730	22 151
Несамоходные баржи	69	-	52 344

## 2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
Всего, в том числе:		
а) в экспорте	1 301 800	332 000 000
б) в импорте	285 100	90 800 000
в) между иностранными портами	310 200	224 400 000
г) в каботаже	-	-
	706 500	16 800 000

## 3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

Грузооборот – всего,  
в том числе:

Погружено всего:

- а) в экспорте  
б) в каботаже

Выгружено всего:

- а) в импорте  
б) в каботаже

## 4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

Грузообо-  
рот–всего Погружено Выгружено

Traffic total	Chargement	Déchargement	
ПАССАУ	90 000	20 700	69 300
ДЕГЕНДОРФ	44 200	7 400	36 800
РЕГЕНСБУРГ	3 022 400	1 209 200	1 813 200

## 1. ДАННЫЕ СУР ЛА ФЛОТТЕ ДАНУБИЕННЕ

	Количество единиц	Мощность в л.с.	Грузоподъемность, т
Несамоходные баржи	16	7 634	-
Самоходные суда	27	20 730	22 151
Буксиры	69	-	52 344

## 2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
Quantité de marchandises transportées		Nombre de t-km effectuées
Всего, в том числе:		Total, dont:
а) в экспорт	1 301 800	285 100
б) в импорт	310 200	310 200
в) между иностранными портами	-	-
г) в каботаже	706 500	706 500

## 3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

- Traffic total, dont:  
Chargement total:  
a) à l'exportation  
b) en cabotage  
c) entre ports étrangers  
Déchargement total:  
a) à l'importation  
b) en cabotage

## 4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

Грузообо-  
рот–всего Погружено Выгружено

Traffic total	Chargement	Déchargement	
ПАССАУ	90 000	20 700	69 300
ДЕГЕНДОРФ	44 200	7 400	36 800
РЕГЕНСБУРГ	3 022 400	1 209 200	1 813 200

## 5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	Пассажиры-местимость судов	Количество перевезенных пассажиров	Количество пассажиро-километров
15	3 026	250 352	3 157 372
15	3 026	250 352	3 157 372
15	3 026	250 352	3 157 372

## 5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers	Nombre de places pour passagers	Nombre de passagers transportés	Nombre de passagers-kilomètres
15	3 026	250 352	3 157 372
15	3 026	250 352	3 157 372

ПЕРЕЧЕНЬ ИЗДАНИЙ ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ  
ПО ВОПРОСАМ СТАТИСТИКИ

- I. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии / грузо - оборот на Дунае за период с 1950 по 1955 гг./
2. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии / грузо - оборот на Дунае за период с 1955 по 1958 гг./
3. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии / грузо - оборот на Дунае за 1959 г./
4. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии / грузо - оборот на Дунае за 1960 г./
5. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии / грузо - оборот на Дунае за 1961 г./
6. Статистические ежегодники Дунайской Комиссии за 1962 - 1973 гг.
7. Альбом образцов формуларов и статистических материалов Дунайской Комиссии.
8. Сборник статистических документов.
9. Статистический справочник Дунайской Комиссии за период с 1950 по 1961 гг.
- IQ Информация аппарата Дунайской Комиссии о развитии дунайского судоходства за 15-летний период /1950 - 1964гг/
- II. Информация аппарата Дунайской Комиссии о развитии дунайского судоходства за 20-летний период /1950 - 1969 гг./

LISTE DES PUBLICATIONS DE LA COMMISSION DU  
DANUBE SUR LES QUESTIONS STATISTIQUES

1. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube pour la période 1950-1955).
2. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube pour la période 1955-1958).
3. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1959).
4. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1960).
5. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1961).
6. Annuaires statistiques de la Commission du Danube de 1962 à 1973.
7. Album des modèles de formulaires et de la documentation statistique de la Commission du Danube.
8. Recueil des documents statistiques.
9. Ouvrage de référence statistique de la Commission du Danube pour la période de 1950 à 1961.
10. Information de l'Appareil de la Commission du Danube sur le développement de la navigation danubienne au cours de la période de 15 ans de 1950 à 1964.
11. Information de l'Appareil de la Commission du Danube sur le développement de la navigation danubienne au cours de la période de 20 ans de 1950 à 1969.